

ROK XLIX

Nr 176 (14938)

Wydanie I,

DZIENNIK POLSKI

KRAKÓW

Poniedziałek 2 VIII 1993

Cena 2500 zł

63 dni nadziei 49. rocznica Powstania Warszawskiego

Uroczystą zmianą wart oraz złożeniem wieńców i wianok kwiatów na płycie Grobu Nieznanego Żołnierza w Warszawie uczczono 1 sierpnia 49. rocznicę wybuchu Powstania Warszawskiego.

Wieńce złożyli m. in. prezydent Lech Wałęsa, wicepremier Henryk Goryszewski, marszałkowie Sejmu i Senatu oraz przedstawiciele władz miasta i kombatancki.

Mówiąc o przyszłorocznym obchodach 50. rocznicy wybuchu Powstania, Wałęsa stwierdził m. in., że chciałby „obchodom tym

nadać charakter szczególnie uroczysty. Oprawą godną wielkości powstańczego czynu, przypomnieć właściwy cel tamtej walki, jego uniwersalny wymiar. Chciałbym zaprosić z tej okazji przedstawicieli krajów antyhitlerowskiej koalicji. Także reprezentantów demokratycznych państw, które wówczas były po drugiej stronie frontu walki. (...) Pragnąłbym, by Powstanie Warszawskie było symbolem nie tylko walki Polaków. Walki o wolność i niepodległość, ale by stało się ono również symbolem walki o demokrację. O prawo do

samoistnienia wszystkich narodów”.

Z udziałem prezydenta Lecha Wałęsy, przed południem, 1 sierpnia odbyła się w Warszawie w 49. rocznicę wybuchu Powstania Warszawskiego polowa msza św., którą odprawił arcybiskup Kazimierz Majdański. Obecny był prymas Polski kardynał Józef Glemp.

Premier Hanna Suchocka, która 1 sierpnia spotkała się z delegacją kombatanów polskich, (Dokończenie na str. 3)

Ks. Jankowski skarcony

(Inf. wł.) Arcybiskup Tadeusz Gocłowski, metropolita gdański w wywiadzie dla radiowej „Trójki” potępił działalność polityczną ks. prałata Henryka Jankowskiego, proboszcza kościoła św. Brygidy w Gdańsku. Prałat prowadzi kampanię wyborczą na rzecz BBWR.

— Ksiądz Jankowski narusza zasadę, która została sformułowana w liście biskupów pol-

skich w sprawie wyborów. Mam nadzieję, że inni księża nie będą brać z niego przykładu — powiedział Gocłowski.

Nie spełnił się oczekiwania gdańskich dziennikarzy, którzy licznie przybyli do kościoła św. Brygidy wysłuchać kazania na mszy celebrowanej przez ks. prałata. Jankowski nie wspominał o wypowiedzi radiowej arcybiskupa. Jedynie zwrócił uwagę, że kiedyś był jeden wróg

ideologiczny. — Teraz nie wiadomo, kto jest wrogiem Kościoła i narodu — mówił prałat.

Jak nam wyjaśnił ks. Jankowski, sympatyzuje ze wszystkimi mądrymi ludźmi. — W BBWR byłem tylko gościem, natomiast poprę każdą rozsądną kandydaturę, bez względu na partię — dodał. Zarazem zaznaczył, iż źle się stało, że ekscelencja dał się sprowokować do takiej wypowiedzi w radiu. (Urb.)

W sprawie euroregionu Tatry

Pukanie do MSZ

(Inf. wł.) Marian Błażkiewicz przewodniczący Zarządu Podhalańskiego Związku Gmin i Małeczek Krokowskiej — burmistrz Zakopanego, wybrali się do Ministerstwa Spraw Zagranicznych, by rozmawiać o możliwościach zmodyfikowania i uproszczenia procedury celno-pasportowej na przejściach granicznych, które znalazłyby się w obrębie projektowanego „obszaru Tatry”.

Przedstawiciele podtatrzańskich gmin z północnej strony gór przyjaźni naczelnik Wydziału Współpracy Transgranicznej, informując, iż regulacje prawne dotyczące tych spraw są jeszcze na etapie opracowań i projektów. Do-

piero od burmistrza Krokowskiej dowiedzieli się pracownicy ministerstwa, że umowy z naszymi południowymi sąsiadami o małym ruchu przygranicznym sięgają lat dwudziestych. Podhalańsko-zakopiańska delegacja spotkała się jednak z zyciwością, zrozumieniem i... ministrem Skubiszewskim na schodach.

Zapewne upłynęło jeszcze trochę wody w Dunajcu i Popradzie, nim dla Polaków i Słowaków otworzą się szlaki turystyczne w Tatrach, nim samochody z rejestracjami podhalańskich miejscowości przestaną czekać w kolejkach do odprawy, a przedsiębiorcy i handlowcy z obu stron

Tatr bez przeszkód będą mogli ożywiać lokalną koniunkturę.

Samorządowcy krzątający się wokół idei euroregionu zdecydowali się wszelkie monitować do skutku.

Kolejne spotkanie przedstawicieli zainteresowanych miejscowości i gmin odbędzie się pod koniec sierpnia w Zakopanem. Do końca września gminy i miejscowości zadeklarują swoją wolę przystąpienia do wspólnego „obszaru Tatry”. Przypomnijmy, że zgodnie z intencją uczestników spotkań, powołanie takiego obszaru powinno nastąpić do końca października br. (asz)

Plany NATO wysyłali na wschód

„Topaz” zdemaskowany

Rozbito najważniejszą wschodnią siatkę szpiegowską w NATO, określaną kryptonimem „Topaz”. W Brukseli potwierdzono, że w związku z tą sprawą dokonano aresztowań w Niemczech.

Chodzi między innymi o wysokiej rangi niemieckiego urzędnika w siedzibie NATO w Brukseli — poinformowały źródła w służbach bezpieczeństwa. Władze niemieckie czekały z aresztowaniem, aż człowiek ten przyjedzie do Niemiec.

Dziennik „Bild am Sonntag” twierdzi natomiast, że dokonano ogółem sześciu aresztowań w kraju Saary i Nadrenii Północnej-Westfalii. Urzędy kryminalne obu landów odmówiły komentarzy.

Pozostali agenci „Topaza” to przedstawiciele różnych narodowości — informują służby bezpieczeństwa. Zdaniem niemieckich specjalistów z kontrwywiadu, jest to „przypadek zdrady o najwyższym znaczeniu”, wszyscy

agenci znajdowali się bowiem w pobliżu najwyższego szczebla administracji NATO.

Według ustaleń prokuratury federalnej RFN, „Topaz” przekazał NRD w latach 1979—91 ponad 10 tysięcy stron ściśle tajnych dokumentów o planach Paktu. Do połowy 1992 roku wydawało się, że pod kryptonimem „Topaz” kryje się tylko jeden agent. Ostatni bezpośredni kontakt ze szpiegami nawiązano w 1990 r.

Mierzenie śmierci

W Polsce moment śmierci człowieka, którego narządy mają być wykorzystane do transplantacji, ustalają trzyosobowe komisje złożone z neurochirurga, anestezjologa i specjalisty z zakresu medycyny sądowej. Przyjmują one, że człowiek umiera w chwili ustania funkcji życiowych jego pnia mózgowego. „Członkowie komisji nie mogą być związani z zespołem transplantacyjnym, występującym z zgodą na pobranie narządów” — poinformował dziennikarz PAP prof. Marek Sych z AM w Krakowie.

Kryteria rozpoznawania śmierci u ludzi zostały opracowane przez zespoły specjalistów krajowych w dziedzinie neurologii, neurochirurgii, anestezjologii i intensywnej terapii oraz medycyny sądowej. Kryteria wskazują moment, po którym lekarze mogą pobierać od osób zmarłych narządy do transplantacji.

Opracowane zasady przyjmują, że człowiek umiera wtedy, gdy definitywnie ustaje czynność mózgu jako całości, nawet wówczas, gdy zachowana jest jeszcze, sztucznie podtrzymywana, czynność układu krążenia, połączona z wentylowaniem płuc. Śmierć jest rozciągającym się w czasie procesem — tkanki istot żywych obumierają nawet do kilku godzin. Okres ten zależy, np. od ich odporności na niedotlenienie.

Ministerstwo Zdrowia i Opieki Społecznej przygotowało tekst ustawy transplantacyjnej, którą rozpatrzy nowy Sejm. Stworzy ona barierę prawną dla istniejącej, w niektórych krajach świata komercjalizacji pobierania i przeszczepiania narządów — poinformowała dr Dorota Safian z Polskiej Akademii Nauk.

Dali szansę szczęściu

Antena czeka

Wydrukowany w piątek na łamach „Dziennika Polskiego” zestaw wszystkich szczęśliwych liczb konkursu „Lato spełnia marzeń” umożliwił wielu naszym Czytelnikom kontynuowanie uczestnictwa w grze, której główną stawką jest pieniądze. (Dokończenie na str. 2)

Zdziczenie na Bałkanach

MASAKRA

Co najmniej 50 bośniackich Chorwatów zostało zmasakrowanych przez siły muzułmańskie w wiosce Doljan, w pobliżu Jablanicy (środkowa Bośnia), jak podaje wczorajszy komunikat Chorwackiej Rady Obrony w Mostarze.

Żołnierze ChRO, którzy wkroczyli do tej strefy odkryli po-

twornie okaleczone rwłoki 22 bośniackich Chorwatów, w tym cywilów i wojskowych.

Niektóre ciała miały wydłubane oczy, poobcinane organy płciowe, inne poobrywane przy pomocy ładunków wybuchowych ręce i nogi. Istnieje fotograficzna dokumentacja tej masakry.

Trudny frank

Dla „Dziennika” z Paryża

W ciągu roku Europejski System Monetarny, podstawa zachowanego kryzysu gospodarczym porozumienia europejskiego, przechodzi trzeci z kolei poważny kryzys. Zeszłotygodniowa burza spekulacji giełdowej wokół francuskiego franka dowodził braku jasnych perspektyw przemyślenia europejskiego pomimo ratyfikacji traktatu z Maastricht przez rząd dwunastki. W przeciwieństwie do dwóch poprzednich kryzysów, kiedy to, w szczególności we wrześniu 1992, najcięższe wówczas waluty systemu (brytyjski funt, lir włoski i hiszpańska peseta) uległy naciskom giełdy, ponieważ komitet banków centralnych nie dokonał na czas ich przewartościowania w stosunku do rzeczywistej sytuacji gospodarczej w tych krajach, tym razem, zdaniem francuskich komentatorów, rozgrywka toczy się na szczeblu politycznym.

Oskarżenia pod adresem Bundesbanku, który nie obniżył na czas swojej stopy oprocentowania, zmuszając europejskich partnerów

do wydania w ciągu zeszłego tygodnia prawie 50 miliardów marek niemieckich celem podtrzymania kursu swoich walut nie wyjaśniają dramatycznego spadku franka, który zszedł do najniższego dopuszczalnego przez ESM kursu wobec niemieckiej marki. Amerykański miliardier węgierskiego pochodzenia George Soros, uważany za autora wrześniowego „zamachu” na brytyjskiego funta, przyznał się bez ogródek do uczestnictwa w ataku na franka oświadczywszy korespondentowi francuskiej telewizji, że „ESM jest nie do uratowania”. Reakcja ta wydaje się naturalna, jeśli wziąć pod uwagę narastające od pewnego czasu po obu stronach Renu napięcie, o którym dużo i chętnie donosiła londyńska prasa finansowa. Paryscy obserwatorzy podkreślają brak wspólnej pozycji Paryża i Bonn wobec kryzysu, wymawiając jednocześnie kanclerzowi Kohlowi finansowanie zjednoczenia Niemiec z kieszeni europejskich partnerów.

Gubernatorzy banków centralnych dwunastu krajów Wspólnoty Europejskiej zgromadzeni w ten weekend w Brukseli mieli do wyboru kilka opcji. Zawieszenie ESM na rzecz wolnego rynku giełdowego miałyby bardzo poważne konsekwencje polityczne dla Europy i dla wewnętrznej polityki Francji. Premier Edouard Balladur, zdecydowany rzecznik porozumienia europejskiego opiera całą swoją politykę gospodarczą na mocnym franku. Dewaluacja franka oznaczałaby kry-

(Dokończenie na str. 4)

Żałoba w Belgii

Umarł król

— czytaj str. 4

Sądowy serial

Bank w roli głównej

— Bank Rozwoju Eksportu jest stroną w 9 procesach, toczonych przed Warszawskim Sądem Gospodarczym. Łączna wartość roszczeń w pozwach to około 94,5 mld zł, z czego 71,9 mld zł w procesach, gdzie BRE jest stroną pozwaną i 22,4 mld zł w procesach, gdzie jest powodem. Zdecydowaną większość stanowią pozw-y o nie spłacone kredyty lub o wstrzymanie egzekucji wierzytelności.

Najwyższe roszczenie zawarto w pozwie przeciwko BRE przedsiębiorstwo „Konsbud”. Stara się ono o pozabawienie wykonaności tytułu wykonawczego na 41,5 mld zł, zabezpieczenie powództwa poprzez

wstrzymanie egzekucji tej sumy z konta i majątku „Konsbudu” oraz opłacenie kosztów procesu i zastępstw procesowych przez BRE. „Konsbud” twierdzi, że BRE nie należy do banków, które decyzją ministra finansów posiadają uprawnienia do wystawiania tytułów wykonawczych do egzekucji należności tylko na podstawie wyciągu z ksiąg bankowych, czyli — ze swoje pretensje do 41,5 mld zł BRE musi najpierw udowodnić przed sądem.

BRE uważa, że jeśli „Konsbud” wzięł około półtora roku temu 2,67 mln dol. kredytu, to powinien go spłacić, zwłaszcza

że do tej pory BRE nie otrzymał ani jednej raty kredytowej, ani nawet części odsetek. Dłużnikiem BRE jest spółka „Madpol”, przeciwko której bank wystąpił do sądu. W połowie 1992 r. „Madpol” wynajął pomieszczenia w siedzibie BRE. Wynajmował je do końca ub. r. po czym wyprowadził się w nieznaną nie placąc ani opłat dzierżawnych, ani rachunków telefonicznych. Pod nowym adresem spółka nie odbierała korespondencji, a po miesiącu ogłosiła bankructwo. BRE będzie przypuszczać, że dochodzi swoich roszczeń — 57,1 mln zł — z masy upadłościowej „Mad-

(Dokończenie na str. 3)

Z życia wyższych sfer

Spóźniony ślub hr. Załuskiej

Ogiery nie dojechały na czas. Panna młoda, hrabianka Barbara Maria Philippa Załuska na ślub z Rene Grimmem, szwajcarskim przedsiębiorcą komputerowym, spóźniła się 25 minut. Musiała jechać „audi-quattro”. Ślub odbył się 31 lipca w kościele pw. Wszystkich Świętych w Iwoniczu, dawnych dobrach Załuskich.

Barbara jest wnuczką właściciela dóbr iwonickich. Ma 32 lata, mieszka w Bernie w Szwajcarii. Skończyła historię, historię sztuki, anglistykę. Razem ze starszą siostrą prowadzi prywatną szkołę języka angielskiego. Urodziła się w Londynie. Jej ojciec, Andrzej, do Anglii przybył w grudniu 1940 r. To hrabianka wpadła na pomysł zawarcia ślubu w dawnych posiadłościach. Zdaniem gości weselnych, jako jedyna z czwórki dzieci Andrzeja, interesuje się Polską, choć ojczysty język zna słabo. Pozo-

stali twierdzą, że są Europejczykami.

Rene Grimm skończył 40 lat. Prowadzi w Szwajcarii przedsiębiorstwo komputerowe. Należy do starej, znanej rodziny szwajcarskiej.

Panna młoda miała na sobie suknię z białej koronki, naszywaną perełkami, mocno wyciętą na plecach. We włosy wpleła stroik ze sztucznych kwiatów. W doniach trzymała różę.

(Dokończenie na str. 2)

POLACY ZGINĘLI W TIEN-SZAN

(INF. WL.) Z Kirgizji nadeszła smutna wiadomość. W tamtejszych górach Tien-Szan, zginęli dwaj polscy taternicy: Marcin Hansel (lat 22), zamieszkały w Jeleniej Górze, oraz Wojciech Krajewski (lat 26), z Warszawy. Kierownik wyprawy Tomasz Hubski w rozmowie telefonicznej z mną podał, że Polacy przebywali w górach Tien-Szan na obozie kondycyjno-treningowym. Śmierć zaskoczyła Pola-

ków zniemacka, w czasie snu, na wysokości 6.000 metrów pod szczytem Chan-Tengri (6.995 m). Lawina śnieżna zasypała namioty, w których odpoczywali alpinści. W namiocie zajmowanym przez Polaków były jeszcze cztery osoby. Dwóch mężczyzn zginęło, dwóch się uratowało. Śmierć ponieśli także dwaj obywatele Kirgizji.

EUGENIUSZ JABŁOŃSKI

Daj szansę szczęściu!

Poniedziałek 2.VIII.1993

42	226
204	492

Te liczby skreśl na karcie konkursowej! Kupon wytnij i zachowaj!

Powyżej widział kupon z kilkoma liczbami. Sprawdź, czy liczby te znajdują się również w diagramie na odwrocie Twojej karty konkursowej. Jeżeli tak — zakreśl je. Gdy zakreślisz wszystkie liczby widniejące w jednym wierszu — wygrasz wymienioną obok nagrodę. Złóż się wówczas po jej odbiór przynosząc kartę i wszystkie wydrukowane dotąd kupony do biura konkursu mieszczącego się w pokoju nr 20 na II piętrze przy ul. Wiślanej 2 w Krakowie. (czynne w godz. 9-18). Zgodnie z regulaminem musisz uczynić to najpóźniej do godziny 18 następnego dnia (jeżeli nagroda padła w sobotę — do 18 w najbliższy poniedziałek). Wcześniej możesz upewnić się, czy rzeczywiście wygrałeś, telefonując pod numer 22-19-45.

Antena czeka na Czytelnika

(Dokończenie ze str. 1)

szkanie z samochodem. Na efekty nie trzeba było czekać długo.

Także w sobotę, która jest raczej dniem spokojniejszym dla Biura Gry przy ul. Wiślanej 2, zgłosiło się do nas wielu Czytelników, potwierdzających cennych nagród. Nie spodzianki odebrali: Jerzy Kowalczyk z Krakowa, który wybrał dla siebie zestaw kaset do nauki języka angielskiego wraz z książkami o tematyce sensacyjnej, Małgorzata Cholewa z Krakowa — komplet sztuków,

Roman Mogilany — również z Krakowa — (zegar). Spore szczęście miał również nabywając „Dziennik” wraz z kartami konkursowymi Ryszard Stando z Czerwaka, któremu przypadły w udziale, aż dwie nagrody niespodzianki. Nasz Czytelnik zdecydował się na ekspres do kawy, zegar oraz lampę.

Wśród osób, które w sobotę zgłosiły telefonicznie wygraną, był posiadacz karty konkursowej na którą padł zestaw do odbioru telewizji satelitarnej. Szerzej przedstawimy naszego Czytelnika w wydaniu wtorkowym „Dziennika”.

Niefortunny legionista

(Inf. wł.) Do Sądu Marynarki Wojennej w Gdyni wpłynął akt oskarżenia przeciwko 27-letniemu Mirosławowi B. Oskarżony dwa lata wcześniej służył w Legii Cudzoziemskiej. Siedztwo prowadzone przez gdańską delegaturę Urzędu Ochrony Państwa nie jest jeszcze zakończone.

Mirosław B. przebywa obecnie w Zakładzie Karnym w Braniewie, gdzie odsiadywa 2-letni wyrok za przestępstwo popełnione po powrocie z Francji. Oskarżony wraz z dwoma kolegami wyjechał samochodem do Bremy w Niemczech w maju 1991 roku. Stamtąd pociągiem udali się do Strasburga. Z kolejowego dworca taksówkarzowi kazali się wbiec do koszar Legii. — W momencie wejścia na teren jednostki popełnili przestępstwo — wyjaśnił nam por. Mirosław Zamirski, sędzia wojskowy prowadzący sprawę.

W obcym wojsku Mirosław B. przebywał 5 miesięcy. Wraz z jednym kolegą uciekli gdy otrzymali oni przepustki wyjścia do miasta. Oskarżony wyznał prokuratorowi, że nie spełnił się jego oczekiwania co do korzyści finansowych wynikających ze służby w Legii. Po roku Polacy mieli otrzymać 2200 franków miesięcznie (1 F — 3080 zł). Do kraju obydwa mężczyźni powrócili po uzyskaniu tymczasowego paszportu w polskim konsulacie w Berlinie.

Skarb w piecu

Złote i srebrne precjoza oraz biżuterię wartości ponad 200 mln złotych w ogniotrwałej szkatułce znalazła w trakcie rozbioru pieca kaflowego mieszkanka Bieliska-Białej.

Delegatura UOP poszukuje towarzysza podróży oskarżonego. Jak się dowiedział „DP” nie przebywa on obecnie w miejscu zamieszkania. Trzej Polacy, którzy wyjechali służyć w Legii są mieszkańcami Gdańska. (urb)

Surowe wyroki dla „malarzy”

5 lat za graffiti

(Inf. wł.) Przypomnijmy, iż historia ta rozpoczęła się przeszło rok temu. W nocy z 13 na 14 stycznia 1992 r. trzech młodych ludzi w wieku od 24 do 27 lat będących pod wpływem alkoholu wybrało się na przechadzkę ulicami Krakowa. Spacer urozmaicał sobie malując farbami w aerozolu napotkane samochody, budynki, wystawy. Swoją przechadzkę zakończyli na Ryńku Głównym, gdzie najbardziej „pomysłowy” Tomek przyozdobił swoimi inicjałami świeżo odnowioną fasadę kościoła św. Wojciecha.

Niefortunnych „malarzy” zatrzymano. Najpierw trafili do izby wytrzeźwień, a następnie do aresztu. Najstarszy z nich Dariusz Adamczyk, członek grupy muzycznej „Chłopcy z Placu Broni”, jako osoba dotąd nie karana został wypuszczony na wolność, natomiast dwaj pozostali „malarze”, którzy weszli w konflikt z prawem nie po raz pierwszy trafili do aresztu tymczasowego na cztery miesiące.

Alfabet szczęścia

W sobotnim diagramie ukryliśmy hasło w kategorii: powiedzenie. Dla ułatwienia dziś odstawiamy kolejną literę:

24 — P (jak Paweł)

Kto pierwszy odgadnie, o jakie powiedzenie chodzi, otrzyma w nagrodę 1 mln zł ufundowany przez redakcję „Dziennika Polskiego”.

Czekamy na rozwiązania pod numerem telefonu: 22-28-98 w Krakowie, między godz. 15.30—16.30.

Józef Oleksy o programie SLD

Lewica obiecuje

(Inf. wł.) Jednym z elementów toczącej się w Krakowie kampanii wyborczej Sojuszu Lewicy Demokratycznej było wczorajsze spotkanie z jednym z jego liderów Józefem Oleksym.

Oceniał on bardzo krytycznie polską scenę polityczną, zarzucając wielu politykom i partiom brak odpowiedzialności oraz przedkładanie własnego interesu nad przyszłość i losy państwa. „Możemy mówić o zagrożeniu traktowanej przedmiotowo demokracji, w której trwa walka o wydzieranie sobie wpływu. Sojusz Lewicy Demokratycznej jest autentycznym obrońcą polskiej demokracji” — powiedział Józef Oleksy.

Lewica pójdzie do wyborów z hasłem „Polska potrzebuje wielkiej zmiany”. SLD opracował program też gospodarczych i

politycznych. Najistotniejszą sprawą byłoby ożywienie gospodarcze i eksportowe. SLD proponuje natychmiastowe anulowanie tej części zadłużenia przedsiębiorstw, które jest wynikiem narastania odsetek od zaciągniętych zobowiązań płatniczych, zwiększenie deficytu budżetowego z 5 do 6 lub 7 procent co pozwoliłoby na wygospodarowanie funduszy dla tych grup społecznych i gałęzi gospodarki, które ich najbardziej potrzebują. Program przewiduje także walkę z bezrobociem i stuprocentową waloryzację rent i emerytur.

Zapytany o ewentualne sojusze z innymi ugrupowaniami Józef Oleksy wykluczył możliwość współdziałania SLD z: ZChN, KPN, PC, RdR, Partią „X” i „Samobroną”. (Kos)

Deszczowy św. Dominik

(Inf. wł.) Rozpoczął się Jarmark św. Dominika w Gdańsku. Handel na ulicach Starego Miasta potrwa dwa tygodnie. W tym czasie ponad 700 sprzedawców i 50 gastronomików z całej Polski oparuje kilkanaście gdańskich ulic.

Swoje wyroby będą też sprzedawać plastycy i rzemieślnicy. Dużo miejsca zajęli także kolekcjonerzy. Dodatkowymi imprezami są występy artystyczne na zbudowanej w centrum miasta scenie. O jarmarku nie zapomnieli politycy, m. in. Kon-

gres Liberalno-Demokratyczny zafundował bezpłatne przeloty balonem nad Gdańskiem. Jednakże z powodu silnego wiatru nikt nie może na razie skorzystać z tej przyjemności.

W trakcie otwarcia całej imprezy spadł obfity deszcz, który poważnie zakłócił uroczystość. Punktem kulminacyjnym miał być występ „Czerwonych Gitar”, ale — jak wyjaśnili organizatorzy — koncert odwołano ponieważ zamokli sprzęt nagłaśniający. (Urb)

Szczecińska chałtura

Anastazja z narzeczonym

W roli piosenkarki wystąpiła w nocy z 31 lipca na 1 sierpnia w szczecińskim klubie nocnym „Babilon” Anastazja P. znana ze swych bulwersujących kasek.

Towarzyską sensacją wieczoru było pojawienie się Anast-

zji P. z narzeczonym, który jednak zachował incognito.

Anastazja P. była przewodniczącą jury w konkursie na „Miss Biustu”. Zwycięzcy konkursu Małgorzata C. ze Szczecina otrzymała w nagrodę „fiata 126P”.

PROGNOZA POGODY

Po dwóch wyjątkowo upalnych dniach (w sobotę 31 lipca w Krakowie zanotowano temperaturę aż 31 st.) w niedzielę, 1 sierpnia będzie już znacznie chłodniej — o godz. 14.00 tylko 21 st.

Polska znajduje się w centrum wyżu. Krakowskie Biuro Prognoz IMGW przewiduje, że dziś będzie zachmurzenie małe, temperatura maksymalna w dzień od 22 do 25 st., minimalna w nocy od 13 do 16 st. W Tatrach od 10 st. w dzień do 7 w nocy. Wiatr słaby, południowy i południowo-wschodni.

Prognoza orientacyjna na następną dobę: zachmurzenie małe, cieplej — temperatura w dzień od 25 do 28 st., w nocy od 13 do 16 st. Ciśnienie atmosferyczne w Krakowie z 1 sierpnia godz. 14: 993,0 hPa tj. 744,8 mm, wzrost ciśnienia. (k)

CAŁKOWITA ZAWARTOŚĆ OZONU w atmosferze w rejonie Polski południowo-wschodniej wynosiła wczoraj 315 Dobsonów (norma wieloletnia dla sierpnia 320 D).

UWAGA, KIEROWCY I PRZECHODNIE! Widzialność i warunki drogowe dobre. Sytuacja biometeorologiczna korzystna, sprawność psychofizyczna utrzymuje się w fizjologicznej równowadze.

Jaki sierpień?

(INF. WŁ.) Jak wynika z prognozy długoterminowej dla Polski centralnej do 31 sierpnia średnia miesięczna temperatura i miesięczna suma opadów będą w normie, która wynosi od 17 do 18,4 st., a opadów od 53 do 78 mm. W pierwszej dekadzie sierpnia meteorolodzy przewidują wahania temperatury maksymalnej od 20 do 27 st., a minimalnej od 11 do 15 st. i tylko ok. 2 dni z opadem. W drugiej dekadzie sierpnia temperatura maksymalna od 21 do 26 st., a minimalna od 10 do 16 st. i ok. 4 dni z opadem. W trzeciej dekadzie temperatura maksymalna od 20 do 25 st., a minimalna od 10 do 15 st. i ok. 5 dni z opadem.

Jeżeli prognoza się sprawdzi, w sierpniu będziemy mieli około 11 dni z opadem, a więc znacznie mniej jak w lipcu. Z sierpniowej pogody powinni być zadowoleni zarówno rolnicy pracujący przy żniwach, jak turyści i wczasowicze.

Warto przypomnieć, że w ubiegłym roku sierpień był jednym z najcieplejszych w stuleciu, a pod względem średniej temperatury znalazł się na drugim miejscu w XX wieku. Być może tegoroczny sierpień będzie najcieplejszym miesiącem lata, bo lipiec był na ogół dość chłodny i deszczowy. (k)

„Święto Dzieci Gór”

Minister pod namiotem

(Inf. wł.) Tegoroczne, drugie „Święto Dzieci Gór”, zakończyło się w sobotę wieczór, wielką wspólną zabawą góralskiej młodzieży z Włoch, Hiszpanii, Turcji, Rosji, Bulgarii, Słowacji i Polski. Przez ponad dwie godziny, różnorodny gwar, śpiew i taniec królował na scenie festiwalowego namiotu. Koncert finałowy poprowadził niezmordowany Józef Broda z Istebnej.

„Święto Dzieci Gór” było imprezą nie tylko Nowego Sącza, zespoły przedstawiały swoje programy publiczności w Rabce, Piwnicznej-Muszynie. Dla uczestników festiwalu tydzień spędzony w Nowosądeckim był okazją do poznania się, wspólnej zabawy.

Jak powiedział jeden z kierowników grup — kiedy dorośli chcieli iść spać, dzieci dopiero wtedy, mimo całonocnego wysiłku związanego z występami i próbami, rozpoczynały zabawę.

Gościem „Święta Dzieci Gór” był wiceminister kultury i sztuki Ryszard Czarnecki, który powiedział: — Jest to wspaniała impreza, przykład jak znakomicie można się bawić i uczyć. Jest to również przykład prawdziwej integracji europejskiej.

Minister zapewnił także organizatorów, iż ministerstwo pomoże finansowo, by festiwal góralskiej młodzieży odbył się w roku przyszłym. (JEC)

Spóźniony ślub

(Dokończenie ze str. 1)

Ślubu w języku francuskim udzielał dwóch księży. Mszę odprawiano w języku polskim, francuskim i po łacinie.

Dla większej pompy przygrywał młodej parze kobziarz ze Szkocji w stroju ludowym.

Miesiąc miodowy nowożeńcy spędzą w Alpach, gdzie zamierzają budować domek pasterski.

Z kościoła do pałacu, obecnie siedziby Ośrodka Doradztwa Rolniczego, państwo młodzi jechali w powozie „lando-4”, zaprzęgnięciem w cztery gniade ogiery. Rodzice podążyli za nimi w dwóch „milordach”, ciągniętych przez konie kare i gniade. Pałac dawni właściciele wynajęli na cztery dni. Konie i powozy wypożyczono w Stadzie Ogierów Skarbu Państwa w Tarnowie. Według koniuszego spóźnienie na ślub było wynikiem nieporozumienia. Powozy czekały na dyspozycję na parkingu strzeżonym w Iwonicy-Zdroju, a hrabianka na powozy — w dworcu znajomych koło Rymanowa.

Na obiad weselny do pałacu zaproszono 30 osób — najbliższą rodzinę. Odpowiedzialna za przygotowanie posiłków dr Janina Kowalak twierdzi, że menu było skromne. Najpierw podano pstrąga wędzonego z cytryną, pomidorem i chrzanem. Następnie była zielona sałata, pomidor, ogórek, czerwony burak. Danie zasadnicze składało się z dwóch ziemniaków, dwóch ugotowanych marchewek, plasterka białej, pie-

czonej ciętynki w sosie z prawdziwków. Potem podano kilka nacię, specjalnie sprowadzonych ze Szwajcarii, serów. Wreszcie sałatka owocowa. Obiad kończyła kawa i ciasto.

O 20.00 — przyjęcie dla 120 osób. Zimny bufet urozmaicał jedynie faszerowana papryka, podana pół godziny przed północą. Jako niespodziankę tej części weselnego przyjęcia przygotowane suszone mięso — przysmak romańskiej części Szwajcarii.

Na ślub i wesele hrabianki Zaluskiej do Iwonicy przybyli Zaluscy, Kwileccy, Wysoccy, potomkowie Ostaszewskich. Gościem parą młodej były również przedstawiciele domów szlacheckich ze Szwajcarii, Niemiec, Anglii.

Dobra iwonickie (gospodarstwo rolne, lasy i uzdrowisko) nabył w 1799 r. Teofil Zaluski, były konfederat barski. Na początku XIX w. przejął cały majątek. Iwonice odkupił dopiero w 1825 r. jego syn Karol Minister skarbu w 1836 r. objął Iwonice-Zdrój zarządem komisarycznym, który trwał do wybuchu wojny. 6 września 1944 r. na mocy dekretu o reformie rolnej gospodarstwo, lasy i uzdrowisko przeszło pod zarząd państwowy.

Na ślub wnuczki dawnego właściciela dóbr do drewnianego kościoła z 1464 r. przybyli mieszkańcy Iwonicy. Miejsca siedzące były zajęte, tłumów nie było.

Masz problem — zadzwoni!

Dziś w poniedziałek, w godzinach 16-18, odbędzie się telefoniczny dyżur psychologa „Dziennika”. Tel. 22-85-92.

DZIENNIK POLSKI

31-072 Kraków
ul. Wielopole 1, II p.

Redaktor Naczelny: CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI, tel.: 22-83-04, fax: 228-249, telex: 322-795, telefony: Sekretarz Redakcji: 22-28-98 (od godz. 16 tel/fax 11-16-77), Dział Miejski: 22-87-25, Dział Łączności z Czytelnikami: 22-95-92, Dział Sportowy: 11-91-11, Redakcja Nocna tel/fax: 11-15-22 centrala: 22-75-88 (łączy ze wszystkimi działami)

Oddziały redakcji: Nowy Sącz, ul. Narutowicza 6, tel. (0-18) 204-49, fax (0-18) 204-78 Tarnów, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 21-35-20, 22-31-48, 22-33-42 Bochnia ul. Kazimierza Wielkiego 37 tel/fax: (0-197) 256-22 Oświęcim, ul. Prusa 3, tel/fax: (0-381) 308-04 Warszawa, ul. Krzywickiego 34, tel./fax: (0-22) 29-13-04 Ekspozytura: Nowy Targ, al. Tysiąclecia 37, tel./fax: (0-187) 830-72 Zakopane, tel.: (0-165) 39-08 Żywiec, tel/fax (0-30) 48-65 Bielisko-Biała, ul. 3 Maja 7, tel. (0-30) 266-55.

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.

Wydawca: Wydawnictwo Jagiellonia S.A. fax 220-878 Prezes Zarządu ZBIGNIEW PEŁKA, tel. 22-07-12, Wiceprezesa tel. 21-50-47. Główny Księgowy i Dział Ekonomiczno-Wydawniczy tel. 21-12-55

Druk: Polsko-Amerykańskie Towarzystwo Prasowe Spółka z o.o. Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3.

Biura Reklam i Ogłoszeń:

Kraków, ul. Wiślna 2, tel/fax: 22-70-89, 21-92-26, ul. Wielopole 1, telefon: 21-45-72, fax: 228-249, czynne godz. 8—18 oraz terenowe oddziały redakcji (za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada). Agencja Reklamowa, Kraków, ul. Wiślna 2, tel/fax: 22-19-45.

Na tropach tragedii

Rozmowa z Janem Ciechanowskim o Powstaniu Warszawskim

Londyński historyk, a zarazem młody uczestnik Powstania Warszawskiego, **JAN CIECHANOWSKI** przypominał, że krytycznie ocenia decyzję o jego wywołaniu.

„Są chwile w życiu każdego narodu, kiedy bić się trzeba, ale chodzi o to, by walka była starannie zaplanowana i mająca chociaż pewne szanse powodzenia. Inaczej przetrada się w niepotrzebny upust krwi najlepszej, w zbiorowe samobójstwo” — napisał Ciechanowski w książce „Na tropach tragedii. Powstanie Warszawskie 1944”.

Autor, profesor historii w Londynie, udzielił wywiadu korespondentowi PAP w 49. rocznicę wybuchu Powstania.

— **Profesorze, Pana zainteresowanie Powstaniem ma charakter osobisty...**

— Jedną z przyczyn, która mnie zdopinguwała do napisania książki były doświadczenia z 1 sierpnia. Byłem łącznikiem przy dowódcy kompanii, która mobilizowała się w Instytucie Głuchoniemych. Przyszli dowódcą zgromadzenia „Tum” i przekazali dowódcy kompanii, „Zygmuntowi” zadanie: nacierać na Sejm. Byłem świadkiem tej rozmowy. Dowódca kompanii, „Zygmunt” odpowiada: Panie Komendancie, ja nie mogę nacierać kompanią, bo kompania ma 3 karabiny, 2 PM, 7 pistoletów i 40 granatów. Lecz tamten powiedział: „Ale tam jest tylko 80 volksdeutschów, więc wszystko się uda. Zdobycze samochody i jeńców macie odprawiać na Dworzec Główny”.

„Zygmunt” mówi, że będzie nacierał grupą szturmową, a „Tum” powiedział: „A ja mam szczyryk. Szczęść Boże, powodzenia”. Muszę powiedzieć, że wówczas to do mnie jeszcze tak nie docierało, bo ja miałem lat 14 i trzy miesiące. Potem wybrano 23 ludzi do grupy szturmowej. Ja dostałem opaskę, granat i opatrunek. Z tym wyszliśmy do walki, ale w ogrodach na tyłach Sejmu dostaliśmy się pod ogień karabinów maszynowych i od razu z tej grupy 9 osób zostało zabitych, „Zygmunt” zginął. Od tej pory przesładowało mnie jedno pytanie: Dlaczego kazano nam, właściwie bezbronny, nacierać na silnie bronione niemieckie punkty oporu. Pytałem się później w Londynie gen. „Bora” o to, on mówił, że to były błędy oddolne, bo „wysokie mieli blokować silnie bronione punkty oporu, a nie zdobywać”. No, ale jednak wszędzie się zdobywało. Interesowały mnie więc przyczyny Powstania, nie sama walka.

— **Powstanie uważa Pan za tragedię?**

— Jak można by tę sprawę przedstawić w zarysie? Hitler i Himmler, kiedy się dowiedzieli o Powstaniu, to powiedzieli, że Polacy dali im błogosławieństwo, bo teraz rozprawią się z Polakami i zniszczą Warszawę. Dla Stalina

to też była gratka, bo rękami niemieckimi zniszczono AK — którą uważał za przeszkodę dla siebie. A Stalin mógł powiedzieć: Nie uzgodnili z nami, a ja nie miałem warunków pomocy. Można wszystko zwać na Stalina, ale uważam, że Powstanie wywołał Polacy; to, że Stalin je sprowokował, to nieprawda. Pytałem się Bora-Komorowskiego i Pełczyńskiego jak działali na nich radzieckie apele z końca lipca. Powiedzieli, że nie wywołał Powstania ze względu na te apele. Jest więc pytanie: Cui bono? Bo myślimy się właściwie podłożyli Niemcom i Stalinowi.

— **Pisze Pan, że kto zajmuje się polską polityką, powinien dokładnie i uważnie przestudiować doświadczenia powstań 1863 i 1944 roku, gdyż tylko wtedy doceni znaczenie pytania: Bić się czy nie bić? Pojmnie też w jak wielkim stopniu spór o powstania wpływał i nadal wpływa na naszą świadomość narodową oraz myśl i działalność polityczną...**

— Można powiedzieć, że ponieważ mieliśmy powstanie w 1944 roku, to nie doszło do powstania czy większego rozlewu krwi w październiku 1956 roku, tak jak na Węgrzech. Dalej, działalność opozycji w kraju była w dużej mierze uwarunkowana Powstaniem Warszawskim. Oni działali bardzo ostrożnie. Kardynał Wyszyński powiedział kiedyś: „Nie możemy co pokolenie odbudowywać Warszawy”. Powstanie stonowało nastroje społeczeństwa i wśród przywódców Powstania. Wiedzieli oni, że trzeba odzyskać niepodległość czy jakąś półautonomię, ale już bez takiego strasznego rozlewu krwi. Z drugiej strony są ludzie, którzy uważają, że nie można odzyskać niepodległości bez ofiar, że ofiary muszą być. Chodzi jednak o to w jakich rozmiarach te ofiary możemy ponieść. Spójrzmy na Polskę: jej elitę niszczyli Niemcy, nazwiny umownie Oświęcim, dalej Stalin, umownie mówiąc Katyn, no a później w Powstaniu Warszawskim straciliśmy elitę, kwiat młodzieży i skutki tego trwają do dziś. Jeśli popatrzeć na dzisiejszą elitę — coż w każdym pokoleniu na-

rażaliśmy tych najlepszych. Po każdym powstaniu był okres marazmu; po 1863 roku czy po 1944 roku. Lecz charakter narodowy był kształtowany na wzorze Polaka-powstańca. Był kult powstańca. Czy ja wiem? Musimy bardziej kalkulować...

— **Na wieczne polskie pytanie: Bić się czy nie bić? Pan też nie daje odpowiedzi...**

— Powiedziałbym tak: kiedy trzeba, to trzeba się bić. Ale wtedy kiedy istnieją szanse na zwycięstwo, bo bicie się dla samego bicia — nie ma sensu. Trzeba kalkulować czy to się opłaca. Na przykład Czesi: nie bili się i odzyskali w 1918 roku niepodległość. Nie mieli powstań i weszli do swej niepodległości w lepszej kondycji, niż Polska. Jednej rzeczy nie mogę zrozumieć, Polacy mówią, że muszą się bić, bo jeżeli nie, to stracą tożsamość narodową, poczucie narodowe. Ale przecież znów: Czesi nie stracili. Nie mówię, że się nie bić, ale trzeba mieć przynajmniej niewielką szansę na zwycięstwo.

— **W Powstaniu nie było żadnych szans?**

— Dowódcy założyli, że szansa jest, ale ocenili źle. Przeceniali własne możliwości, a nie doceniali możliwości Niemców. Niezwykle ważna jest, moim zdaniem, depesza Dowódcy AK do Naczelnego Wodza z 21 lipca 1944: „Oceniam, że na froncie wschodnim Niemcy poniesli klęskę... w ostatnim czasie coraz częściej widzimy objawy wewnętrznej rozkładania się armii niemieckiej, która jest bardzo zmęczona i bez chęci do walki. Ostatni fakt zamachu na Hitlera, łącznie z położeniem wojennym Niemiec, doprowadzić może do ich załamania w każdej chwili...”

— **Przytacza Pan w książce fakt mało znany, że w marcu 1944 roku gen. Bor wyłączył stolicę z planu „Burza”, by uniknąć zniszczeń i zaoszczędzić cierpień ludności cywilnej. Co więcej, na krótko przed Powstaniem w Warszawie wysłano broń do innych okęgów.**

— Właściwie decyzja podjęcia walki o Warszawę zapadła dopiero 20–21 lipca. Nawet jest taki raport z 14 lipca, że AK nie jest w stanie opanować Warszawy, bo są bunkry, Warszawa jest obsadzona i tak dalej...

— **Z 14 lipca? Na dwa tygodnie przed Powstaniem?**

— Tak. Bór-Komorowski meldował w depeszy z 14 lipca, że „powstanie nie ma widoków na powodzenie”, i że nawet przy „wybitnym zasileniu w broń i współdziałaniu lotnictwa i wojsk spa-

dochronowych, byłoby okupione dużymi stratami”. Wynika z tego, że do połowy lipca 1944 roku, władze polskie zarówno w kraju, jak i w Londynie nie przewidywały możliwości większych walk o Warszawę. Stowem, Bór zmienił zdanie w ciągu tygodnia między 14 a 21 lipca.

— **Kto był uprawniony do podjęcia tej decyzji?**

— W zasadzie rząd, ale Mikołajczyk scedował tę decyzję na kraj. Jednak po śmierci Sikorskiego właściwie nie było centralnego kierownictwa, premier prowadził swoją politykę, Naczelnik Wódz swoją, czynniki krajowe — swoją. Na początku lipca zarówno rząd polski w Londynie, jak i delegat rządu w kraju poważnie rozważali sprawę nakłonienia Niemców przy pomocy kół watykańskich i szwajcarskich do uznania Warszawy za miasto otwarte, by w ten sposób wyłączyć ją zupełnie ze strefy działań wojennych. Ta tragedia zaczyna się dopiero 21 lipca, kiedy dochodzą oni do wniosku, że Niemcy się załamały na froncie wschodnim, że może się powtórzyć rok 1918, tak jak w tej depeszy, której fragmenty cytowałem.

— **Czy to znaczy, że powstania można było nie robić?**

— Trzeba pamiętać, że Komenda Główna AK działała pod ogromną presją wydarzeń: powstanie i ujawnienie władz w Wilnie nie zdało egzaminu, we Lwowie — to samo, na Wołyniu — to samo. Co zostało? Warszawa. Czego oni się bali? Ze wejścia wojska Berlinga do Warszawy, spora część ludności pójdzie witać. Wtedy się okaże, że ta AK to był jakiś wielki mit. Powiedzmy, że powstania by nie było, a Rosjanie weszli do Warszawy bez walki, to ludzie by mówili: Cemuście nie zrobili powstania? Gdybyście zrobili, to może Stalin by uznał polskie władze.

— **Nie myśli Pan, że książka Pana jest odbierana jako obrazoburcza, bo wynika z niej, że decyzja o Powstaniu była pochopna, wręcz błędna.**

— Książka była różnie odbierana. Byli ludzie, których wzburzało, że ja krytykuję stronę polską. Byli inni, którzy książkę cenili. Każdemu historykowi zależy na tym, by napisać coś, co wywoła dyskusję. Takich głosów powinno być więcej, tylko w dyskusji możemy wiedzieć o Powstaniu rozwijać. Mój głos jest krytyczny.

Rozmawiał:

MAREK OSTROWSKI

STOP!

DALEJ NIE CZYTAJ

PORANNA FILIŻANKA
AROMATYCZNEJ
KAWY JACOBS
CZeka NA CIEBIE

63 dni nadziei

(Dokończenie ze str. 1)

stwierdziła: „Sądzę, że skoro w rocznicę Powstania Warszawskiego oddajemy cześć tym, którzy polegali, to należy również pamiętać o tych, którzy ten straszny okres przeżyli i są żywym świadectwem naszej historii”.

Pani premier powiedziała dziennikarzom, że rozmawiano o problemach nękających kombatanów, o ich trudnościach życiowych, a także o sprawach wiążących się z przypadającymi w przyszłym roku obchodami 50. rocznicy bitwy o Monte Cassino i Powstania Warszawskiego.

— **Walka zamierzona na kilka dni trwała tych dni 63, świadczą o**

wielkim męstwem żołnierzy i równie wielkim patriotyzmie mieszkańców stolicy — powiedział 31 lipca, w przededniu 49. rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego, wicewojewoda warszawski Krzysztof Lypacewicz podczas apelu poległych u stóp Pomnika Powstania Warszawskiego. Również w przeddzień rocznicy, w kościele św. Krzyża odprawiona została msza św. w intencji powstańców. Msze takie odprawiane są już od 20 lat. Do ub. roku odbywały się one w archikatedrze warszawskiej.

Wieniec i wiązanki kwiatów złożono także pod pomnikiem „Gloria Victis” i grobach do-

wódców Służby Zwycięstwu Polski, Związku Walki Zbrojnej oraz Armii Krajowej na warszawskich Powązkach. Modlitwę za poległych żołnierzy AK odmówił bp. Zbigniew Krzesełowski, krajowy duszpasterz kombatanów.

W uroczystości wzięli udział premier Hanna Suchocka, marszałkowie Sejmu i Senatu oraz przedstawiciele — zdaniami organizatorów — prawdopodobnie wszystkich związków kombatanckich z kraju i zagranicy. Przy pomniku „Gloria Victis” stały m. in. poczty sztandarowe „Szarych Szeregów”, „Baszty”, „Parasola”, 7 Pułku Ułanów Lubelskich oraz Związku Sybiraków.

Bank w roli głównej

(Dokończenie ze str. 1)

połu”, choć nie wiadomo, czy spółka ta w ogóle pozostawiła po sobie cokolwiek poza biurkami i telefonem.

Chodzieskie Zakłady Porcelany i Porcelitny sp. z o.o. w Chodzieży, „Agrobank” S.A. oraz „Hortex” sp. z o.o. najchętniej nie zapłaciłyby BRE ani złotych.

Pierwsza z tych firm, jeszcze jako przedsiębiorstwo państwowe, była gwarantem kredytu, jakiego BRE udzielił Spółdzielni Samopomocy Chłopskiej w Rogoźnie. Za 20 mld zł od BRE Spółdzielnia miała wybudować zamrażalnię owoców. Inwestycja była chybiona. Rogożno nie spłaciło kredytu i odsetek, więc BRE wszczął eg-

zekucję na majątku gwaranta, czyli Chodzieży. Ta zdażyła się już przemienić w spółkę z o.o. i wniosła do Sądu Gospodarczego o pozbawienie wykonaności tytułu wykonawczego z mocą natychmiastową oraz o opłacenie kosztów procesu i zastępstw procesowych. Równocześnie pozwała BRE do Sądu Wojewódzkiego w Poznaniu o „zawyżenie wysokości odsetek”, narosłych tymczasem do 20 mld zł. W piśmie procesowym Chodzież wyjaśniła, że umowę zawierała jako firma państwowa, a w świetle prawa „przedsiębiorstwo państwowe nie odpowiada za zobowiązania Skarbu Państwa ani innych osób prawnych”, gwarancja zatem jest nieważna i płacić BRE nie trzeba.

BRE w piśmie procesowym zauważył, że Chodzież uwzględniła akty prawne sprzed 20 lat, podczas gdy wedle nowych aktów prawnych przedsiębiorstwo odpowiada za wszystko, co podpisuje. Pogląd ten poparł Sąd Gospodarczy i odrzucił powództwo Chodzieży, która jednak wniosła od tego wyroku rewizję.

„Agrobank” S.A., gwarant kredytu „Budomexu” sp. z o.o. na 2,7 mld zł, udzielonego przez BRE i „Hortex” sp. z o.o., który zagwarantował 20 mld kredytu dla Spółdzielni w Suwałkach, zastosowały w swoich procesach niemal do końca taką samą argumentację, co Chodzież. Ich procesy z BRE jeszcze trwają.



◆ **PRZESŁUCHANIA W BBWR.** Przesłuchania kandydatów na posłów z list Bezpartyjnego Bloku Wspierania Reform nie zakończyły się jeszcze, w trakcie trzech dni odbyto rozmowy z większością spośród blisko 800 zgłoszonych przez pełnomocników okręgowych kandydatów. Blok zamierza wystawić po 2 kandydatów na jedno miejsce w każdym okręgu wyborczym.

◆ **WRACAJĄ Z KAMBODŻY.** W Wojskowym Centrum Szkolenia dla Potrzeb Sił Pokojowych ONZ w Kielcach 1 sierpnia odbyło się uroczyste powitanie 154 polskich żołnierzy, którzy powrócili z Kambodży.

◆ **TYDZIEŃ KULTURY BESKIDZKIEJ.** W Wiśle rozpoczął się 30. Tydzień Kultury Beskidzkiej. Na estradach w Wiśle, Szczyrku i Makowie Podhalańskim wystąpi około 40 zespołów i grup folklorystycznych z 24 państw.

◆ **WYPADEK POD KIELCAMI.** 20 km przed Kielcami autokar z darami dla Sarajewa, jadący z Warszawy w Konwoju Pokoju, zderzył się z wymuszającym pierwszeństwo „fiatem” 126p; kierowca „fiata” w wyniku odniesionych obrażeń zmarł.



ŚWIAT • ŚWIAT • ŚWIAT • ŚWIAT • ŚWIAT • ŚWIAT



Dla „Dziennika” z Brukseli

Śmierć króla Baudoina

W niedzielne, słoneczne przedpołudnie mieszkańcy Brukseli, zobaczyli opuszczoną flagę nad pałacem królewskim. Cierpiący od lat na serce, król Belgii Baudoin I zmarł w nocy z soboty na niedzielę na zawał, podczas wakacyjnego pobytu na południu Hiszpanii. Setki Belgów złożyły kwiaty u bram pałacu, dokąd w godzinach popołudniowych zostało przewiezione ciało niezwykle szanowanego monarchy. Syn króla Leopolda III, niechętnie odbieranego przez większość poddanych za niechlubne zachowanie podczas wojny, Baudoin I wstąpił na tron Belgii w 1951 roku. W ciągu swego panowania umiał on pozyskać sobie zarówno Flamandów jak i Walonów, dla których pozostał symbolem jedności belgijskiej federacji. Dzięki jego interwencji, Belgia porzuciła w latach 50. dotychczasową politykę afrykańską, uznając niepodległość Zairu. W roku 1991, podczas ob-

chodów 40. rocznicy wstąpienia na tron, Belgowie wyrazili z niezwykłą serdecznością poparcie i sympatię dla tego monarchy, którego upodobanie dla protokołu i kurtuazyjnej nieśmiałości przypominały poddanym tradycje starej Europy.

Ożeniony z księżniczką Fabiolą, spokrewnioną z hiszpańskim domem panującym, król Baudoin I był praktykującym katolikiem. Jego przekonania religijne zmusiły go do 24-godzinnej abdykacji w 1990 roku, gdy belgijski parlament zatwierdził prawo legalizujące przerywanie ciąży. Ku szczerze wyrażanemu przez parę królewską żalowi, król Baudoin I nie zostawił potomka. Belgijski tron powinien więc przyspaść w udziale jego bratu księciu Albertowi z Liege. Zgodnie jednak z ustną umową zawartą między braćmi za życia króla, sukcesję przejmie syn Alberta, książę Filip, który w ciągu 10 dni złoży

przysięgę wobec parlamentu. 33-letni następca tronu studiował w Stanach Zjednoczonych, gdzie wyspecjalizował się w problematyce europejskiego wspólnego rynku. Książę Filip od lata był wprowadzany przez swego wujka w tajniki belgijskich instytucji, w których dokonał kilku praktyk. Towarzyszył mu również w licznych oficjalnych wyjazdach za granicę. Zdaniem obserwatorów, śmierć króla Baudoina I nie powinna mieć w najbliższym czasie poważniejszych konsekwencji politycznych dla Belgii. Proces federalizacji między Walonią i Flandrią jest na tyle zaawansowany, iż nie wydaje się, by któreś językowe mogły poddać w wątpliwość panowanie Filipa. Nowym królem Belgii będzie książę Albert, brat zmarłego w sobotę w Hiszpanii króla Baudoina I — głosi oświadczenie rządu belgijskiego opublikowane wczoraj wieczorem.

(MOS)

Dla „Dziennika” z Tel Awiwu

Powrót

W południowym Libanie przeprowadzone zostały największe, jak dotychczas, naloty na pozycje Hezbollahów. Szef dyplomacji izraelskiej Szymon Peres wyraził przekonanie, że Syria będzie gotowa w przyszłości zablokować Hezbollahom dostęp do pogranicza z Izraelem. Wypowiedź ta przyjęta została z pewnym zaskoczeniem w świetle najnowszych informacji, że Damaszek umożliwił niedawno Iranowi przekazanie sprzętu wojskowego islamistom. Libański min. obrony M. Dalul oświadczył z kolei, że jego kraj nie ograniczy islamistom dostępu do pogranicza z Izraelem — dopóki Jerozolima nie wycofa się ze strefy bezpieczeństwa w pld. Libanie. Wszystko zdaje się

wskazywać, że Izrael nie zdecydował się chwilowo na wysłanie do akcji sił lądowych — przed przybyciem na Środkowy Wschód w przyszłym tygodniu sekretarza stanu USA Warren Christophera (poniedziałek — wtorek?).

Mimo pozytywnej oceny operacji wojskowej w pld. Libanie władze nie wykluczają możliwości powtórzenia jej w najbliższym czasie. Rózejm może zatem okazać się nietrwały.

W Jerozolimie pilnie śledzone są reakcje międzynarodowe na exodus ludności libańskiej; trwa wysiłek z czasem, od którego zależy będzie w dużej mierze dalszy proces pokojowy na Środkowym Wschodzie.

ELI BARBUR

Dla „Dziennika” z Magadanu

Błąd nawigacyjny i kara

Powróciłem właśnie z kilkudniowej wyprawy do Magadanu nad Morzem Ochockim. Towarzyszyłem panu Ryszardowi Smolikowi — dyrektorowi do spraw połowów Dalekomorskich „Odra” w Swinoujściu. W tę daleką podróż wybrał się, aby uwolnić z aresztu statek „Homa-
mar”.

Inspektorzy ochrony zasobów rybnych Morza Ochockiego „przytłapili” ten statek, gdy 18 lipca prowadził odłów mintaja w rosyjskiej strefie ekonomicznej akwenu. Morze Ochockie, którego powierzchnia wynosi 1590 tys. m kw., jest ze wszystkich stron otoczone terytoriami rosyjskimi i w jednej tylko części — japońską wyspą Hokkaido. Ponad 3 proc. jego środka, w kształcie pięciokąta (około 50 tys. km kw.) stanowią wody eksterytorialne, które w myśl międzynarodowego prawa morskiego dostępne są dla rybaków wszystkich bander. W tym to „oczku” połowy mintaja prowadzi rybaczy z Południowej Korei, Chin i Polski — z „Odry” w Swinoujściu, „Gryfa” w Szczecinie i „Dalmoru” w Gdyni. Polscy rybacy zachowują ostrożność i dyscyplinę, trzymają się granic strefy eksterytorialnej i nie drażnią gospodarzy.

Tak było i 18 lipca. Polscy rybacy, na czele z kapitanem „Homara” Gerardem Krupowiczem, byli święcie przekonani, że znajdują się w bezpiecznej odległości od rosyjskiej strefy ekono-

micznej, która zajmuje pas 200 mil morskich od brzegu. Dlatego ani na metr nie zmienili pozycji po sygnale od kontrolerów rosyjskich. Ci, po wejściu na polski pokład, także przekonali się nagle, że tak pokazują najnowsze przyrządy pomiarowe. Dopiero w wyniku szczegółowego sprawdzianu wyszło na jaw, że Rosjanie mają rację. Polski statek znajdował się na 0,8 mili morskiej — na wodach rosyjskich.

Jak się potem wyjaśniło, koordynaty granicy pięciokąta wprowadzone zostały do pamięci komputera w 1991 roku i wyrytkowo sprawdzane były przez II oficera. Ale jeden z ponad 40 punktów został wpisany błędnie. Dla wyjaśnienia wszystkich związków z tym okoliczności trawler „Homa-
mar” został pod eskortą odprowadzony do nabrzeża portu w Magadanu. Tutaj, w wyniku przeanalizowania dziennika pokładowego i dziennika połowów, inspektorzy doszli do przekonania, że naruszenie strefy rosyjskiej nie było umyślne, tylko zdarzyło się w rezultacie błędnej nawigacji. Ponieważ ze strony rosyjskiej sprawą zajmowali się ludzie morza, doskonalili się w tej sprawie, że taka „wpadka” przydarzyć się może każdemu marynarzowi.

Przeto dość szybko odstąpiono od pierwszej wersji rozstrzygnięcia incydentu, to jest od przekazywania sprawy do sądu, co oznaczałoby wyłączenie statku z połowów na kilka miesięcy. Ograniczono się natomiast do na-

żenia kary administracyjnej — za przekroczenie strefy (dwukrotne) i za równowartość złowionej w rosyjskiej strefie ryby. Łącznie kara ta wyniosła 51.475 dolarów. Po złożeniu oświadczenia, że kara będzie natychmiast zapłaconą, statek w poniedziałek, 26 lipca, opuścił port w Magadanu i wyszedł na łowisko.

Incydent ze statkiem „Odry” zażegnany został dość szybko i, trzeba przyznać, łagodnie dla polskich rybaków. Statek zaopatrzonego też w wodę, marynarzom pozwolono też zejść na ląd i nieco się odprężyć. Może nie są to nadzwyczajne udogodnienia, ale należy pamiętać, iż Magadan był do niedawna absolutnie niedostępny dla statków obcych bander i nadal prowadzony jest bojkot „obcych” rybaków z Morza Ochockiego. Być może więc jest to zwiastun jakiegoś ludzkiego rozstrzygnięcia sporu związanego z połowami na Morzu Ochockim.

Jednakże tuż przed naszym wyjazdem z Magadanu podano, że rosyjską strefę ekonomiczną Morza Ochockiego naruszył statek „Amarel”, należący do „Gryfa” w Szczecinie. Polacy temu zaprzeczają.

Tak czy inaczej Polacy muszą zachować czujność i bezpieczną odległość od granic „oczka”, bo kontrolerzy nie śpią. A obecność rybaków na Morzu Ochockim leży w naszym interesie.

EUGENIUSZ JABŁONSKI

Dla „Dziennika” z Johannesburga

Obrona pyta o wyniki

W piątek odbyła się w Sądzie Rand Supreme Court w Johannesburgu kolejna rozprawa w procesie o zabójstwo sekretarza generalnego Południowoafrykańskiej Partii Komunistycznej, Chrisa Hani. Obecni na sali oskarżeni: Janusz Waluś oraz małżeństwo Gaye i Clive Derby-Levis, nie składali zeznań. Rozprawa miała charakter proceduralny.

Obrona wystąpiła do Sądu z wnioskiem o udostępnienie jej przez prokuraturę kopii dokumentów i oświadczeń złożonych w śledztwie oraz wyników testów laboratoryjnych. Obroncy Janusza Walusia, Peet Coetzee, chodzili szczególnie o rezultaty testów balistycznych pocisków, od których zginął Chris Hani, wyniku badania próbek krwi znalezionych na ubraniu Walusia, wyniku analizy charakteru jego pisma oraz wizji lokalnej w której uczestniczyła Retha Harmsa, rzekomo naczynny świadek zeznań. Zwracając uwagę na kilka nieścisłości w zaprezentowanym przez prokuraturę raporcie i na-

suwającymi się w związku z nimi wątpliwościami, adwokat Coetzee stwierdził iż znajomość wyników powyższych testów, ułatwi przygotowanie obrony. Prokurator generalny Klaus von Lieres uznał, iż znajomość wymienianych informacji, nie jest konieczna do przygotowania obrony, jako że nie stanowią one dowodu winy.

Sędzia Eloff odrzucił wniosek obrony, motywując swoją decyzję tym, iż prokurator nie ma obowiązku udostępnienia wyników badań laboratoryjnych i testów, postępł zgodnie z prawem. Prokurator zmuszony jest jedynie udostępnić materiały, które konieczne są do zrozumienia podstaw aktu oskarżenia. Decyzją Sądu z dnia 23. czerwca kolejnym etapem procesu w sprawie zabójstwa Chrisa Hani odbędzie się 4 października. Wniosek o brońców o odroczenie właściwej rozprawy na późniejszy termin motywowano wówczas brakiem wystarczającej ilości czasu na przygotowanie obrony oraz trud-

nościami oskarżonych w zgromadzeniu wystarczających środków finansowych.

Na sali sądowej znajdowała się niewielka grupa ludzi: dziennikarze i kilku czarnych, nie reprezentujący żadnej organizacji. Oskarżeni w czasie całej, trwającej kilka godzin, rozprawy byli raczej spokojni i bardziej relaksowani niż ostatnio. W czasie przerwy rozmawiali między sobą, z prawnikami, a nawet z ludźmi z galerii. Janusz Waluś mówił, że jest zdrowy i dobrze się czuje. Dużo ćwiczy starając się utrzymać kondycję fizyczną.

Przed Sądem nic się nie działo, zgromadziła się jedynie grupa ciekawskich. Zainteresowanie całą sprawą zasadniczo zmalało. Mimo jednak tego, że emocje w kraju związane z samym zamachem opadły, odczuwalne są wciąż jego konsekwencje. Według przeprowadzonych sondaży trwające obecnie rozruchy i ataki terrorystyczne nasiliły się po zabójstwie Chrisa Hani.

IWONA PFISTERER

Trudny frank

(Dokończenie ze str. 1)
Zys rządowy w Paryżu i zapewne rozbić prawicowej koalicji, której solidarność wobec kryzysu monetarnego wydaje się dość powierzchowna.

Z pierwszych komentarzy wynika, że Europejski System Monetarny powinien zostać utrzymany kosztem rozluźnienia obowiązujących kursów wymiany o 4 proc., któremu powinno towarzyszyć bardzo nieznaczne obniżenie stopy procentowania przez Bundesbank. To rozwiązanie uniknęłoby oficjalnych dewaluacji, niemniej spowodowałoby czasowe obniżenie wartości franka. Utrzymanie status quo,

którego mogłaby się podjąć jedynie niemiecka BUBA nie daje bowiem żadnej gwarancji na przyszłość, chyba że Niemcy zdecydowałyby się na zasadnicze ustępstwo w kwestii stóp procentowania. Możliwe jest również, że jedna z europejskich walut posłuży za „korek” rozkładający obciążenie kryzysu. Hiszpańska peseta, która przeszła już kilka dewaluacji mogłaby wyjść czasowo z systemu. „Francja nie pozwoli sobie niczego narzucić”, oświadczył Edouard Balladur w piątek wieczorem. Ani przez giełdę ani przez Niemców. Odpowiedź musi więc przyjść z Bonn i z Frankfurtu.

MONIKA SŁOWAKIEWICZ

B.T. „Jaworzyna”
proponuje:

- kolonie nad morzem w Jarosławcu (7-24.08)
- kolonie dla małych dzieci w Koszarzyskach, turnusy 10. i 20. dniowe
- WZASY RODZINNE
- Jarosławiec (7-27.08)
- Biały Dunajec, turnusy dowolne
- Zwardoń, turnusy dowolne
- Wysowa k./Gorlic 16-29.08

TURCJA —
MORZE EGJEJSKIE
(sierpień, wrzesień)

Zapraszamy pn-pt 10⁰⁰-18⁰⁰
sob. 10⁰⁰-15⁰⁰
ul. Kalwaryjska 16
tel. 56-52-14, 56-27-55

FIRMA BUDOWLANA
WYKONA:

- prace budowlane
- sieci i instalacje wod.-kan.
- oczyszczanie ścieków
- prace ziemne + transport

Tel. 47-05-88

Spółka z o.o.

za trzudni

GŁÓWNEGO

KSIĘGOWEGO

tel. 33-88-44.

sg-9/F/VII

TAI

INFORMACJA

O HANDLU, PRODUKCJI
ORAZ USŁUGACH
BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH
PRASOWYCH

— 55-52-57 —
— 11-75-48 —
— 44-49-92 —
— 55-43-35 —

KRAKÓW

TELEFONICZNA AGENCJA
INFORMACYJNA

OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU W GODZ. 9-18

LOKALE

POKÓJ do wynajęcia. 11-07-96.

DO wynajęcia mieszkanie 3-pokojowe, tel. 44-83-06 po godz. 16.

GARSONIERY do wynajęcia poszukuję. Tel. 22-78-34 po 20-tej.

MAGAZYN 230 m (dźwig, rampa) w Śródmieściu do wynajęcia, tel. 33-78-54. (4726)

M-2 meblowane, telefon, śródmieście — wynajmę. 47-84-22.

MOTORYZACYJNE

AAA Przedpłaty — pośrednictwo. 48-63-28. sg-28732

126P, 1991 — sprzedam. 37-06-53.

Ogłoszenia
Ekspresowe

KUPIĘ przedpłatę, 83-10-51. (4637)

PRZEDPŁATĘ kupię, tel. 11-48-48.

126p, 1990, stan b. dobry. Parking ul. Aleksandry (15—17.00).

SCANIA 141 + nacze, Scania 81 Furgon, Star 200, Mercedes 407 D, wózek widłowy Blugar 3,5 t — sprzedam. Tel. 56-20-72 do 17.00, 56-11-63 (17.00—22.00).

VOLVO 240 GL z wtryskiem paliwa, 91 r., 18.000 km — sprzedam lub zamienię na tańszy. 21-64-02 (11—17).

BLACHARSTWO, mechanika, holowanie. 66-75-59.

KUPNO

PRZEDPŁATĘ 48-63-28. sg-28732

PILNIE kupię kompletne wyposażenie baru. 44-90-96. C-2015

SPRZEDAŻ

SPRZEDAM solarium jednostronne oraz saunę, tel. 22-63-02.

SPRZEDAM kamerę Sony Video 8, 21-99-27 (17—20).

PARKIET tanio sprzedam. 48-83-81, po 14.00.

SPRZEDAM — wagę uchylną, wieszaki, stojaki. 55-56-39 po 19.00.

MEBLE młodzieżowe sprzedam. 12-23-93.

PRACA

FIRMA „LEOSTYL” zatrudni szwaczki-krawcowe, Łokietka 26, tel. 34-17-04.

ZATRUDNIĘ malarzy 21-07-21 w. 63 11-61-98 (8.00—15.00). sg-28766

KSIĘGOWA zatrudni w Ośrodku Wczasowym, tel.: 48-21-03. sg-28768

PRZYJMIĘ monterów-sprawaczy, tel. 56-57-56.

CENTRUM Gastronomiczne „LEONARDS” przyjmie do pracy magazyniera, kucharza, kierownika gastronomii, kelnerów, kelnerki, cukiernika, zmywającą, sprzątaczkę. Wymagane doświadczenie w pracy w gastronomii. Zgłoszenia osobiste w dniu 3, 4, 5 sierpnia w godz. 12—14 Rynek Gł. 27 III p. (4720)

POMOC kuchenną z ważnymi badaniami zatrudnimy. Tel. 36-47-16 po 12. (4718)

P.B. „UNI-MA-JER” zatrudni od zaraz murarzy-tylnarzy. Kraków, ul. Wadowicka 3. 67-45-10, 67-03-88. jg-86/F/VII

ABSOLWENTÓW techników mechanicznych zatrudnimy w sklepie motoryzacyjnym. Kraków, Bajeczna 2, (15—19). Firma Suder & Suder. jg-85/F/VII

ABSOLWENTKI z wykształceniem średnim ekonomicznym do księgowości przyjmujemy. 21-04-33, w. 576. jg-28515

ZATRUDNIMY fliziarzy. 78-40-82. sg-28743

FIRMA krawiecka zatrudni akwizytorów. 78-40-82. sg-28734

USŁUGI

FIRMA budowlana wykona: prace budowlane, sieci i instalacje wod.-kan., oczyszczanie ścieków, prace ziemne plus transport. Tel. 47-05-88.

STUDNIE wiercone, kopane, czyszczenie, renowacje. 37-17-73. jg-28547

SZKLARZ. 11-16-10. sg-28759

HYDRAULIK 48-51-76. (4636)

WOD.-KAN.-GAZ, przeróbki, tel. 55-67-50. (4699)

EKIPA wykona budowy, nadbudowy, tynki, elewacje. 67-48-75. jg-28525

TYNKI wewnętrzne, wylewki. — 11-10-29, po 18.00. sg-28748

FLIZOWANIE. 55-16-00, w. 553. sg-28754

BIZNES

POSZUKUJĘ współnika z gotówką i współpracę do czynnego zakładu usługowo-produkcyjnego. Oferta 4764 Kraków, Wiślna 2. (4764)

LAKIEROWANIE proszkowe. — 36-30-80. sg-28718

POŻYCZKI

WYSOKO OPROCENTOWANE pożyczki dewizowe przyjmuje „EU-REKA”, ul. Gołębia 1, tel. 21-41-07. (4745)

RÓŻNE

MASAZE dla panów plus super-niespodzianka 21-22-79. D-385/R

„AMANDA” to mile spędzony czas, 34-20-28 (16.00—3.00). (4608)

FANY agencja, 55-91-89. jg-28526

USŁUGI

ANTENY — Złotek. 33-88-30. M-210

ANTENY, naprawa telewizorów, 56-37-15. jg-27655

ANTYWŁAMANIOWE zabezpieczenia, zamki, tapicerowanie drzwi. 55-12-44. R-303/D

ABC — tel. naprawa, Neptun, Helios, 33-51-17. jg-27693

ANTYWŁAMANIOWE zabezpieczenia drzwi, zamki, wyciszanie. „Tempo”, 22-54-30. M-189

ANTENY, 33-62-50. jg-27845

ALARMY, Tel. 16-23-28. jg-27839

ANTENY, 47-55-05. jg-27859

ANTYWŁAMANIOWE zamki, tapicerki „Titan”, 47-65-08. KK-711

AA-Z roboty blacharsko-dekarskie. Tel. 67-02-33 (18.00—19.00). Kapelanka 15. 4579

ALARMY, 12-48-10. 2734

ALARMY, 11-51-44. 3698

ANTYWŁAMANIOWE zamki, tapicerki, 12-07-88 Roxdom. 4453

BOAZERIA, 33-84-66, 12-07-24. 2871

BOAZERIA, flizowanie, malowanie, tapetowanie, suche tynki, wykładzina. Tel. 36-19-01. 4431

BOAZERIA, pawlaczę, 37-02-16 wew. 45. 4510

BUDOWY domów, tynki, remonty wykonania. 21-55-47 po 17. 4561

CYKLINARIKI wypożyczam. 12-40-33 w. 138. sg-28705

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki, 48-33-09. jg-27657

CYKLINOWANIE, lakierowanie. 55-64-87. a-70/93/u

CZYSZCZENIE dywanów. 56-12-46. C-2576

CYKLINOWANIE. 48-03-76. 599/gB

CZYSZCZENIE dywanów. 21-00-89, 67-63-49. jg-28438

CYKLINOWANIE, układanie. Kłara 37-85-97. 4470

CYKLINOWANIE, tel. 43-13-10. 4585

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki Kar-cherem 34-33-73. 3569

CZYSZCZENIE WAP-em, „DYWANSE-VICE”, Danek, 33-01-39. 3742

CZYSZCZENIE dywanów tapicerki Wap-em 66-33-09. 4159

CZYSZCZENIE tapicerki, wykładzin, samochodów — DYWANWAP, 37-80-84. 4288

CYKLINOWANIE, lakierowanie nieszkodliwie, rachunki — Wójcik. Tel. 34-25-97. 4347

CYKLINOWANIE, lakierowanie nieszkodliwie, rachunki — Wójcik. Tel. 34-25-97. 4347

CYKLINOWANIE, 37-54-71. 3254

CYKLINOWANIE, 11-38-10. 4291

CYKLINOWANIE, lakierowanie nieszkodliwie, rachunki — Wójcik. Tel. 34-25-97. 4347

CYKLINOWANIE, 37-54-71. 3254

CYKLINOWANIE, 11-38-10. 4291

CYKLINOWANIE, lakierowanie nieszkodliwie, rachunki — Wójcik. Tel. 34-25-97. 4347

CYKLINOWANIE, 37-54-71. 3254

CYKLINOWANIE, 11-38-10. 4291

CYKLINOWANIE, lakierowanie nieszkodliwie, rachunki — Wójcik. Tel. 34-25-97. 4347

CYKLINOWANIE, 37-54-71. 3254

CYKLINOWANIE, 11-38-10. 4291

CYKLINOWANIE, lakierowanie nieszkodliwie, rachunki — Wójcik. Tel. 34-25-97. 4347

CYKLINOWANIE, 37-54-71. 3254

CYKLINOWANIE, 11-38-10. 4291

CYKLINOWANIE, lakierowanie nieszkodliwie, rachunki — Wójcik. Tel. 34-25-97. 4347

CYKLINOWANIE, 37-54-71. 3254

CYKLINOWANIE, 11-38-10. 4291

CYKLINOWANIE, lakierowanie nieszkodliwie, rachunki — Wójcik. Tel. 34-25-97. 4347

CYKLINOWANIE, 37-54-71. 3254

CYKLINOWANIE, 11-38-10. 4291

CYKLINOWANIE, lakierowanie nieszkodliwie, rachunki — Wójcik. Tel. 34-25-97. 4347

CYKLINOWANIE, 37-54-71. 3254

CYKLINOWANIE, 11-38-10. 4291

CYKLINOWANIE, lakierowanie nieszkodliwie, rachunki — Wójcik. Tel. 34-25-97. 4347

EMALIOWANIE wanien. 44-28-27. rk-28067

„ELWID” — Dauna 63, naprawy RTV, video, 55-16-77. R-195/D

ELEKTROINSTALACJE. 67-35-50. a-60/93/u

ELEKTROINSTALACJE. 67-65-51. jg-27847

FOTOGRAFIA nagrobkowa. Grzegorzeka 7/5, 12-78-85. 3642

FIRMA budowlana wykona roboty ogólnobudowlane, remonty, flizowanie, tynki, sufity podwieszane, boazerie, parkiety, malowanie. Tel. 76-16-60. jg-43/F/VII

IZOLACJE rurociągów. 34-50-26. jg-27662

INSTALACJE wod.-kan.-gaz. Tel. 47-08-91, wieczorem. KK-786

KRATY 33-40-14. 4477

LODÓWKI chłodnie, 21-95-30. 1070

LODÓWKI. 48-99-02. C-2535

MALOWANIE, tapetowanie. 44-26-02. C-2574

MALOWANIE — tapetowanie. 56-14-87. mg-27778

MALOWANIE, tapetowanie. 48-56-91. jg-27861

MALOWANIE, tapetowanie, remonty, sprzątanie. 34-33-86. jg-27259

MALOWANIE, tapetowanie, remonty „Pigment”. 55-16-00 wewn. 186. KK-781

MALOWANIE, tapetowanie. 21-39-75. D-51

MALOWANIE, gładź gipsowa. 55-46-41. 3606

MALOWANIE, flizowanie, boazeria 22-47-59. 4384

NAPRAWA pralek, lodówek. 12-89-56. R-278

NAPRAWA pralek oraz sprzętu A.G.D. Słowackiego 19, 34-46-68. jg-27676

NAPRAWA pralek automatycznych. 55-16-17. D-342/R

NAPRAWA telewizorów kolorowych. 33-51-17; 56-30-75. jg-27693

NAPRAWA telewizorów, magnetowidów. 56-37-15. jg-27655

NAPRAWA pieców łazienkowych, wszystkie typy, gwarancja. 56-52-05. D-354/R

NAPRAWA okien, montaż zaczepów, wiercenie udarowe. Kodura, tel. 33-70-35. 4494

NAPRAWA przestrajanie u klienta telewizorów, magnetowidów. 66-70-80. jg-28440

NAPRAWA pieców łazienkowych. 21-09-97, 21-32-29. R-295/D

NAPRAWA telewizorów. 11-88-00. jg-28323

NAPRAWA pralek, lodówek, zamrażarek. Mazowiecka 41, 33-30-68 (9-17). C-2477

NAPRAWA telewizorów. 66-86-60. ak-28097

NAPRAWA pralek, lodówek. 55-29-30. D-4754

NAPRAWA pralek automatycznych. Słak, 37-62-14. jg-27230

OBSZYWANIE wykładzin, dywanów, chodników. 66-06-97. M-220

ODGROMY. Tel. 21-73-42. 3402

OKAZJA — piec PG-6, montaż, gwarancja — 1.850.000. 56-52-05. D-353/R

PRZEPROWADZKI, transport pianin, fortepianów. Gawor, ul. Madalińskiego 11 A, tel. 67-40-10 (10-17). jg-28343

ELITA — gabinet masażu dla panów. Tel. 22-65-62. 4239

„FOXY LADY” — całonocowa agencja towarzyska zaprasza. 36-55-89.

„FANY” — agencja. 55-81-89. jg-28375

KOLONIA — 1.900.000, wczasy — 875.000. Tel. 33-02-77, wewn. 391. jg-27644

OGŁASZAMY przetarg na wykonanie tynków zewnętrznych budynku przy ul. Kazimierza Wielkiego 142. Oferty do dnia 9.08.93 — Lea 114/206. M-197

OGŁASZAMY przetarg na wykonanie tynków zewnętrznych budynku przy ul. Kazimierza Wielkiego 142. Oferty do dnia 9.08.93 — Lea 114/206. M-197

OGŁASZAMY przetarg na wykonanie tynków zewnętrznych budynku przy ul. Kazimierza Wielkiego 142. Oferty do dnia 9.08.93 — Lea 114/206. M-197

OGŁASZAMY przetarg na wykonanie tynków zewnętrznych budynku przy ul. Kazimierza Wielkiego 142. Oferty do dnia 9.08.93 — Lea 114/206. M-197

OGŁASZAMY przetarg na wykonanie tynków zewnętrznych budynku przy ul. Kazimierza Wielkiego 142. Oferty do dnia 9.08.93 — Lea 114/206. M-197

OGŁASZAMY przetarg na wykonanie tynków zewnętrznych budynku przy ul. Kazimierza Wielkiego 142. Oferty do dnia 9.08.93 — Lea 114/206. M-197

OGŁASZAMY przetarg na wykonanie tynków zewnętrznych budynku przy ul. Kazimierza Wielkiego 142. Oferty do dnia 9.08.93 — Lea 114/206. M-197

OGŁASZAMY przetarg na wykonanie tynków zewnętrznych budynku przy ul. Kazimierza Wielkiego 142. Oferty do dnia 9.08.93 — Lea 114/206. M-197

OGŁASZAMY przetarg na wykonanie tynków zewnętrznych budynku przy ul. Kazimierza Wielkiego 142. Oferty do dnia 9.08.93 — Lea 114/206. M-197

OGŁASZAMY przetarg na wykonanie tynków zewnętrznych budynku przy ul. Kazimierza Wielkiego 142. Oferty do dnia 9.08.93 — Lea 114/206. M-197

OGŁASZAMY przetarg na wykonanie tynków zewnętrznych budynku przy ul. Kazimierza Wielkiego 142. Oferty do dnia 9.08.93 — Lea 114/206. M-197

OGŁASZAMY przetarg na wykonanie tynków zewnętrznych budynku przy ul. Kazimierza Wielkiego 142. Oferty do dnia 9.08.93 — Lea 114/206. M-197

OGŁASZAMY przetarg na wykonanie tynków zewnętrznych budynku przy ul. Kazimierza Wielkiego 142. Oferty do dnia 9.08.93 — Lea 114/206. M-197

OGŁASZAMY przetarg na wykonanie tynków zewnętrznych budynku przy ul. Kazimierza Wielkiego 142. Oferty do dnia 9.08.93 — Lea 114/206. M-197

PRZEPROWADZKI, transport kas pancernych, fortepianów. Sarego 8 (11-17). 21-56-60, 21-64-02. jg-27248

PRZEPROWADZKI. 36-6

PRACA

AKWIZYTORÓW ogłoszeń zatrudnimy. Kraków, 34-42-33. OF-2

BADANIE rynku, obsługa marketingowa przedsiębiorstw. Wymagane wykształcenie średnie, szkolenie w ramach pracy. Zgłoszenia osobiste: Krakowskie Centrum Marketingu, Mogińska 25 (V p) w ciągu 7 dni. g-2644

FIRMA budowlana przyjmie na korzystnych warunkach murarzy-tylnarzy. Tel. 66-35-11 wew. 273 8.00-15.00. 4281

FIRMA zatrudni osoby do 35 lat, z samochodem. Wysokie zarobki. 66-27-89. jg-27669

FIRMA zatrudni akwizytorów artykułów spożywczych i napojów. Oferty listownie: Agencja Reklam, Rynek 60, 50-951 Wrocław. K-831

JESLI masz dobry humor, posiadasz samochód i chcesz zarobić 250 tys. dziennie, zadzwoń. 67-33-38. jg-53/F/VII

KANCELARIA prawna zatrudni sekretarkę. Tel. 36-05-92 (wtorek 12-15). jg-28433

MAM samochód osobowy, wolny czas. Oczekuję propozycji. Tel. 55-67-63. jg-27672

POKÓJ + wyżywienie za opiekę. 66-00-88 wewn. 353. jg-28439

POMOC domowa potrzebna od sierpnia. Tel. 55-14-11 (po godzinie 18). R-192

POŚREDNICTWO pracujących zaprasza osoby poszukujące dodatkowych zarobków. Os. Centrum D1. C-2563

PRZEDSIĘBIORSTWO budowlane przyjmie do pracy murarzy, tynkarzy, wylewaczy. Mile widziane brzozydy. Praca w akordzie, możliwość wyjazdu zagranicę. 37-85-60 lub 47-82-65, po 15. C-2564

POSZUKIWANIE i dobór kadr dla firm krajowych i zagranicznych. Menedżerowie, księgowi, sekretarki, handlowcy, marketing. „Supplies Bank” — 56-49-43. a-47/93/u

POTRZEBNA pani 2-3 razy w tygodniu, gotowanie i drobna pomoc w domu. 36-12-34. jg-28404

PRZYJMĘ zlecenia na roboty stolarskie. (0-197) 285-56. t-57387

RESTAURACJA zatrudni podkuchenną. Ul. Szczepańska 1, lp. 4496

SPYCHARKA 95.000/godz. 33-70-25. 4457

SZYBKO zarobisz. Przyjeżdż samochodem. „O.K.”, 37-62-66. jg-27659

SKLEP odzieżowy „Basia” zatrudni ekspedientki. Os. Złoty Wiek (pawilon). 48-09-58. jg-27635

SAMOCHÓD osobowy + przyczepa 400 kg z planką — szukam pracy. Oferty C-2573 COMBEX, os. Handlowe 9.

SPRZEDAWCZYNIE zatrudnię. „Sklep 6”, ul. Na Szaniec 6. jg-27865

ZATRUDNIĘ stomatologa. 11-27-07. jg-27816

ZAKŁAD produkcyjny zatrudni szwaczki od zaraz. Węgrzce 121, tel. 12-40-33 wew. 369. D-317/R

ZASTĘPCĘ głównego księgowego zatrudnię. Oferty M-219, B.O. Szansa, Kraków, Lea 112/107.

ZATRUDNIĘ kierowcę 1/2 etatu, samochód ciężarowy „ROBUR”. Zgłoszenia: Kraków, Starowińska 78, sklep monopolowy, w godz. 13-14. D-157/F

ZNANA firma zachodnia zatrudni przedstawiciela handlowego na terenie Tarnowa i Zakopanego. Wymagana duża dyspozycyjność, telefon. Samochód służbowy zapewniamy. Kraków tel. 37-97-67 w godz. 17-20, poniedziałek 3.08. 4578

NAUKA

ANGIELSKI 36-40-24. 4473

BEZ egzaminu. Wyższa Szkoła Zarządzania. 37-00-44, 37-00-22, 37-00-11. mg-27334

KOMPUTEROWE kursy Cógito. 22-64-23. 3691

KURSY samochodowe. PZMot Sobieskiego 7, 33-81-30. Dogodne raty, zajęcia przed i popołudniu. 1946

KSIEGOWANIE od A-Z na kursach w Profesjonalnej Szkole Biznesu. Tel. 22-04-81. mg-20/F/93

SZKOŁA Kierowców „A, B, C, T, E”. 67-26-84. D-345/R

KURSY PRAWA JAZDY **AUTO PERFEKT** Kraków, ul. Filipa 6, 34 59 50

MATRYMONIALNE

PANI reprezentacyjna, kobieca, pogodna, materialnie niezależna, wiek, wzrost średni, pozna Pana z wyższym wykształceniem, ok. 50 lat, bez nałogów, materialnie niezależnego. Oferty 4552 Kraków Wiślna 2.

KUPNO

CEPELIOWSKIE wyroby: lalki regionalne oraz inne, kupują firma „Fart”. Tel. 56-58-93. jg-27649

FORSZYT 48-08-22. jg-27862

KUPIĘ telefon zaczynający się na „1”. Informacje: tel. 11-95-63, przed południem. jg-63/F/VII

KUPIĘ Audi 80 GLS, GL do remontu. 11-69-51. 4417

KUPIĘ manekina krawieckiego. 67-15-09. 4481

KUPIĘ wagę bydlęcą samochodową. 55-64-71. g-28722

LONTYNY kupię lub pożyczę. (012) 67-25-64. jg-27606

MŁODEGO wilczura kupię. Tel. 36-41-01. 4524

„PERŁA”, Wielopole 24, 22-03-50. „Lombard”, skup złota, stare srebro, korale. sg-28713

STARE meble, obrazy, dywany kupi Salon Antyków, Kraków, Rynek Gł. 11, I piętro, tel. 21-02-34. g-2632

126 P, 86-88 lub Bis. 12-49-02, po 15. jg-27686

ZŁOM — miedź, mosiądz, brąz. Ul. Kocmyrowska 1, tel. 21-29-82. jg-67/F/VII

SPRZEDAŻ

BOKSERY — szczeniata rodowodowe sprzedam. Tel. 12-82-88 wieczorem. 4554

CEMENT 250-700.000 za 1 tonę, inne materiały budowlane, usługi transportowe poleca „Izol-Bud”. Wieliczka, ul. Sadowa 48, 78-48-00. D-61

DESKI — brzozy debowe, 10-letnie 30-70 mm grube, 7m³ oraz brzozy modrzewiowe sprzedam. Tel. 37-49-54 godz. 18-21. 4563

DREWNO dachowe, ponton 4 osobowy. (0-197) 288-65. t-57398

FIRMA Izol-Bud poleca cement 250 z dostawą do klienta (luz — 580.000, workowy 660.000 za tonę). Inne materiały budowlane z transportem. Tel. 78-48-00. D-159/F

FUTRZAKI, dywany najtaniej! 66-00-88 wewn. 457. R-298/D

GRY telewizyjne (zarobkowe), programy sprzedam (wydzierżawie). Tel. 55-88-76, 56-12-17. jg-28444

GASTRONOMICZNO - handlową przyczepę z wyposażeniem, sprzedam. 67-35-73. R-312

HONOWNICE, wytaczarkę cylindrów. 37-78-63. 3932

KASĘ Wiedeń XIX w. sprzedam 21-54-69. 4542

KOSIARKI 220 V, lekkie 4 kg, dwukółowe, bezpieczne, także do terenów nierównych z przeszkodami. Gwarancja, service, Żyłki tnące — wybór. Producent „Emiter”, Batorego 15 A. 33-88-48. M-2268

KIOSK gastronomiczny na placu Rybitwy z wyposażeniem lub bez tanio sprzedam. Tel. 22-77-04 wieczorem. 4430

KIOSK w Nowej Hucie sprzedam. Tel. 33-33-44 wewn. 287. 4444

KWIATY sztuczne — sprzedam, Warszawa 36-98-59. 2920

KOMIS „INDEX”, 9-17 — telewizory, radia, komputery, video, pralki, lodówki. Al. Daszyńskiego 19, 21-30-14. jg-32/F/93

MEBLE biurowo-biblioteczne. Tel. 21-86-65. 3995

MASZYNY drukarskie: Romayor 314, Dominant 514 A, Perfekta 132, zszywarka, kopiarka, xero i inny drobny sprzęt. Tel. (0-18) 214-21 (8-16), 250-33, po 20. z-022363

NAMIOT 2-osobowy igloo amerykański, ponton, przyczepa bagażową sprzedam. Tel. 37-05-01. 4495

OWCZARKI kaukaskie. Tel. 66-15-23 wieczorem. 4264

OKAZJA! Sprzedam w miejscowości Gaj działkę 1,5 ha, koło drogi. Możliwość zabudowy: prąd, gaz. Wiadomość: tel. 55-71-14. R-272

PIEC mialowy, rury, butle spawalnicze, lokale warsztatowe. 55-19-30. C-2572

PALETY, regały, stoły krawieckie, boxy kasowe sprzedam. Tel. 36-41-01. 4525

PRZYZCZEPĘ N-126 1988r, przedsionek, lodówka, tanio sprzedam, tel. 47-20-15. 4584

PUSTAKI, kregi. 67-45-80. R-299

PUSTAKI żużlowe. Myślenice, tel. 232-77, 234-31. 4591

SPRZEDAM wtryskarkę tłokową 100 g, 7 min. Tel. 55-49-05. 4407

SPRZEDAM ciągnik siodłowy Jelcz 317/naczepla ND162. Oglądać Krysipinów 152. 4411

SPRZEDAM polipropylen (PP) J400, J401, 0-187 77-959. 4449

SPRZEDAM przyczepę Niewiadów. Tel. (0-14) 33-00-10. 4455

SPAWARKĘ MIGMAG. 36-34-44 p. 4433

SPRZEDAM działkę ogrodniczo-warzywną. Tel. 47-29-54. 4486

STOŁY bilardowe tanio sprzedam, wydzierżawie. 11-15-21. 4557

SUKNIĘ ślubną. Tel. 55-80-08. 3866

WORKI foliowe. 11-84-78. 2885

Z VISTULI garnitury, kostiumy damskie poleca sklep GALA, Kościuszki 25. 3227

MOTORYZACYJNE

AUTOALARMY — zniżki, zamki, radia. 47-63-65. C-2580

AUTOALARMY, zamki centralne, znakovanie. 11-68-29 (9.30-17). jg-27656

AA przedpłaty — pośrednictwo. 12-61-13. jg-28455

AUTOALARMY, zamki centralne, znakovanie. 11-22-55. C-2536

AUTOALARMY, 44-45-17, Cienista 12. g-2591

AUTOALARMY, radia, MUL-T LOCK, znakovanie, zamki centralne, szyby elektryczne. Korbutowej 36, 36-58-90; Pałachowskiego 9, 33-33-44 wewn. 520. 2235

AUTOALARMY, blokady, zamki centralne. 12-29-06. 4402

AAA przedpłaty — pośrednictwo. 48-63-28. sg-28732

BLOKADY MUL-T-LOCK. Tel. 44-87-11. 2978

FSO — Polonez kupię. 11-05-35. jg-27674

GOLF, III 1993, sprzeda „Lombard”. Kraków, Kościuszki 17, 21-80-59. jg-27894

KUPIĘ Jelcza, 87-90. Tel. 21-29-82. jg-66/F/VII

KUPIĘ naczeplę, ciągnik siodłowy, Warszawa 48-19-85. 2194

KUPIĘ samochód rozbity do remontu. 78-58-15. D-334/R

LAWETY — wypożyczalnia „ABS”. 37-53-76. M-151

PRZEDPŁATĘ kupię. 48-70-70. jg-28474

POLONEZA kupię. 47-92-84. jg-27010

PORSCHE 924 sprzedam 11-15-214558

PRZEDPŁATĘ sprzedam. 12-38-79. jg-28474

SPRZEDAM Peugeot J-5 1987r dostawczy. Tel. 47-13-70. 3023

SPRZEDAM Citroen AX 1.100. 1991 r. 67-05-33. 4419

126 P 650E, 1983 r. pilnie sprzedam. 67-55-98. 4531

UWAGA! Sklepy motoryzacyjne oraz odbiorcy indywidualni. Wały pędne oraz przekładnie i wałki kierownicze do samochodów ciężarowych i osobowych produkcji „Polmo” Szczecin oferuje w cenach producenta Firma Suder & Suder, Kraków, ul. Bajeczna 2, tel. 11-37-28. jg-34/F/VII

VOLKSWAGEN Golf, Passat, Vento Transporter — haki holownicze. Azory, ul. Nałkowskiego 29, tel. 36-19-80, Wola Dułchacka, ul. Macedońska 9. dj-2800

LOKALE

AGENCJA Drązkiewicz „Olsza” sprzedaż, wynajem, zamiana. 11-25-33, 11-80-22. mg-26257

AGENCJA — 47-94-07. 28120

AGENCJA — Grodzka 51, kupno-sprzedaż-najem. 21-11-61, 66-71-73 (9-18). jg-28411

AGENCJA, wynajmowanie, sprzedaż. 43-37-54, 44-68-10. mg-26901

AGENCJA — wynajem, sprzedaż. 12-39-18. jg-28406

AGENCJA — Starowińska 20, tel. 21-08-76. jg-28450

AGENCJA, 22-13-86. 3838

CENTRUM — lokal na pracownię malarską wynajmę. Tel. 33-76-29. 4437

DO wynajęcia samodzielnego mieszkania zdecydowanie poszukuję. 66-97-75. jg-28412

DO wynajęcia pomieszczenie wolno stojące 50 m² wraz z ogrodzonym placem. Tel. 67-54-87. 4435

DO wynajęcia garaż ul. Szlak. Tel. 33-90-97 po 20. 4456

DUŻE mieszkanie, centrum sprzeda Agencja Kluźwicz, ul. Lea 11 b, tel. 33-65-61. mg-26966

GARSONIERĘ kupię. 22-81-67. 3613

GARAŻ do wynajęcia. Tel. 55-02-13. C-2570

KUPIĘ zdecydowanie mieszkanie. 66-71-73. jg-28412

KUPIĘ mieszkanie. 12-39-18. jg-28406

KRAKÓW, spółdzielcze M-3 zamienię na Tarnów, Bochnię. Oferty 4463 Kraków, Wiślna 2.

KUPIĘ mieszkanie. 22-87-19. 3617

KUPIĘ stych do adaptacji Krowodrza, centrum. 22-60-98, oferty 4427 Kraków, Wiślna 2.

KUPIĘ mieszkanie. 11-12-46. jg-27275

LOKALU handlowego poszukuję. 66-97-75. jg-28412

ŁÓDŹ — M-3 na Kraków. Tel. 21-67-51. jg-74/F/VII

M-4 sprzedam. 22-81-67. 3615

MIESZKANIE sprzedam. 22-87-19.3616

MIESZKANIE umiarkowane do wynajęcia, centrum. Tel. 12-40-33 wewn. 316. 4501

POMIESZCZENIE przy zakładzie fryzjerskim oddam w najem kosmetyczce, masażystce lub innej. Librowszczyzna 4. jg-28472

POŚREDNICTWO „Ontario”, 22-04-27. jg-28420

POMIESZCZENIA do handlu hurtowego w atrakcyjnym punkcie Rybitwy, do wynajęcia. Oferty 76/F/VII Kraków, ul. Wiślna 2.

POSZUKUJE małego lokalu usługowego — centrum. 55-05-05/138. D-331/R

POSZUKUJE mieszkania. 12-39-18. jg-28406

POSZUKUJE samodzielnego mieszkania. 11-12-46. jg-27275

POSZUKUJE garsoniery z telefonem — Krowodrza, okolice Miasteczka Studenckiego. Tel. grzech. 37-32-94. (8-18).4491

POSZUKUJE lokalu, kiosku na działalność ogólnospożywczą. Oferty C-2559 Combex, os. Handlowe 9.

Deutsche Consulting - Firma

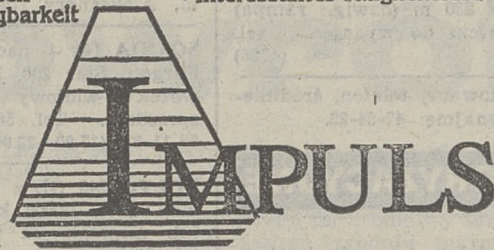
sucht Mitarbeiter im Bereich Marketing / Vertrieb

Wir erwarten:

- eigenen Pkw und Telefon
- gute Deutschkenntnisse
- Erfolgswillen u. Lernbereitschaft
- Eigeninitiative
- sicheres Auftreten
- sofortige Verfügbarkeit

Wir bieten:

- intensive Aus- und Weiterbildung
- leistungsorientierte Bezahlung
- Aufwandsentschädigung
- Karriereöglichkeiten
- interessantes Tätigkeitsfeld



Ost-Consult

Weitere Informationen erhalten Sie am 2-3.08.93 zwischen 9-17 Uhr unter Wrocław 60-51-22, Ansprechpartner Herr Lichtenberg

FIRMA-PROJEKT ul. Lubiańska 34 TEL. 1621 40. 162231 g-762

Agencja PLEŚNIAROWICZ ul. Lea 20B, 33-47-91 Zapraszam 10-18. g-24441

PÓKÓJ do wynajęcia. Tel. 48-19-17. KK-789a

SPÓŁDZIELCZE 50 m², 30 km od Krakowa, zamienię na równorzędne lub większe w Krakowie. Tel. 83-11-23 wieczorem. 4462

WYDZIERŻAWIĘ pomieszczenie magazynowe o powierzchni 100 m². Tel. 21-25-85. 4335



TURYSTYKA

FIRMA „LA STRADA” OFERUJE:

- wczasy na Słowacji — komfortowy ośrodek na Jeziorze Orawskim — wyżywienie 3 razy dziennie, pokoje z łazienkami
 - Tresa nad Jeziorem Żywieckim — domki 6-osobowe, tygodniowe pobyty
 - wczasy na Krymie, w Hiszpanii, Tunezji — konkurencyjne ceny.
- ZAPRASZAMY — „LA STRADA”, Rynek Główny 34,**
tel. 21-99-60, 22-75-67.

COLUMBUS

PRZEJAZDY AUTOKAROWE
**PARYŻ, NANCY
STRASBOURG**

RZYM, NEAPOL
MARSYLIA, LYON,
SZWAJCARIA, NIEMCY,
LONDYN, BENELUX

WYCIECZKI DO USA

Kraków — Dom Turysty
ul. Zyblikiewicza 2
tel. 22-95-66 w. 555, 110
tel. 22-41-37



KOLONIE OBOZY

w górach i nad morzem
z nauką pływania, tańcem,
jazdą konną, wycieczkami

B.T. » TRAPER «
ul. Karmelicka 31, pok. 5
36-22-61 8.00 - 12.00
22-77-22 w. 15, 9.00 - 18.00

R-104

WCZASY

MORZE: Unieście — 2.700.000
— wrzesień 2.100.000
GÓRY: Wysowa — 1.500.000
Lewin Kł. — 1.800.000
Zakopane — Krynica — Ustroń
JEZIORA Bory Tucholskie
— 2.350.000

Obozy Wędrowne

Sudety, Bieszczady — 700.000
Wczasy — Wycieczki objazdowe
Wiedeń, Paryż, Rzym, Hiszpania
Wynajem autokarów

B.U.T. „JURA” Kraków
os. Jagiellońskie 9, ☎ 48-21-03
pn-pt 9⁰⁰-16⁰⁰

* Podróż dookoła świata — Los Angeles, Hawaje, Wyspy Fiji, Nowa Zelandia, Australia, Thailandia — Orki Delfiny, gwiazdy Hollywood — 25.09-24.10 — wspaniały wypoczynek, maximum zwiedzania !!!
Plaże, wulkany, piękne dziewczyny i 444 USD — przeloty, hotele, śniadania, transfery, bilety wstępu
* Przejazdy autokarowe komfortowymi autokarami
* Bilety lotnicze:

Chicago — 670 USD
N. York — 659 USD
Miami — 772 USD
Canada — 660 USD
Sydney — 808 USD

* Wczasy krajowe, zagraniczne, wycieczki

ZAPRASZAMY !!!

Biuro Podróży „CAPITAL” Kraków,
ul. Karmelicka 12, tel. 22 96 31

g-837

SOLTUR ZAPRASZA:

AUTOKAROWE WYCIECZKI OBJAZDOWE

PARYŻ i zamki nad Loarą (7 dni)
WIEDEŃ (5 dni) hotel w Wiedniu
HISZPANIA (14-17 dni)
LOURDES (8 dni)
Wenecja-Padwa-Wiedeń (5 dni)

BENELUX 8 dni
LAZUROWE WYBRZEŻE (8 dni)
WŁOCHY (12 dni)
Szwajcaria-Austria-Niemcy (8 dni)
MEKSYK — tramping (25 dni)

WYCIECZKI SZKOLNE * WYCIECZKI NA ZAMÓWIENIE
ATRAKCYJNE CENY * OPIEKA BEZPŁATNIE!

WCZASY ZAGRANICZNE:

WŁOCHY * HISZPANIA * SŁOWACJA * BULGARIA
WĘGRY — HAJDUSZOBOSZLO

SUPEROFERTY!!!

- BALATON — FONYOD — komfortowe domki z kuchnią (8,15,22 dni) cena od 1.290.000
- PONADTO — Kursy języka angielskiego w Londynie, od 3.390.000
- BILETY AUTOKAROWE — cała Europa!

SOLTUR — TWÓJ PARTNER W PODRÓŻY !!!

Przedsiębiorstwo Związkowe SOLTUR, Kraków, pl. Szczepański 5
tel. 22-75-11 w. 861, 21-96-16, fax 21-42-81

g-1



BIURO PODRÓŻY

Jagiellonia
DZIENNIKA POLSKIEGO

OFERUJE

WŁOCHY. (25.09 — 04.10.93)

* IMPREZA OBJAZDOWA: Wiedeń, Wenecja, San Marino, Rzym, Sorrento, Pompeje, Capri, Florencja; cena: 6.800.000 (autokar, noclegi, wyżywienie).

WĘGRY (terminy 7 dniowe — od soboty do soboty) — II połowa sierpnia.

* BALATON — Balatonboglár, Balatonlelle — apartamenty — cena — 4.400.000 (apartament). Balatonalmádi — pensjonat, pokoje 2 os. z łazienką, 2 posiłki dziennie — 2.140.000 zł/osoba.

SŁOWACJA

* ZEMPLIŃSKA ŠIRAVA — ciepłe jezioro w Karpatach — pasmo Vihorlatu, 300 km od Krakowa, winnice, atrakcje turystyczne.

— OŚRODEK WYPOCZYNKOWY, pok. 2 os. (możliwość dostawki) z łazienką, balkonem. W obiekcie: kryty basen, sauna, kort do gry w kometkę, mini golf, możliwość korzystania z zabiegów leczniczych, wyżywienie (3 posiłki dziennie). Terminy: 7 lub 14 dniowe, od soboty do soboty. Cena: 2.340.000 zł/os. — 7 dni, 4.550.000 zł/os. — 14 dni.

— DOMKI CAMPINGOWE — 3-, 4-os., dwupokojowe, nad samym jeziorem, wspólny węzeł sanitarny, bez wyżywienia. Terminy: 7-dniowe, od soboty do soboty. Cena: 2.950.000 zł/domek — 7 dni.

WCZASY KRAJOWE

MORZE:

* JASTARNIA — kwatery prywatne — 130 000 os./dzień (zakwaterowanie); terminy dowolne.

* ŁEBA — ośrodek wczasowy, 2.800.000 os./10 dni; 8 — 18.08, 18 — 28.08.

JEZIORA

* SIELPIA — woj. kieleckie (17 km od Końskich) — 16-29.08. — domki drewniane (3-, 4-osobowe) — 280.000 domek/dzień/zakwater. — domki murowane (2-, 4-osobowe) — 2.700.000 osoba z wyżywieniem

— pokoje 2-, 3-osobowe z łazienką — 2.900.000 osoba z wyżywieniem.

GÓRY

* Zakopane-Krzepitówki, Kościelisko, Krościenko, Polanica Zdrój, Szczyrk.

* Korbietów — terminy 7-, 14-dniowe, ośrodek wczasowy, pok. 2-, 3-, 4-os., z łazienkami, wyżywienie, cena: 1.645.000 zł/os. — 7 dni, 1.365.000 — 7 dni (dzieci do 7 lat).

* Krynica — terminy 7-, 14-dniowe, ośrodek wczasowy, pok. 2-, 3-, 4-os., z łazienkami, wyżywienie, cena: 1.500.000 zł/os. — 7 dni, 1.200.000 zł/os. — 7 dni (dzieci do 7 lat). Specjalne zniżki w terminie 16 — 29.08, cena 1.260.000 — 7 dni, 2.480.000 — 14 dni.

KURSY JĘZYKOWE W LONDYNIE — 4.400.000 zł (kurs 2-tygodniowy) + zakwaterowanie 35 £/tydzień, dojazd autokarem od 2.300.000 zł lub samolotem od 269 USD.

PRZEJAZDY AUTOKAROWE: Belgia, Francja, Hiszpania, Holandia, Niemcy, Szwajcaria, Wielka Brytania, Włochy

BILETY LOTNICZE

UBEZPIECZENIA TURYSTYCZNE

EUROPA — AZJA — AFRYKA — AMERYKA

atrakcyjna oferta niemieckich biur podróży m.in. NECKERMANN REISEN

(bezpośrednia współpraca)

WŁOCHY, FRANCJA, HISZPANIA i inne kraje Europy — hotele i pensjonaty z wyżywieniem, apartamenty 3 — 8-osobowe bez wyżywienia — dojazd własny

HISZPANIA — Wyspy Kanaryjskie, Majorka, TUNEZJA, BRAZYLIA, DOMINIKANA, KOSTARYKA, MEKSYK, MALEZJA, INDONEZJA, SESZELE, TAJLANDIA, WENEZUELA i inne — przelot, hotel, wyżywienie, cotygodniowe, całonocne terminy.

Zapraszamy do Biura Podróży

Dziennika Polskiego, Kraków, ul. Wiślna 2, *Jagiellonia*

tel. (012) 22-03-45, tel./fax 22-77-93, telex 322795

od poniedziałku do piątku w godz. od 8.00 do 18.00, w soboty od 8.00 do 14.00. Punkty

informacyjne w oddziałach terenowych „Dziennika Polskiego”: • Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37,

tel./fax 256-22 • Nowy Targ, al. Tysiąclecia 37, tel./fax 630-72 • Tarnów, ul. Krakowska 12,

tel./fax 21-35-20, 22-31-48 • Nowy Sącz, Narutowicza 6, tel. 204-49, fax 204-78 • Bielsko-

Biała, ul. 3 Maja 7, tel. 266-55 • Oświęcim, ul. Prusa 3, tel./fax 308-04.



NECKERMANN REISEN



SPRZEDAŻ

Jedyny ekologiczny
i o stałych parametrach

olej opałowy EKOTERM

a także inne paliwa
(również z transportem),
do nabycia w firmowej hurtowni
Petrochemii Płock
„ARGE”
Kraków, ul. Centralna 53,
tel.: 44-11-86, 44-93-51,
44-37-22 wew: 318, 369, 397.

JIS-507/F/VII

IMPORTOWANE
DZIANINY
FUTERKOWE

KARAKUL-BARANEK

KIELCE, ul. Zgody 3

☎ 66-35-87

JIS-71/F/VII



Kraków

ul. Rzemieślnicza 1
tel./fax (012) 67-11-50

Katowice

ul. Kolejowa 57
tel./fax (032) 523-059

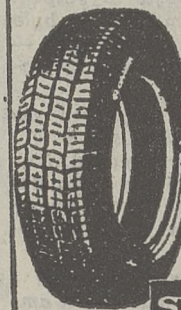
ATRAKCYJNE CENY!

Opony Hurt — Detal

Zapraszamy 8.00 - 17.00



Dębica S.A.
Olsztyn S.A.



Barum

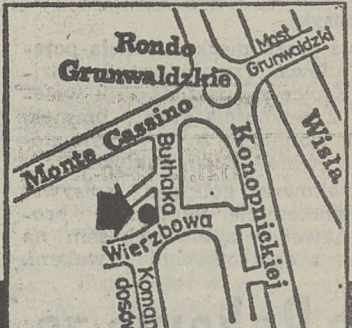
PIRELLI

SEMPERIT

TAPETY FLIZY

NAJWIĘKSZY WYBÓR

w sklepie firmowym przy HURTOWNI „WM”
Kraków, ul. WIERZBOWA 7



TELEFONY KOMÓRKOWE CENTERTEL
w nieoprocentowanych ratach
450 minut gratis

- telefony
- telefaksy
- centralki

Panasonic

FACHOWY MONTAŻ, GWARANCJA, SERWIS, atrakcyjne ceny hurtowe i detaliczne.

DYSTRYBUCJA:

symico

Kraków, al. Focha 25, tel. 22-34-38 w godz. 9—16



OBRAZY NIOŚĄCE ULGE

SPORTOWY

Nie patrzyli na zegar

Wisła — Górnik
1—1 (0—0)

Bramki: Kulawik (89) — R. Staniek (78). Sędziował M. Milewski (Warszawa). Żółte kartki: Moskal, Koseła, Widzów 4 tys. **WISŁA:** Szymaszek — Matyja, Giszka, Włodarz — Gorskow, Moskal (80 Myślewski), Kozak, Lament (59' Kaliciak), Kulawik Szeliga, Jamróz.

GÓRNIK: Kłak — Bodzioch, Waldoch, M. Staniek — Zagórski (74' Orzeszek), Koseła, Brzeźek, Jegor (46' Agafon), Balażewski — R. Staniek, Kraus.

W dwóch pierwszych meczach krakowianie zdobyli trzy punkty. Ich rywalami byli zespoły beniaminków ligi. Prawdziwym testem wartości wiślaków miał być mecz z mającym wysokie aspiracje, posiadającym w swym składzie aż 5 olimpijczyków, Górnikiem...

Gospodarze udowodnili, że pierwsze zdobycze punktowe nie były dziełem przypadku. Młody, niedoświadczony zespół zademonstrował zupełnie przyzwoitą grę popartą ambicją i walecznością. Ustępował (choć nie tak wyraźnie jak się można było spodziewać) umiejętnościami zabranom, ale niweczyło to zażurność i bojowość.

Zabranie, kierowani już przez nowo pozyskanego Brzęczka, nie rozczarowali. Mieli, zwłaszcza po przerwie, przewagę, ale grali zbyt monotonicznie, w jednostajnym tempie i długo nie potrafili celnie strzelić. Dobre okazje mieli Balażewski (piłkę z nogi zdjął mu Lament), Bodzioch (główną obok słupka), Balażewski (zablokował go Matyja i Gorskow), Zagórski (strzelił tuż obok bramki) i Kraus (trafił w słupki). Co się jednak odwiec...

liczka piłkę otrzymał R. Staniek i z kilku metrów nie dał szans Szymaszkowi.

Atak wiślaków był może bardziej chaotyczny, ale także niebezpieczny. Gdyby więcej precyzji wykazali Jamróz (nie przyjął piłkę po podaniu Moskale), Szeliga (ładnie główkował) i Kozak (po jego „bombie” Kłak wypuścił piłkę z ręki) być może nie doszłoby do nerwowej końcówki meczu. Gospodarze nie zalamali się utraconym golem i gdy część kibiców opuszczała już stadion Kulawik wykorzystał zamieszanie powstałe po dośrodkowaniu Kozaka pokonując (zasłonięto?) Kłaka. Szalona radość krakowian o mało nie zmącił M. Staniek, który tuż przed końcem spotkania popisał się piękną „główką”. Na szczęście dla miejscowych Szymaszek sparował piłkę, która uderzyła w poprzeczkę i wyszła na róg. (JeFi)

„Sprzedany mecz”!

Sympatycy stołecznej Legii są wściekli na cały świat, szczególnie ulubieńcem fanów z Łazienkowskiej jest naturalnie PZPN... Po sobotnim meczu „wojskowych” z Siarką skandowano na trybunach: „Odebrać punkty! Sprzedany mecz!”. Cóż, musimy się przyzwyczaić do takiego zachowania warszawskiej publiczności. Ona naprawdę bardzo kocha swoją Legię... Zresztą, jak uświadomił mnie stołeczny kolega po fachu, lipcowa decyzja PZPN wyjdzie niedoszłemu mistrzowi Polski tylko na zdrowie — wszak nastąpiło zjednoczenie wszystkich postępowych sił, czyli: tych bezgranicznie wielbiących drużynę z charakterystyczną „elką” na koszulkach...

(BAT)

I LIGA

● **KATOWICE — ZAGŁĘBIE**
Lubin 1—0 (1—0). Bramka: Kuc (18).
● **LEGIA Warszawa — SIARKA**
Tarnobrzeg 6—3 (3—0). Bramki: Siliwowski (39, 72, 81), Kowalczyk (20), Jalocho (30), Pisz (63) — Kucharski (70 i 83), Tyburski (89 — karny).

● **WIDZEW Łódź — POGON**
Szczecin 0—0.
● **STAL Mielec — LECH**
Poznań 1—0 (0—0). Bramka: Curzytek (48).

● **WARTA Poznań — ŁKS**
Łódź 2—0 (0—0). Bramki: Iwan (48), Owca (51).

● **ZAWISZA Bydgoszcz — TYGODNIK MILIARDER**
Pniewy 3—1 (2—0). Bramki: Malejew (20), Kempa (37), Stefański (77) — Kurzeja (84).

● **STAL Stalowa Wola — POLONIA**
Warszawa 2—2 (0—1). Bramki: Brytan (63), Piotrowicz (78 — karny) — Łatka (23), Lesiak (81).

1. Pogon	3	4	3—1
2. Katowice	3	4	6—5
3. Warta	3	4	3—2
4. Stal M.	3	4	3—3
5. Lech	3	3	4—3
6. Ruch	3	3	3—2
7. Górnik	3	3	6—6
8. Zagłębie	3	3	3—3
9. Stal S. W.	3	3	2—2
10. Widzew	3	3	3—4
11. Zawisza	3	2	3—4
12. Hutnik	3	2	0—1
13. Siarka	3	2	7—9
14. Pniewy	3	2	2—4
15. Legia	3	1	8—5
16. Wisła	3	1	4—3
17. Polonia	3	1	4—7
18. ŁKS	3	0	2—2

II LIGA — grupa I

Stilon — Polonia Bytom 0:0, Tychy — Odra Wodzisław 2:1 (1:1), Gwardia Koszalin — Chrobry 0:1 (0:0), Naprzód — Miedź 0:3 (0:0), Sieza — Bałtyk 3:0 (2:0), Lechia Gdańsk — Olimpia 0:1 (0:0), Arka — Śląsk 0:2 (0:0), Elana Toruń — KP Wałbrzych 3:1 (1:0), Lechia Dzierżoniów — Raków 0:2 (0:2).

1. Raków	2	4	5—1
2. Sieza	2	4	4—0
3. Chrobry	2	4	3—1
4. Śląsk	2	3	2—0
5. Miedź	1	2	3—0
6. Elana	2	2	4—4
7. Tychy	2	2	3—3
8. Polonia	2	2	1—1
9. Stilon	2	2	0—0
10. Bałtyk	2	2	2—4
11. Olimpia	2	1	4—1
12. Odra	2	1	2—3
13. Lechia D.	2	1	0—2
14. Naprzód	2	1	0—3
15. Gwardia	1	0	0—1
16. Arka	2	0	1—4
KP Wałbrzych	2	0	1—4
Lechia G.	2	0	1—4

II LIGA — grupa II

Stomil — Hutnik Warszawa 3:0 (0:0), Avia — Włókniarz Pabianice 0:0, Petrochemia — Hetman 1:0 (1:0), Belchatów — Radomiak 0:1 (0:0), Szombierki — Bug Wyszków 2:0 (1:0), Resovia — Motor 2:3 (2:1), Karpaty — Jagiellonia 0—1 (0—1).

1. Motor	2	4	5—3
2. Jagiellonia	2	4	2—0
3. Radomiak	2	4	2—0
4. Stomil	2	3	3—0
5. Stal	2	3	2—0
6. Szombierki	2	3	2—0
7. Włókniarz	2	3	1—0
8. Belchatów	2	2	2—1
9. Petrochemia	2	2	1—1
10. Okocimski	2	2	0—0
11. Resovia	2	1	2—3
12. Avia	2	1	0—1
Błękitni	2	1	0—1
Karpaty	2	1	0—1
Hetman	2	1	0—1
16. Hutnik	2	1	0—3
17. Wisłoka	2	0	1—4
18. Bug	2	0	0—4

Gieroj Szyppowski

Ruch — Hutnik 0—0

Sędziował J. Pasek (Legnica). Żółte kartki: P. Mosór, Bukalski, czerwona kartka: Sermak. Widzów ok. 3,5 tys.

RUCH: Kołodziejczyk — P. Mosór, Jaworski, Wagner — Fornalak, Gęsiór (65' Posilek), Probiez, Krygier, Bednarz — Dąbrowski, Srutwa (82' Bucz).

HUTNIK: Szyppowski — Romuza, Walankiewicz, Węgrzyn — Sidorenko, Kowalik, Sermak, Bukalski, Krackiewicz — Waligóra (87' Zięba), Popczyński (72' Adamczyk).

Tuż przed meczem lunęła potężna ulewa. Trwała ponad godzinę. Kibice zamiast deszczu woleliby z pewnością grad... bramek. Tych jednak nie było, w czym główna „wina” Szyppowskiego.

Krakowski golkeeper spisywał się znakomicie. Skutecznie bronął nawet w sytuacjach sam na sam z chorzowskimi rywalami.

Nie zdołali go pokonać Fornalak (z ostrego kąta), Gęsiór (głowa), Wagner (z wolnego) i Srutwa (dwukrotnie z bliska). Gospodarze tylko do siebie mogą mieć pretensję, że nie wykorzystali kilku dogodnych okazji. Obok wspomnianych mieli je Srutwa (piłkę spod nóg wybił mu Walankiewicz), Jaworski (strzelił obok słupka) i Krygier (posłał piłkę nad poprzeczkę).

Gospodarze zwłaszcza do przerwy mieli zdecydowaną przewagę. Atakowali non stop nie pozwalając rywalom na chwilę oddechu. Krakowianie umiejętnie się jednak bronili i zdołali zachować czyste konto. Po zmianie stron ruszyli śmiało do ataku i w ciągu kwadransa wypracowali trzy nieźle sytuacje. Mieli je Sermak (strzelił nad poprzeczką), Sidorenko (trafił w nogi Kołodziejczyka) i Waligóra (jego uderzenie sparował bramkarz).

W 74 min. czerwoną kartkę otrzymał Sermak. Za co?

„Mosór uderzył mnie łokciem a ja odruchowo kopnąłem go” — powiedział krakowianin. Obaj zawodnicy „starli” się w sytuacji, gdy piłka była rozgrywana na drugiej stronie boiska. Debiutujący w lidze legnicki arbiter ukarał obu graczy, ale zdecydowanie srożej potraktował hutnika. Za „faul bez piłki” jak powiedział po meczu.

Chwilę po tym incydencie, gdy hutnicy grali już w „dziesiątkę” świetna okazję zmarnował Adamczyk. Po otrzymaniu podania od Romuzy wykonał rajd zakończony niestety strzałem w słupki.

Po meczu trener Kocub (umiejąc „robić” atmosferę w drużynie) żartował, że to obaj piłkarze z Jaworzna (Sermak i Adamczyk) są głównymi „winowajcami”. Temu pierwszemu zapowiedział (za karę?) ostre treningi a drugiemu... wyjście w podstawowym składzie w najbliższym meczu.

JERZY FILIPIUK

Na Bukową za 750 mln Trenerski czwórógłós

Dla Kazimierza Węgrzyna mecz z Ruchem był ostatnim (przynajmniej na razie) występem w barwach Hutnika. Został on bowiem wypożyczony do Katowic. Rozmowy między zainteresowanymi klubami trwały do soboty. Ostatecznie doszły one do porozumienia. Zdobywca Pucharu Polski za wypożyczenie reprezentacyjnego stopera zapłaci 750 mln zł. Okres wypożyczenia upływa 30 czerwca 1994 roku. Jeśli w tym czasie Węgrzyn otrzyma ofertę od zagranicznego klubu będzie ona rozpatrywana zarówno przez Hutnika jak i Katowice. Decydujący głos będzie miał jednak krakowski klub. Katowiczanie otrzymają wówczas część sumy transferowej.

Tak więc Węgrzyn po kilku nieudanych próbach zmiany klubu (oferta z Legii, testy w Leeds) ostatecznie wyładował na stadionie przy ul. Bukowej. Znalazł się tam już w sobotę, gdzie w drodze do Chorzowa oglądał pierwszą połowę meczu Katowice — Zagłębie Lubin. Pojutrze jego nowy zespół zagra na... Suchych Stawach. Czy Węgrzyn zagra przeciwko swym niedawnym klubowym kolegom?

Być może dziś zostaną także sfinalizowane rozmowy z Tygodnikiem Miliarder w sprawie sprzedaży Tomasza Hajty. Beniaminek ligi zaproponował kwotę transferową 1 mld zł. Hutnik chciał dwukrotnie więcej. Ostatecznie (?) zadowoliliby się kwotą 1,5 mld zł...

EDWARD LORENS (Ruch): „Był to ciężki mecz. Im bliżej końca, tym bardziej zawodnikom brakowało sił. Zabrakło człowieka, który pokierowałby grą gdy mieliśmy przewagę.”

PIOTR KOCUB (Hutnik): „Jestem zadowolony z remisu. Ruch miał przewagę przez cały mecz. My czekaliśmy na kontrę. Jedna taka kontra udało się, ale niestety Adamczyk trafił w słupki. Szkoda, że do dobrego poziomu meczu — było sporo akcji, strzałów i interwencji bramkarzy — nie dostroił się sędzia Pasek. Popiełnił on parę błędów.”

HENRYK APOSTEL (Górnik): „Nie jestem zadowolony z wyniku, bo jeśli wygrywa się 1—0 i traci bramkę na minutę przed końcem meczu, trudno się cieszyć. Zespół zagrał słabiej niż kilka dni temu. Na odpawie powiedziałem, że Wisła będzie walczyła nie na sto ale na dwieście procent swoich możliwości. I tak się stało...”

MAREK KUSTO (Wisła): „Chłopcy walczyli i robili co mogli. Swoje niedomagania nadrabiali ambicją. Po straconej bramce nie cofnęli się do obrony by nie stracić drugiego gola, tylko zaatakowali i udało im się celnie strzelić. Marzec i Lewandowski wznowili treningi. Ten drugi miał przejść do Pniew, potem do Hutnika i sam nie wiedział co jest grane”.

(fil)

Posłuchali-mają punkt

Błękitni Kielce — Okocimski 0—0

Sędziował J. Kuć (Warszawa). Widzów 1000.

OKOCIMSKI: Holocher — Nazimek, Bojdo, Salamon — Łachmaj (61' Policht), Marek, Szczepański, Szopa, Trestka (80' Mikuliński) — Sroczynski, Kozub.

Brzeski beniaminek udawał się do Kielc lekko przestraszony. Ale progi nie okazały się za wysokie... Trener Janusz Sputo uczulił podopiecznych przede wszystkim na szalenie uważną postawę w defensywie. Piłkarze z kolei sumiennie realizowali te zalecenia. Tylko raz „wyłamał” się stoper Bojdo. Chyba przez chwilę roztagrnie nie zagrał wręcz karygodnie — na wysokości 30 metra (na własnej połowie) podał piłkę w poprzek boiska, przechwycili ją gospodarze i skontrowali; na szczęście dla beniaminka rutynowany „Banksio” Holocher zdołał złapać ostro dośrodkowaną, na jego przedpolu, futbolówkę.

Była to — uwaga — jedna groźniejsza sytuacja w ciągu całych 90 minut! Mecz był bowiem przykładem dominacji sfery taktyki nad widowiskowością. Owszem, ostro walczone, nie oszczędzając kości, ale nie znalazł się nikt, kto by to wszystko uporządkował, nadał szlif... Kieleccy kibice wdychali do Leszka Lipki, który umiał to robić (teraz jest grającym trenerem w Naprzódzie Jędrzejów). Fani z Brzeska natomiast wyrażali przekonanie, że ich chłopcy (szczególnie Szczepański i Szopa) jak się „ograją” to niejednemu jeszcze rywalowi nieźle zajdą za skórę...

WOJCIECH BATKO

Klops przez Kłoca

Wisłoka — Stal Rzeszów 0—2 (0—1)

Bramki: Kłoc (16 i 74). Sędziował M. Nowak (Katowice). Żółte kartki: Dubiel — Szymański, Zembrakowski. Widzów 3 tys.

WISŁOKA: Podgórski — Dubiel (65' Winek), Stawarz, Gosek, Pieniążek — Bielatorowicz (74' Mroczka), Galas, Czernicki, Benedyk — Jedraszczyk, Kalita.

W Debiency klasą dla siebie był Paweł Kłoc. Nie tylko efektywnie rządził i dzielił na murawie, ale też pokazał się jako egzekutor. W 16 minucie przeprowadził indywidualną akcję, po drodze ogrął czterech debizan i strzałem pod padającym Podgórskim uzyskał prowadzenie. W 74 minucie natomiast wykorzystał kontrę Zembrakowskiego i jego dokładne dośrodkowanie. Gospodarze najlepszą okazję zmarnowali w 28 minucie (Jedraszczyk i Kalita pogubili się tuż przed bramką Stali).

(WB)

Gollob harował za trzech

W duńskiej miejscowości Vojens rozegrano w sobotę finałowe zmagania w żużlowych mistrzostwach świata par. Niestety, białoczerwoni nie odegrali większej roli...

Nie mógł być jednak inaczej skoro Piotr Świst i Piotr Baron nie zdobyli choćby jednego punktu! Jeździli po prostu fatalnie — Świst dwukrotnie przyjeżdżał na ostatnim czwartym miejscu, Baron natomiast trzykrotnie był czwarty i raz biegu nie ukończył. Na nie więc zdążyła się kapitalna dyspozycja bydgoszczanina Tomasza Golloba. Pokazał, że należy do światowej czołówki, wywalczył 15 punktów i dzięki niemu uplasowaliśmy się na piątej pozycji. Szkoda, że nie miał wsparcia w partnerach... Polacy trzykrotnie remisowali po 3—3 z USA, Australią i Danią oraz trzy razy przegrali po 2—4 z Węgrami, Anglią i Szwecją.

Złoty medal wywalczyli świetnie dysponowani i niezwykle odporni psychicznie Szwedzi.

Tym samym powrócili na mistrzowski tron po 18 latach... Żużlowcy „Trzech Koron” wprost znakomicie pojechali w biegach 17 i 19. Pokonali wówczas po 5—1 Amerykanów i Anglików i to zapewniło im medal z najcenniejszego kruszcu. Wielcy przegrani czyli gospodarze mieli jeszcze w ostatnim starcie szansę zrównania się punktami z „Jankesami”, ale odebrał im ją Tomasz Gollob, wyprzedzając na mecie Nielsena i Kargera.

1. Szwecja — 26 pkt (Richardson 15, Jonsson 6, Gustafsson 5), 2. USA — 23 pkt (Correy 14, Ermolenko 9), 3. Dania — 21 pkt (Nielsen 14, Knudsen 6, Karger 1), 4. Anglia — 18 pkt, 5. Polska — 15 pkt, 6. Australia — 13 pkt, 7. Węgry — 10 pkt.

(Oprac.: WB)

Rowerowi kamikadze

Do Stryszowa nieopodal Kalwarii Zebrzydowskiej zjechali specjaliści cyklotrialu, czyli karłowolnej jazdy na rowerach górskich. Walczyli o punkty w klasyfikacji mistrzostw świata.

Przed kolarzami jeszcze jedno zawody eliminacyjne (w Japonii), ale już teraz rozdano tytuły mistrzowskie. I tak najlepszymi na świecie — po stryszowskiej imprezie — zostali: Vlastimil Hynčík (Czechy) w kategorii „Cadet”, Fumioka Nozaki (Japonia) w kategorii „Poussin”, Tetsuya Yamada (Japonia) w kategorii „Benjamin”, Cesar Paredes Canas (Hiszpania) w kategorii „Expert” oraz Miguel Otpi (Hiszpania) w kategorii „Master” (zapewnił sobie tytuł, mimo że uległ Czechowi Liborowi Karasowi, który zgłosił się na start dostojnie za pięć dwunastka...).

Liczenie zebrani kibice mieli okazję zobaczyć cyrkową chwilami jazdę kolarzy na trudnej technicznie, ale bardzo dobrze przygotowanej trasie. Walczono dosłownie do utraty tchu — być może każdy chciał mieć bliski kontakt z Miss Polonią Ewą Wachowicz, która wręczała nagrody dla najlepszych...

Pochwalić wypada reprezentantów Polski. Spisali się — jak na swoje możliwości — całkiem dobrze. Grzegorz Rak (Stryszów) zajął szóste miejsce w kategorii „Expert”. Tomasz Kramarczyk (Stryszów) był ósmym w kategorii „Poussin” — po trzech eliminacjach zajmuje 9 lokatę w swojej kategorii. Szósty w kategorii

„Cadet” był krakowianin Paweł Grochowski, a w kategorii „Benjamin” 13 miejsce zajął kolarz KKCiM „Smok” Michał Hryniewicz.

SPRINTEM

● (B) SAO PAULO. W finale światowej ligi siatkarzy Brazylia pokonała Rosję 3—0; w meczu o trzecie miejsce Włochy wygrały z Kubą 3—0.

● PARYŻ. Francuski kolarz Philippe Ermenault ustanowił rekord świata w torowej jeździe na dystansie 4 km — 4:23.562 min.

● CAGLIARI. Mistrzem Europy w żeglarskiej klasie „Laser” został Szwed John Herrysson.

● BRUKSELA. Marokańczyk Khalid Skah ustanowił rekord świata w biegu na dwie mile — 8:12.17 min.

● SAN SEBASTIAN. Andrzej Zahorski (Gwardia Pila) zdobył tytuł mistrza Europy juniorów w biegu na dystansie 800 metrów — 1:53.49 min. Natomiast Ewa Rybak (Lechia Tomaszów) wywalczyła brązowy medal w rzucie oszczepem — 54,80 m. Adam Dobrzyński zdobył „złoto” w biegu na 3 tys. metrów, nasza sztafeta 4×400 „brąz”, a rekord świata juniorek w trójskoku Rosjan-ka Lysak (13,86 m).

● PRAGA. Podczas kajakarskich mistrzostw Europy juniorów brązowy medal w konkurencji „K-2” wywalczyła Karolina Siota (Poznań).

W góry, w góry hokeisto!

28 sierpnia na lodowisku w Sheffield rozpocznie się hokejowy turniej eliminacyjny przed przyszłorocznymi Zimowymi Igrzyskami Olimpijskimi w Lillehammer. Pięć reprezentacji — Polski, Wielkiej Brytanii, Łotwy, Słowacji i Japonii — walczyć będzie o jedno miejsce premiowane olimpijskim startem.

Nasi hokeiści zakończyli drugie zgromadzenie. Tym razem trenowali w gdańskiej hali „Oliwii” pod kierunkiem Andrzeja Tka-

cza. Nad Motławą nie było pierwszego szkoleniowca kadry Ewalda Grabowskiego, który w tym czasie pracował z zawodnikami Podhala (łącznie z powołanymi do reprezentacji). Teraz białoczerwoni powrócą do Nowego Targu. Być może dojdzie do skutku wyjazd na test meczu do Mińska. Natomiast na pewno Polacy zagrają — 4 i 25 bm. — z reprezentacją Białorusi; spotkanie planuje się w Nowym Targu i Oświęcimiu.

(bat)

58 247 analiz — 445 razy „koks”

Gra ciągle trwa...

Nikt chyba nie zaprzeczy, że największą zarazą współczesnego sportu stało się stosowanie przez zawodniczek i zawodników środków dopingujących. Mimo, że nasilają się kontrole, zjawisko „kokowania” po prostu rozpowszechnia się. Do wyobraźni sportowców i ich opiekunów nie mogą jakoś przemówić coraz liczniejsze przypadki śmierci mającej bezpośredni związek z przyjmowaniem farmakologicznego wspomagan-

Jakże wymowna jest opublikowana niedawno przez Międzynarodowy Komitet Olimpijski statystyka badań przeprowadzonych w ubiegłym roku przez laboratorium mające atest MKOL...

1. W trzydziestu trzech dyscyplinach olimpijskich przeprowadzono 58247 analiz, które w 445 przypadkach dały wynik pozytywny, czyli badany sportowiec udowodnił stosowanie środków dopingujących. Uważa się powściągliwie, że w większości tych przypadków zbyt późno zadziałają tryz. oczyszczające... Nie jest przecież tajemnicą, że istnieją całe sztaby naukowe pracujące i tylko nad udoskonaleniem środków chemicznych tak, aby jak najtrudniej było je wykryć w organizmach...

2. W ubiegłym roku najczęściej badano kolarzy (11606 razy — 87 „wpadek”), lekkoatletów (11266 — 108), piłkarzy nożnych (9936 — 39), ciężarowców (4164 — 88), pływaków (2262 — 9), koszykarzy (1676 — 14), strzelców (1457 —

12), wioślarzy (1338 — 7), judoków (1277 — 6), kajakarzy (1221 — 3), hokeistów na lodzie (1145 — 8) i bokserów (1018 — 8).

3. Tylko przedstawiciele trzech dyscyplin okazali się czystymi jak przysiółkowa iza. Są to saneczkarze (77 analiz), żeglarze (361) i badmintoniści (458).

W bieżącym roku badania antydopingowe prowadzone są z jeszcze większą intensywnością. Dlatego też co jakiś czas słychać o nowych przypadkach wykrycia u sportowców stosowania niedozwolonych środków farmakologicznych. Ci ostatni jednak nie zmieniają jakoś sposobów swojej obrony, jeżeli o takiej można mówić... Jak na starej, zgranej, płycie słyszemy głosy totalnego zaskoczenia, niedowierzania czy wręcz oskarżania służb medycznych o prowokacje... Gra ciągle trwa...

(BAT)

Duży Lotek

5, 6, 27, 29, 43, 49

DZIŚ 6 STRON

DZIENNIK

FINANSOWY

BANKI • GOSPODARKA • RYNEK

Nr 10 2 sierpnia 1993

Od początku historii ludzkości były tylko trzy wielkie wynalazki: ognia, kola i bankowości centralnej

Will Rogers

Z Zachodem iść na Wschód...

Rozmowa z JANUSZEM QUANDEM, prezesem Banku Przemysłowo-Handlowego S.A. w Krakowie

— Zapadła decyzja o prywatyzacji Banku Przemysłowo-Handlowego. Kiedy, Pana zdaniem, akcje BPH S.A. pojawią się na giełdzie papierów wartościowych?

— Myślę, że w drugim półroczu 1994 r.

— Gdyby było możliwe to już dzisiaj, jak prognozowałby Pan ich notowania, zważywszy obecną sytuację banku?

— Na to wpłynie wiele czynników. Nie wiadomo, jak będzie określona wartość firmy. Przy założeniu, niskiej cenie wyjściowej akcji nastąpi natychmiastowy, duży jej wzrost...

Nie, nie chcę się bawić w Pytę delficką. Powiem tylko, że dzisiejszy image banku pozwala przypuszczać, że będzie to dobra pozycja.

— Choć były takie przymiarki, BPH S.A. nie znalazł się w pierwszej dwójce prywatyzowanych banków, z grupy wydzielonej przed kilku laty z NBP. Skąd ta zwłoka?

— Byliśmy przygotowani do prywatyzacji w pierwszym etapie. Właściciel, czyli Skarb Państwa, podjął inną decyzję. Obiektywnie patrząc powód był istotny. Chodziło o Fabrykę Samochodów Małolitrażowych. Każdy bank ma aktywa lepsze i gorsze. W naszym tych złych nie jest dużo, ale wielobillionowe kredyty udzielane FSM z linii kreowanej przez NBP, lecz przepuszczane przez BPH S.A., dla stojącego w obliczu prywatyzacji banku były niewątpliwie kredytami złymi. Dzisiaj, po zakupieniu FSM przez Włochów, przestał lub lada chwila przestanie być to problem.

— Status banku państwowego jest pod pewnymi względami wygodny. Po co zatem się prywatyzować? Czy nie chodzi tu przypadkiem o prywatyzację dla prywatyzacji?

— Prywatyzacja ma stworzyć motywację do lepszego, skuteczniejszego działania. Patrząc materialnie, jest to sprawa poborów, dywidendy, akcji, które trafią w ręce pracowników. Myślę też o perspektywie zniesienia popiwku, który ogranicza inicjatywę. Prywatyzacja będzie ogromnym wydarzeniem dla banku. Świadomość ludzi w przedsiębiorstwie prywatnym jest zupełnie inna niż w państwowym. Państwowe znaczy, nie bardzo wiadomo czyje...

— Czy wiadomo już, jaki będzie udział podmiotów zagranicznych w prywatyzacji BPH?

— Nie, nie wiadomo. Zastanówmy się jednak, co skłania do sięgnięcia przy prywatyzacji po udziałowców zagranicznych? Po pierwsze kapitał, po drugie technologia. Od pewnego czasu robimy wszystko, by patrząc z punktu widzenia potrzeb technologicznych, co najwyżej kilku dni nawet wyłącznie inwestorom krajowym. W moim odczuciu obecny właściciel banku ma duży komfort. Może sobie pozwolić na zaangażowanie inwestora zagranicznego — nie mamy wątpliwości, że tacy się znajdą — może także zrezygnować z niego i ograniczyć prywatyzację do kapitału krajowego.

— Co stanowi największą trudność w przekształceniu banku państwowego w prywatny?

— Stoi przed nami ogrom dodatkowej pracy. I na codzień mamy przecież co robić. Stale wprowadzamy na rynek nowe produkty, ostatnio pieniądź elektroniczny. Musimy się unowocześniać.

W opinii klienta, który widzi tylko front office, jesteśmy nieźle skomputeryzowani. Technika zaplecza jest jednak piekielnie archaiczna. Trzeba stworzyć zatem całkowicie nowy system. Dobiega końca przetarg, który we wrześniu wskaże tego, kto nas będzie automatyzował, także z kredytów Banku Światowego... Poradzimy sobie z prywatyzacją. Zdążyliśmy się zahartować a poza tym wiele przygotowań już za nami. Muszę tu jednak powiedzieć o dramatycznym wręcz problemie, który towarzyszy nam od początku historii banku: siedziba centralna. Czujemy się w Krakowie fantastycznie, cieszymy się, że tu jesteśmy, ale trudności z siedzibą nie możemy Krakowowi zapomnieć. Kiedy występujemy z jakąś nową koncepcją rozwiązania tej sprawy, spotykamy się jakby ze zmnową, której celem jest niedopuszczenie, by ten bank się tutaj rozwijał. Naprawdę nie możemy tego zrozumieć. Ja wiem, pewnie jest to tylko dziwny zbieg przypadków, który wywołuje podobne skojarzenia, ale... Nasza centrala mieści się w Krakowie w siedmiu miejscach. To kosztuje. Wymaga o 10-15 procent większego zatrudnienia dla utrzymania sprawności zarządzania. W konsekwencji zmniejsza zysk i podatki, wpływające do kasy Krakowa.

— Co zmieni się w funkcjonowaniu banku po jego sprywatyzowaniu?

— Wróć jeszcze raz do motywacji. Poziom banku, sprawność jego funkcjonowania wyznaczają ludzie. Dobrym fachowcom trzeba zapewnić odpowiednie wynagrodzenie. Po prywatyzacji będzie z tym łatwiej.

Dokończenie na str. VI



logii, nie istniała konieczność angażowania udziałowca zagranicznego. Mamy dobry bank bliźniaczy, ABN-AMRO, który pomaga nam w przeobrażeniu, unowocześnieniu BPH. No, a kapitał? Myślę, że dzisiaj zaczynając sprzedaż akcji moglibyśmy je sprze-

dać w ciągu jednego, co najwyżej kilku dni nawet wyłącznie inwestorom krajowym. W moim odczuciu obecny właściciel banku ma duży komfort. Może sobie pozwolić na zaangażowanie inwestora zagranicznego — nie mamy wątpliwości, że tacy się znajdą — może także zrezygnować z niego i ograniczyć prywatyzację do kapitału krajowego.

— Co zmieni się w funkcjonowaniu banku po jego sprywatyzowaniu?

— Wróć jeszcze raz do motywacji. Poziom banku, sprawność jego funkcjonowania wyznaczają ludzie. Dobrym fachowcom trzeba zapewnić odpowiednie wynagrodzenie. Po prywatyzacji będzie z tym łatwiej.

669 do PPP?

Ustawa o narodowych funduszach inwestycyjnych i ich prywatyzacji weszła w życie 14 czerwca 1993 r. Obecnie jest to jedyny gotowy program prywatyzacji, obejmujący swym zasięgiem kilkaset dużych przedsiębiorstw państwowych, stanowiących ok. 10% przemysłu. Program Powszechnej Prywatyzacji spełnia kilka celów, a przede wszystkim:

- pomóc około 600 przedsiębiorstwom państwowym i spółkom Skarbu Państwa w dostosowaniu się do zasad gospodarki rynkowej;
- umożliwić wszystkim dorosłym obywatelom uczestnictwo w procesie prywatyzacji oraz w tworzącym się rynku kapitałowym.

Wstępna lista przedsiębiorstw państwowych przeznaczonych do Programu Powszechnej Prywatyzacji obejmuje ponad 400 firm. W drugiej połowie 1991 r. i na początku 1992 r. około 200 z nich, decyzjami prezesów Rady Ministrów, zostało przekształconych w jednoosobowe spółki Skarbu Państwa. W sierpniu 1992 r. rząd Hanny Suchockiej przyjął powszechną prywatyzację jako projekt rządowy, który dodatkowo uwzględnił tzw. Rekompensacyjne Świadczenia Udziałowe. Spowodowało to konieczność zwiększenia liczby przedsiębiorstw do około 600.

Według oceny MPW istnieje około 1100 przedsiębiorstw i spółek, które spełniają ekonomiczne kryteria udziału w funduszach. Z tego 430 to przedsiębiorstwa:

- * już sprywatyzowane lub bliskie prywatyzacji;
 - * nie kwalifikujące się do Programu ze względu na szczególny status prawny np. PKP, LOT;
 - * w stosunku do których inne resorty zgłosiły swoje zastrzeżenia np. sektor energetyczny (MPIH), sektor drzewny (Urząd Antymonopolowy), sektor wojskowy itd. Znajdują się wśród nich także cukrownie, „Polmosy”, wytwórnie papierosów.
- Pozostałych 669 przedsiębiorstw, zdaniem MPW, może wziąć udział w Programie. Jest to 225 jednoosobowych spółek Skarbu Państwa (JSSP) i 444 przedsiębiorstwa państwowe.

Ustawa przewiduje dwa etapy włączenia firm do Programu. Oddzielnym rozporządzeniem Rady Ministrów zostaną wyznaczone JSSP i oddzielnym przedsiębiorstwa państwowe.

Projekt pierwszego rozporządzenia, określający listę spółek, przesłany został do konsultacji międzyresortowych 30 czerwca 1993 r. Uwagi do przedstawionej listy zgłosił jedynie minister przemysłu i handlu. Dotyczą one 3 hut i 1 „Polfy”, które wcześniej otrzymały zgodę MPIH na przekształcenie w ramach Programu Powszechnej Prywatyzacji.

MPW uważa, że w myśl ustawy o NFI spółki te powinny zostać zwolnione z podatku od ponadnormalnego wzrostu wynagrodzeń z dniem ukazania się rozporządzenia Rady Ministrów, określającego listę jednoosobowych spółek Skarbu Państwa, których akcje zostaną wniesione do Narodowych Funduszy Inwestycyjnych. Ponadto MPW zawiadomiło następnych 444 przedsiębiorstw państwowych o intencji włączenia ich do Programu. W myśl ustawy przysługują im 45 dni na zgłoszenie umotywowanego sprzeciwu. Termin ten upłyne na początku sierpnia. W połowie sierpnia lista tych przedsiębiorstw zostanie przesłana do konsultacji międzyresortowych. Oczekuje się, że na przełomie sierpnia i września 1993 r. Rada Ministrów wyda rozporządzenie określające ostateczną listę.

Dokończenie na str. IV

BANKI NA GIEŁDZIE

Spółród 100 banków notowanych w corocznym rankingu „Gazety Bankowej” (bez banków spółdzielczych), trzy są notowane na Warszawskiej Giełdzie Papierów Wartościowych w Warszawie: Wielkopolski Bank Kredytowy S.A. w Poznaniu, Bank Rozwoju Eksportu S.A. w Warszawie oraz Bank Inicjatyw Gospodarczych S.A. również w Warszawie.

Poniższa tabela przedstawia podstawowe informacje o sytuacji finansowej trzech banków notowanych na WGPW.

Nazwa banku i miejsce w rankingu „GB”	Wartość SWPB	Kapitał akcyjny (mld) zł	Suma bilansowa (mld) zł	Koszty ogółem (mld) zł	Dochoły ogółem (mld) zł
7. WBK S.A.	60,33	457,4	19146,8	2870,1	3436,3
10. BRE S.A.	56,73	400,0	7589,3	1436,5	1634,6
25. BIG S.A.	46,72	104,1	8563,5	1729,5	1821,2

banku jest lepsza, najlepiej notowany jest Polski Bank Rozwoju S.A.: 83,01 punktu.

W ciągu ostatniego półroczu inwestorzy przejawiali wobec sektora bankowego daleko posuniętą ostrożność w wyniku po części słabych wyników finansowych, nieokreślonych perspektyw bądź też spadającej rentowności tego sektora. Poniższe zestawienie prezentuje podstawowe informacje o bankach notowanych na giełdzie;

Nazwa banku i miejsce w rankingu „GB”	Data wejścia na giełdę	Cena emisyjna (zł)	Pierwsze notowanie (kurs) zł	Cena maks. (zł)	Cena min. (zł)	Wskaźnik P-E
6. BIG S.A.	13.08.92	—	32.500	65.000	27.000	10,5
5. BRE S.A.	06.10.92	155.000	203.000	560.000	177.000	10,7
3. WBK S.A.	22.06.93	115.000	355.000	369.000	320.000	9,6

Źródło: „Gazeta Bankowa” 16 lipca 1993 r.
SWPB jest syntetycznym wskaźnikiem pokazującym sytuację banków. Im wartość jego jest bliższa 100, tym sytuacja

O kredycie czytaj na str. V "Dz.F."

Czy możliwe, aby bank przyznał Ci
KREDYT OTWARTY
W RACHUNKU BIEŻĄCYM
w ciągu tygodnia?

Tak, to możliwe!

PIERWSZY
POLSKO-AMERYKAŃSKI BANK
W KRAKOWIE S.A.



Klient to nasz kapitał

Kraków:

Al.Focha 1
tel: 22-74-07ul.Kordylewskiego 11
tel: 22-03-33

Zakopane:

ul.Kościuszki 11
tel: 142-20

RYNEK KAPITAŁOWY

W Szwajcarii działają trzy giełdy: w Zurychu, Genewie i Bazylei. Wszystkie one mają status stowarzyszeń prywatno-prawnych. Wydają swoje statuty, regulaminy giełdowe, które jednak muszą być aprobowane przez właściwe władze kantonalne. Giełda w Zurychu jest największą giełdą walorów w Szwajcarii, zarządzającą nad nią oraz realizacją transakcji znajduje się w rękach Effektenbörseverein Zürich. Członkami tego stowarzyszenia są wyłącznie koncesjonowane banki oraz firmy maklerskie. Tylko oni upo-

sia wszystkie kursy odczytywane są jeszcze raz. Podczas tej czynności mogą być wprowadzone sprostowania, ale tylko wówczas, gdy prawidłowość sprostowania zostanie potwierdzona przez dwóch uczestników obrotu ringowego nie zaangażowanych bezpośrednio w zawartą transakcję. Sprawdzona w ten sposób oryginalna cedula giełdy jest niezwłocznie podpisywana przez komisarzy giełdy i pisarzy.

Aby akcje zostały dopuszczone do oficjalnego obrotu na giełdzie w Zurychu emitująca je spółka musi posiadać

wanie jest niemożliwe z powodu niedopełnienia warunków formalnych (np. brak powszechności).

Oprócz handlu w ramach giełdy nieoficjalnej występuje także w Szwajcarii obrót pozagiełdowy. Przedmiotem handlu pozagiełdowego są zarówno walory notowane oficjalnie jak i nie notowane. Odbyna się on poza oficjalnym czasem giełdowym i nie podlega jakiegokolwiek reglamentacji.

Szwajcarzy dość dokładnie strzegą swojej własności przed zakusami obcego kapitału. W obrocie papierami wartościowymi istnieją okresowe ograniczenia dotyczące cudzoziemców. Wiele szwajcarskich spółek emituje akcje imienne, które prawie z reguły nie mogą być nabywane przez cudzoziemców czy też przez firmy mające swoje główne siedziby poza granicami Szwajcarii. Wszystko to ma na celu zapobieżenie nadmiernemu przenikaniu obcego kapitału do firm szwajcarskich.

(J.B.)

6 września trafią do publicznej sprzedaży akcje Zakładów Mięsnych w Ostrołęce. Każdy ciulacz będzie mógł kupić co najwyżej 100 sztuk. Minimalny zakup z transzu dużych inwestorów określono na 5 tys. udziałów.

Do publicznej sprzedaży dopuszczono także warszawski Mostostal (nie mylić z obecnym już na giełdzie Mostostalem Export). Jego właśc-

Nowi na giełdzie

ciąłem jest na razie Elektrim, który za 100 mld zł kupił w 1992 r. 80 proc. akcji i teraz część z nich postanowił odsprzedać. Mostostal Warszawa będzie pierwszym przedsiębiorstwem, którego akcje będą sprzedawane od razu na giełdzie.

Poinformowano jednocześnie, że nie wejdzie na giełdę, wbrew wcześniejszym zapowiedziom Adelar International, należący do holdingu izraelskiego Eagle Industries. Miała być to pierwsza zagraniczna firma notowana na warszawskiej giełdzie, ale cały holding przeżywa poważne trudności i jest bliski bankructwa.

KRAKOWSKI DOM MAKLEPSKI-S.C.

ul. Grodzka 63, tel./fax 22-67-32, tel. 21-15-72

NAJBARDZIEJ KONKURENCYJNE BIURO MAKLEPSKIE W KRAKOWIE

- bezpłatne zakładanie i prowadzenie rachunków inwestycyjnych
- przyjmowanie zleceń Klientów do godz. 8.50 w dniu sesji giełdowej
- całkowite rozliczanie sesji w tym samym dniu
- stawki prowizji negocjowane już od kwoty 100 milionów zł.
- zlecenia na telefon
- kredyt pod zastaw papierów wartościowych
- odroczone terminy płatności
- NOWOŚĆ — możliwość uczestnictwa naszych Klientów w dogrywkach giełdowych
- NOWOŚĆ — możliwość składania zleceń do godz. 9.20 w dniu sesji

CZEKAMY CODZIENNIE OD 8 DO 17.

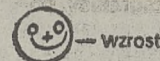
„Krakowski Dom Maklerski — Twoja giełdowa przyszłość”

GIEŁDOWY RANKING

DZIENNIKA FINANSOWEGO

„Dziennik Finansowy” przedstawia opracowany przez własnych ekspertów ranking spółek notowanych na Warszawskiej Giełdzie Papierów Wartościowych.

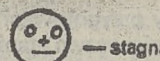
Miejsce w rankingu i nazwa spółki	Po- przed- nio	Tendencja zmian kursów akcji	Komentarz
1. EXBUD	2	😊	W przeciągu ostatnich dwóch tygodni, kurs nie uległ zmianie, nowe spółki Exbudu w Gdyni i Nowym Sączu.
2. ELEKTRIM	1	😊	Przewidywany wzrost kursu w ciągu następnych dwóch tygodni o 8—10%.
3. WBK	4	😊	Stosunkowo duże obroty giełdowe, przewidywany wzrost ceny.
4. IRENA	3	😊	Najmniejsza obroty na ostatniej sesji giełdowej, w ciągu ostatnich 6 sesji wzrost kursu o 21%.
WEDEL	6	😊	Spadek ceny akcji w ostatnich dwóch tygodniach o 2,8%.
UNIVERSAL	15	😊	Rekordowy wzrost ceny w ciągu ostatnich dwóch tygodni aż o 123%, możliwy dalszy wzrost ceny.
5. MOSTOSTAL	5	😊	Przyrost kursu akcji w ciągu ostatnich 6 notowań tylko o 1,4%.
BRE	7	😊	Spadek kursów w ciągu ostatnich 6 sesji giełdowych o 3,6% i tak jak BIG nadwyżka kupna.
6. BIG	4	😊	Umowa z Universem o restrukturyzacji jego zadłużenia, na sesji ostatniej nadwyżka kupna.
7. POLIFARB	8	😊	Duże zainteresowanie akcjami, możliwy wolny wzrost ceny.
8. ŻYWIEC	9	😊	Spadek cen akcji browarów, w przypadku Żywca o 6,25%.
9. OKOCIM	10	😊	Słabsze wyniki finansowe za pierwsze półrocze, spadek ceny w ciągu 6 notowań o 15,1%.
10. KABLE	14	😊	Tym razem nadwyżka kupna, spadek kursu akcji w ciągu 6 sesji o 7,4%.
11. WÓLCZANKA	11	😊	10% akcji posiada Pioneer, wzrost ceny akcji w ciągu 6 sesji tylko o 7%.
PRÓCHNIK	13	😊	Dwa razy większy zysk w pierwszym półroczu tego roku w porównaniu z analogicznym okresem roku ubiegłego.
12. SWARZĘDZ	11	😊	Po korekcie technicznej możliwy wzrost ceny, słabsze wyniki finansowe w porównaniu z rokiem ubiegłym.
13. KROSNO	14	😊	Po 6 miesiącach tego roku firma wykazuje zysk — ubiegły rok zamknął się stratami.
14. TONSIL	14	😊	W ciągu ostatnich 6 notowań wzrost ceny o 74,4%, postrach w roku ubiegłym firma przynosi zysk, przewidywany wzrost ceny.
WIG		😊	Po spadku WIG-u w ciągu ostatnich 6 sesji o 0,6%, możliwy jego wzrost.



— wzrost



— spadek



— stagnacja

WAKACYJNIE

Niewątpliwym liderem ostatnich sesji giełdowych jest Universal, którego akcje wzrosły w ciągu tygodnia o prawie 50% oraz Tonsil, którego ceny akcji wzrosły o prawie 30%. Na giełdzie przeważa jednak nastrój wycofania, o którym świadczy nieznaczny wzrost Warszawskiego Indeksu Giełdowego na poziomie 4200 punktów oraz obroty wokół 300 mld zł. Penetrator Indeks osiągnął wartość 4580 punktów. Momentem ożywienia na giełdzie może być podanie informacji o wynikach finansowych za pierwsze półrocze tego roku przez Żywiec, Exbud i Wielkopolski Bank Kredytowy lub wejście na giełdę akcji Sokołowskich Zakładów Mięsnych (10 sierpnia) lub Vistuli. Ta ostatnia złożyła wniosek o dopuszczenie akcji do notowań giełdowych. Sądząc po ostatniej sesji kursy akcji ustalane są przez kupujących, którzy liczą na zniecierpliwienie inwestorów posiadających walory. Pozytywnym jest fakt, że na ostatniej sesji przy nadwyżce sprzedających akcje Elektrimu i WBK całość została wykupiona w dogrywe przez inwestorów. W przypadku akcji Żywca, BIG-u, BRE, Kabil, Swarzędza nie było chętnych do sprzedaży tych akcji przy nadwyżce kupujących.

Według naszej opinii obecna stagnacja na rynku giełdowym może potrwać do połowy sierpnia. W związku z sukcesywnie spadającymi obrotami należy się liczyć z możliwością spadku WIG-u w tym okresie do poziomu 4000 pkt., Indeksu Penetratora PI-6 do poziomu 4200 pkt.

Z informacji ważnych, likwidator Wojewódzkiej Spółdzielni Transportu Wiejskiego w Krakowie, będącej głównym akcjonariuszem Efekt-u poinformował giełdę, że jest zainteresowany nie tyle szybką sprzedażą skonwertowanej części akcji stanowiących własność spółdzielni, co sukcesywnym zbywaniem tych akcji stosownie do występującego na nie popytu.

Zarząd Kabil po negocjacjach z wieloma potencjalnymi inwestorami strategicznymi podpisał list intencyjny z NKT Cables A/S wchodzącym w skład jednego z największych duńskich koncernów przemysłowych i z IF-duńskim Funduszem Inwestycyjnym dla Europy Środkowej i Wschodniej. Realizacja postanowień listu stworzy możliwość podwojenia kapitału akcyjnego poprzez emisję akcji, którą NKT i IF obejmą po połowie.

MIROSLAW GRUCA
makler papierów wartościowych

GIEŁDA PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH W WARSZAWIE - AKCJE (29.07.93)

Rynek Podstawowy

Firma	Kursy akcji w tys. zł						Max tys. zł	Min tys. zł	WB %	EPS 91 zł	EPS zł	P/E	P/BV	Mkt/S	Div zł	Div Yield %	Mkt mln USD	Float %
	19.07	20.07	22.07	26.07	27.07	29.07												
Elektrim	935,0	935,0	935,0	935,0	935,0	920,0	965,0	61,5	214	81,150	108,393	8,49	2,03	0,83	18,000	2,0	153,3	59
Wedel	820,0	875,0	850,0	845,0	855,0	860,0	990,0	120,0	562	50,844	88,823	9,68	3,03	2,91	9,000	1,0	152,9	28
WBK	333,0	327,0	335,0	335,0	330,0	335,0	369,0	320,0	191	0	34,886	9,60	0,96	0,00	0	0,0	119,1	20
Okocim	468,0	469,0	430,0	450,0	456,0	441,0	525,0	58,5	390	28,250	35,020	12,59	3,01	1,52	0	0,0	68,6	63
Żywiec	665,0	645,0	615,0	645,0	645,0	600,0	670,0	88,0	500	66,550	45,360	13,23	3,37	3,00	12,000	2,0	66,7	77
Polifarb	390,0	394,0	404,0	405,0	395,0	390,0	405,0	200,0	333	0	26,260	14,85	2,61	2,15	0	0,0	66,3	75
BRE	545,0	560,0	555,0	550,0	535,0	530,0	560,0	177,0	253	104,200	49,737	10,66	1,26	0,00	12,500	2,4	58,9	48
Exbud	735,0	805,0	800,0	750,0	785,0	780,0	840,0	159,0	596	150,000	97,232	8,02	1,95	0,94	30,000	3,8	43,3	45
BIG	62,0	65,0	64,5	65,0	63,5	62,5	65,0	27,0	79	6,678	5,098	12,26	1,79	0,00	0	0,0	36,2	60
Mostostal	800,0	815,0	800,0	790,0	770,0	750,0	815,0	62,5	317	38,267	69,234	10,83	6,03	2,18	52,000	6,9	31,3	41
Próchnik	310,0	300,0	330,0	350,0	357,0	336,0	375,0	17,5	572	4,200	18,005	18,66	3,91	3,11	0	0,0	28,0	80
Swarzędz	199,0	218,0	197,0	178,0	168,0	184,0	218,0	23,5	268	-19,600	11,040	16,67	1,42	1,09	0	0,0	25,6	70
Wólczanka	275,0	280,0	290,0	305,0	310,0	305,0	310,0	23,0	510	8,400	17,167	17,77	3,71	2,22	5,000	1,6	25,4	64
Universal	12,5	13,7	15,0	16,5	19,8	25,5	25,5	4,4	28	-489	175	145,7	1,04	0,41	0	0,0	21,3	66
Krosno	149,0	163,0	163,0	160,0	160,0	164,0	164,0	12,0	152	364	6,621	24,77	0,91	1,12	0	0,0	20,0	50
Tonsil	95,0	104,0	114,0	125,0	137,0	150,0	150,0	9,5	88	-22,133	-33,100	loss	2,34	1,16	0	0,0	12,5	50
Irena	400,0	439,0	440,0	460,0	460,0	458,0	460,0	30,0	282	16,889	17,367	26,37	1,77	1,89	0	0,0	11,7	40
Kable	165,0	159,0	144,0	144,0	145,0	150,0	165,0	22,0	114	-2,700	8,192	18,31	1,34	0,54	0	0,0	8,3	83

Rynek Równoległy

Firma	Kurs akcji w tys. zł				Max tys. zł	Min tys. zł	Uwagi:
	08.07	15.07	22.07	29.07			
Efekt	66,0	72,5	79,5	87,0	87,0	57,0	notowania odbywały się w czwartki; w obrocie znajduje się 207925 akcji, które były sprzedawane w cenie emisyjnej 50 tys. zł za akcję

INDEX π - 6 (4,580 punktów)

# Firma	Mkt mln USD	Udział wartości w indeksie %	Udział wartości w rynku %	Udział obrotu w indeksie %	Udział obrotu w rynku %	Zmiana od 01.08 %	Miejsce	Odchylenie od Max. %	Odchylenie od Min %
1 Elektrim	153,3	26,32	16,09	31,65	13,78	5,75	5	-4,66	1395,93
2 Wedel	152,9	26,25	16,04	8,68	3,78	8,18	4	-13,13	616,67
3 Okocim	68,6	11,78	7,20	5,23	2,28	13,08	3	-16,00	653,85
4 Żywiec	66,7	11,45	7,00	7,66	3,34	27,66	1	-10,45	581,82
5 Polifarb	66,3	11,38	6,96	23,22	10,11	22,64	2	-3,70	95,00
6 Exbud	43,3	7,43	4,54	11,05	4,81	-7,14	7	-7,14	390,57
7 Mostostal	31,3	5,37	3,28	12,51	5,45	-2,60	6	-7,98	1100,00
			61,11		43,54				

Indeks Kapit.:	582,4	mln USD	EPS '91:	415,061	zł	Średnia P/E:	11,10
Kurs wymiany dolara:	18,000	zł	EPS:	470,322	zł	Średnia ważona P/E:	10,64
						(+ 11,75%)	

OBLIGACJE (29.07.93)

Nazwa	Kurs Max %	Kurs Min %	Data wykupu	Kurs obligacji w %					Zmiana kursu %	Odsetki skumulo- wane zł	Cena rozlicze- niowa zł	Obrot w szt.	Wartość obrotu mln. zł	Prognoza oproc. % na rok	
				19.07	20.07	22.07	26.07	27.07							
PPJ 2	102.0	95.0	02/09/93	99.1	99.0	99.2	99.0	99.1	99.5	0.4	394,500	1,389,500	201	824.9	48.6
PPJ 3	101.5	95.0	02/12/93	99.0	99.2	99.0	99.0	99.0	99.0	0.0	263,200	1,253,200	1114	1,653.7	45.3
PPJ 4	99.9	99.4	02/03/94	98.9	99.0	99.0	99.0	98.8	98.9	+ 0.1	163,100	1,152,100	1854	1,265.5	43.9
PPT 1	102.5	95.0	04/08/95	98.0	97.5	98.0	98.0	98.0	98.2	+ 0.2	82,800	1,064,800	105	286.2	-
PPT 2	101.5	94.0	03/11/95	98.0	97.3	98.0	97.5	97.7	98.0	+ 0.3	83,800	1,063,800	160	141.4	-
PPT 3	99.9	94.2	04/02/96	98.0	97.1	98.0	97.5	97.5	98.0	+ 0.5	82,800	1,062,800	99	147.6	-

INVEST BANK S.A.

Oddział w Krakowie,
ul. Wielopole 17,
tel.: 22-25-50, 22-74-44

KREDYT NA ZAKUP AKCJI

Oferujemy dogodny 4% kredyt na zakup akcji na Giełdzie Papierów Wartościowych.
Zabezpieczenie kredytu:
— blokada rachunku złotowego lub dewizowego w dowolnym banku,
— blokada rachunku papierów wartościowych,
— depozyt obligacji Skarbu Państwa.
Kredyt udzielany w tym samym dniu.

Dyskretny urok plastikowego pieniądza

Już niedługo Polacy za wszystko będą płacić kartami
Czy jesteś na to przygotowany?

PolCard

KARTY KREDYTOWE W POLSCE

Filia w Krakowie
31-010 Kraków, Rynek Główny 27
tel. 21 74 60
tel./fax 21 54 50
tlix. 32 67 74

Proponujemy:

- włączenie Państwa sklepu, hotelu, restauracji, punktu usługowego do międzynarodowej sieci akceptantów kart kredytowych
- rozliczanie transakcji opłaconych kartami kredytowymi

VISA, Eurocard-MasterCard, Diners Club, JCB, PolCard
ZGŁOŚ SIĘ DO NAS

POLCARD. Tak nazywa się pierwsza, lokalna karta płatnicza w Polsce wprowadzona przez Bank Inicjatyw Gospodarczych BIG S.A. Pierwsze 500 kart zostanie wydanych pracownikom BIG-u oraz Pol Cardu, a na początku września będą one dostępne dla wszystkich chętnych. Początkowo krajową kartę płatniczą będzie można uzyskać w BIG S.A., a później również w innych bankach. Krajową kartę płatniczą PolCard

Pierwsza lokalna

można płacić w istniejącej sieci akceptantów kart kredytowych, która liczy obecnie około 5000 punktów. Aby otrzymać kartę należy mieć stałe miejsce pracy i zadeklarować regularne comiesięczne wpłaty na konto rachunku oszczędnościowo-rozliczeniowego otwartego w BIG S.A.

Karta PolCard, zdaniem pomysłodawców ma stać się powszechnym środkiem płatniczym w Polsce. Nikt nie zainteresowanie czekami i strach przed fałszywymi banknotami powinny dodatkowo wpłynąć na jej popularność.



kartą, a poza tym wszystko jest po staremu — gotóweczka — usłyszeliśmy.

Plastikowy pieniądz na dobre zadomowił się w polskich hotelach (nie wszystkich).

— Polacy nie płacą kartami, obco-krajowcy — owszem — usłyszeliśmy w recepcji hotelu „Cracovia”. W „Europejskim”, w czerwcu br., pojawiło

— Pani, karta kredytowa — a co to jest? — w ten sposób zareagowała starsza pani kupująca w zeszłym tygodniu kosmetyki w jednym ze sklepów przy ul. Floriańskiej w Krakowie. Szaba wystawowa sklepu upstrzona była naklejkami informującymi o możliwości zapłaty za towar przy pomocy kart kredytowych, jednak, jak nam powiedziała ekspedientka, nie

Wolimy gotówkę?

spotkała się do tej pory z Polakiem, który chciałby jej płacić plastikową „Visą”. Także goście z zagranicy, posiadający często wiele różnych kart kredytowych, wolał w naszych sklepach płacić gotówką.

Przy Floriańskiej w Krakowie (badań najbardziej „handlowa” ulica w Małopolsce) funkcjonuje kilkanaście sklepów, które nie honorują kart kredytowych. Jeden z nich zamierza to robić w najbliższej przyszłości, ale nie dlatego, że domagają się tego klienci.

— Do tej pory było kilka przypadków, gdy obcokrajowiec chciał płacić

się kilku rodaków, którzy zapłacili kartami „Visą”

— Można ich było policzyć na palcach — powiedział recepcjonista.

Polacy nie korzystają powszechnie z ulatwień jakie niesie bezgotówkowy obrót przy pomocy kart kredytowych. Dla wielu obywateli naszego kraju wysokość konta, jaka potrzebna jest do zabezpieczenia karty, przekracza ich finansowe możliwości. Jednak, jak nam powiedziano w recepcji hotelu „Demel” w Krakowie: „Od kart nie uciekniemy, już teraz pojawiają się rodacy płacący „Visą”, a majątnych Polaków powinno przybywać.

(der)



Prekursorem tego systemu był kalifornijski Bank of America, który swoje pierwsze karty kredytowe wprowadził w 1959 roku. W 1961 roku liczba posiadaczy Bank Americard, bo tak właśnie nazywała się karta kredytowa emitowana przez Bank of America, przekroczyła 1 milion sztuk, a w 1967 roku osiągnęła 2,7 miliona sztuk.

W 1966 roku Bank of America utworzył Bank Americard Service Corporation (BSC) — instytucję, która zajęła się licencjonowaniem systemu dla innych banków. BSC utrzymuje ścisłą kontrolę nad emisjami swoich (licencjonowanych) kart. Pomyśl sprzedawania licencji okazał się wspaniałym sukcesem rynkowym, gdyż większość banków wolała dokonać zakupu gotowego systemu, niż samodzielnie borykać się za wszystkimi kłopotami tworzącymi opracowaniu, wdrażaniu i rozwijaniu własnego, nowego projektu. Ponadto banki, podobnie jak i posiadacze BankAmericard, dostrzegali korzyści skali wynikające z możliwości posługiwania się kartą na coraz większym obszarze kraju. Do końca 1970 roku ponad 3 tysiące banków za wszystkich stanów USA przyłączyło się do systemu.

Ekspansję w Europie BSC rozpoczął w 1966 sprzedając swoją pierwszą licencję poza granicami Stanów Zjednoczonych angielskiemu Barclays Bank. W 1970 roku Bank of America sprzedał udziały w BSC, która przekształciła się w niezależną organizację National BankAmericard Incorporated (NBI). Początkowo NBI zabraniała swoim członkom (bankom zakupującym licencję) uczestnictwa w innych systemach kart kredytowych, lecz po przegraniu sprawy sądowej w 1976 musiała od tej praktyki odstąpić.

W 1977 r. organizacja NBI zmieniła nazwę na VISA, oddając jednocześnie starą nazwę BankAmericard firmie macierzystej (Bank of America); a zachowując prawo do znanego już na świecie układu kolorów (niebieski, biały, złoty) dla kart emitowanych pod nową nazwą VISA.

Pod koniec lat osiemdziesiątych system „Visa” gromadził około 20 tysięcy instytucji członkowskich w ponad 160 krajach świata. Liczba wyemitowanych kart w 1992 r. przekroczyła 30 mln, co daje kartce „Visa” tytuł najpopularniejszej stosowanej karty na świecie. Globalne obroty kartami Visa za 1992 r. wyniosły 458 mld USD. W połowie lat osiemdziesiątych karty „Visa” mogły być realizowane w prawie 5 milionach punktów na wszystkich kontynentach. Pracowało 130 tys. automatów do wypłaty gotówki.

„Visa” oferuje trzy podstawowe rodzaje kart: zwykłą — Classic, prestiżową — Premier oraz kartę gwarantującą czeki — Visa Travellers Cheques. W ostatnich latach „Visa” rozpoczęła też upowszechnianie kart mikroprocesorowych (smart card) zwanych Visa-Electron, na potrzeby których rozwija się ogólnosiwiatowa sieć rozliczeń VisaNet 2000.

Od października 1990 r. członkami VISY zostało dwanaście polskich banków. Są to: Bank Polska Kasa Opieki S.A., Bank Inicjatyw Gospodarczych S.A., Bank Przemysłowo-Handlowy w Krakowie S.A., Powszechna Kasa Oszczędności — Bank Państwowy, Bank Śląski w Katowicach S.A., Kredyt Bank S.A., Wielkopolski Bank Kredytowy w Poznaniu S.A., Bank Gdański S.A., Bank Zachodni we Wrocławiu S.A., Powszechny Bank Gospodarczy S.A. w Łodzi, Pomorski Bank Kredytowy w Szczecinie S.A., Bank Depozytowo-Kredytowy S.A.

16. lutego 1993 r. przedstawiciele 12 polskich banków — członków VISA International podpisali w Warszawie umowę powołującą FORUM VISA — POLSKA. Celem Forum jest upowszechnianie stosowania kart VISA w Polsce oraz koordynowanie wspólnych działań w zakresie promocji i wydawania kart VISA.

System ten swoje początki wodzi z Kalifornii, gdzie w 1960 roku kilka banków (Wells Fargo Bank, United California Bank, Bank of California i Crocker Bank) utworzyło organizację California Bank Card Association (CBCA) powołaną do wspólnego wydawania kart kredytowej o nazwie Master Charge.

W 1969 r. CBCA przeniosła prawa do całego swojego znaku (Master Charge) na Interbank Card Association, organizację utworzoną przez siedem banków amerykańskich w celu ułatwienia rozliczeń płatności kartami w różnych częściach Stanów Zjednoczonych. Z czasem do organizacji zaczęło przystępować coraz więcej nowych banków amerykańskich. W 1979 roku Interbank ogłosił zmianę nazwy i wyglądu karty. Pod koniec 1983 r. ostateczna zamiana z Master Charge na MasterCard została całkowicie zakończona.

W 1969 roku członkiem Master Charge (obecnie MasterCard) została pierwsza europejska organizacja systemu kart kredytowych — Eurocard — powołana w 1965 r. z inicjatywy banków szwedzkich oraz przedstawicieli hoteli i osób prywatnych. We wrześniu 1992 r. przez połączenie Eurocard/MasterCard z systemami Maestro i Cirrus powstał Europay International.

W 1990 ogólna liczba wszystkich kart należących do połączonych umową o wzajemnej akceptacji i rozliczaniu organizacji MasterCard, Eurocard oraz Access wyniosła 163 miliony sztuk. Członkami organizacji jest ponad 25 tysięcy instytucji. Karty MasterCard, Eurocard oraz Access akceptowane są w ponad 9 milionach punktów rozlokowanych w 165 krajach świata. Połączone organizacje posiadają najgęstszą na świecie sieć bankomatów tzw. ATM w ilości 505 tysięcy. Łączna wielkość transakcji dokonana kartami systemu MasterCard-Eurocard-Access w 1990 r. wyniosła ok. 200 mld USD.



American Express, założony w 1850 roku, jest firmą o najdłuższej tradycji na świecie w zakresie dokonywania przelewów pieniężnych oraz emisji czeków podróżnych. W celu rozszerzenia oferowanych usług firma ta wydała w 1958 roku własną kartę płatniczą typu T&E, znaną dziś powszechnie na świecie jako „zielona”

karta AmEx. Obecnie „zielone” karty American Express emitowane są w 27 różnych walutach, natomiast akceptowane praktycznie we wszystkich krajach świata. American Express jako pierwszy wprowadził na rynek karty prestiżowe — „złotą” w 1966 r. (od tej pory karty prestiżowe często bywają nazywane „Gold cards”) oraz „platynową” w 1984 r. Najnowszym produktem firmy są karty „Optima”, jednak ich wdrażanie natrafiało na spore trudności i według najnowszych danych narazi firmę prawdopodobnie na duże straty. Roczne światowe obroty kartami AmEx w połowie lat osiemdziesiątych wynosiły ok. 50 mld USD. Zysk netto w 1991 r. wyniósł 396 mln USD.



Korporacja Diners Club, która jako pierwsza wprowadziła na rynek w 1950 r. kartę typu T&A, znacznie ustępuje dzisiaj głównemu emitentowi tego rodzaju kart tj. American Express. Obecnie na świecie jest około 5 mln osób posługujących się kartą DC. W 1981 r. Diners Club, podobnie jak wcześniej Carte Blanche, stał się własnością Citicorp. Diners Club oprócz emisji własnej karty zajmuje się również emisją i obsługą kart kredytowych dla innych organizacji (np. Budget Rent-A-Car, Amoco, Sunoco).



JCB jest główną organizacją zajmującą się wydawaniem kart kredytowych w Japonii. Karty JCB, w przeciwieństwie do poprzednich, mają więc charakter lokalny. Poza Japonią emituje się je tylko w dwóch ośrodkach — londyńskim i nowojorskim. Natomiast akceptacja tych kart staje się coraz powszechniejsza na świecie, głównie dzięki „ruchliwości” japońskich turystów i biznesmenów.

Co to jest POS?

W krakowskim centrum autoryzacji PolCard-u jest już pierwszy POS, czyli elektroniczny terminal do automatycznego sprawdzania wiarygodności finansowej klienta, chcącego zapłacić rachunek plastikową kartą. Znaczenie ułatwia on całą procedurę. Wystarczy włożyć kartę do czytnika a urządzenie, łącząc się z odpowiednią instytucją samo sprawdzi czy nie jest to karta z jakiegoś powodu zastrzeżona i czy na koncie jej właściciela figuruje odpowiednia suma pieniędzy.

Rabat na kartę

Mocno reklamowane karty Utility Card, Profil, Club S, choć wielkością, kształtem i tworzywem przypominają karty płatnicze, nie mają z nimi nic wspólnego. To typowe karty rabatowe, uprawniające do zniżek przy zakupach w akceptujących je placówkach.



Bank BPH

Bank Przemysłowo-Handlowy S.A.



Pragnie Państwu przedstawić swoją nową ofertę
KARTĘ PŁATNICZĄ BPH-VISA

Karta BPH-VISA TO KOMFORT, BEZPIECZEŃSTWO I STYL!

Karta BPH-VISA zapewni
ciągły dostęp do własnych pieniędzy, poczucie bezpieczeństwa,
a przy tym może zmienić styl życia.

Dzięki kartce BPH-VISA mogą Państwo:

- dokonywać bezgotówkowych zakupów towarów i usług w ponad 10 mln punktów za granicą i w kraju,
- podejmować gotówkę w 100 tys. bankomatów z emblematem VISA przez całą dobę,
- podejmować gotówkę w ponad 400 tys. oddziałów banków i instytucji finansowych na całym świecie.

Centrala banku: ul. Św. Tomasza 43, 31-027 KRAKÓW, tel.: (12) 223 333, fax: (12) 226 816 tlix. 326426 BPH PL S.W.I.F.T.: BPHK PL PK

Anna Augustyn, Magdalena Piąty

PRAWIE WSZYSTKO O HIPOTECE

Co to jest hipoteka? Jest to ograniczone prawo rzeczowe dotyczące nieruchomości (tzn. ziemi, budynków i budowli); w odróżnieniu od zastawu, który dotyczy rzeczy ruchomych (środków transportu, maszyn, urządzeń, linii technologicznych itp.).

Hipoteka ustawiana jest w celu zabezpieczenia wierzytelności banku, umożliwiając dochodzenie i zaspokojenie roszczeń z tytułu kredytu z nieruchomości. Hipoteka związana jest ściśle z daną nieruchomością, a nie jej właścicielem. Wraz z wpisem hipoteki bank uzyskuje pierwszeństwo przed wierzycielami osobistymi właściciela nieruchomości. Hipoteka obciąża nie tylko samą nieruchomość, ale także wszystkie rzeczy ruchome potrzebne do korzystania z tej nieruchomości zgodnie z jej przeznaczeniem, np. inwentarz żywy i maszyny rolnicze w gospodarstwie rolnym lub urządzenia produkcyjne w przedsiębiorstwie. Obciążeniu wraz z nieruchomością podlegają również jej części składowe np. budynki, drzewa i rośliny itp. oraz niektóre roszczenia okresowe np. czynsz najmu lub dzierżawy.

Ustawienie hipoteki nie ogranicza praw jej właściciela do rozporządzania nią i ewentualnego dalszego obciążenia. Hipotekę najczęściej ustanawia się na:

- całość nieruchomości,
- część ułamkowej nieruchomości,
- użytkowaniu wieczystym,
- własnościowym spółdzielczym prawie do lokalu mieszkalnego.

Nie można ustanawiać hipoteki tylko na nieruchomości przekazanej w użytkowanie. Hipoteka może być ustanowiona na nieruchomości stanowiącej własność kredytobiorcy lub osoby trzeciej. Można nią obciążyć również współwłasność ustawową małżonków.

W razie podziału nieruchomości obciążonej hipoteką, obciąża ona wszystkie nieruchomości powstałe przez podział (hipoteka łączna). Bank może wówczas dochodzić swych roszczeń z każdej z nich z osobą, z kilku z nich, bądź ze wszystkich łącznie. Jeżeli bank ustanawia hipotekę na kilku nieruchomościach stanowiących własność kredytobiorcy, wówczas każda z nich zostaje obciążona proporcjonalnie do swej wartości.

W przypadku połączenia kilku nieruchomości, jeśli jedna z nich była obciążona hipoteką to prawo obciąża całość nieruchomości powstałą przez połączenie.

Zanim bank przyjmie zabezpieczenie w formie hipoteki, kredytobiorca powinien przedłożyć:

- aktualny odpis z księgi wieczystej nieruchomości w celu ustalenia właściciela bądź ewentualnych obciążeń oraz ich zakresu,

- wycenę nieruchomości dokonaną przez uprawnionych rzeczoznawców (najlepiej przez biegłego sądowego) bank przyjmuje zabezpieczenie

nie do wartości max. ok. 60% wyceny szacunkowej nieruchomości, by uzyskać realną możliwość ściągnięcia w przypadku sprzedaży nieruchomości całości swych roszczeń w postaci kredytu i odsetek.

Wysokość ustanowionej hipoteki nie powinna być wyższa od wartości nieruchomości, chyba że z posiadanych przez bank informacji wynika, że wartość nieruchomości wyraźnie wzrośnie w najbliższym czasie na skutek np. realizowanej tam inwestycji.

Aby hipoteka była prawnie obowiązująca niezbędny jest jej wpis do ksiąg wieczystych.

Wniosek o wpis może być złożony przez właściciela nieruchomości, użytkownika wieczystego względnie pełnomocnika, gdy pełnomocnictwo udzielone jest na piśmie. Wniosek wraz z zaświadczaniem wydanym przez bank określającym warunki udzielenia kredytu (wysokość, rozłożenie spłat i wysokość oprocentowania) stanowi podstawę wpisu hipoteki w przypadku, gdy właścicielem nieruchomości jest kredytobiorca.

Jeśli właścicielem nieruchomości jest osoba trzecia, niezbędne jest również oświadczenie właściciela lub współwłaściciela nieruchomości sporządzone w formie aktu notarialnego, że wyraża zgodę na obciążenie nieruchomości stanowiącej jego własność z tytułu kredytu udzielonego osobie trzeciej.

Na podstawie powyższych dokumentów właściwy terytorialnie sąd rejonowy dokonuje wpisu w dziale IV-tym księgi wieczystej. Zaświadczenie o dokonaniu wpisu zostaje doręczone każdej z zainteresowanych stron, tzn. osobom na rzecz których wpis nastąpił (bank) oraz osobom, które zostały wpisem dotknięte tj. właścicielowi lub współwłaścicielowi nieruchomości.

O kolejności wpisu decyduje dzień złożenia wniosku, za jaki uważa się dzień jego wpływu do sądu rejonowego prowadzącego księgę wieczystą nieruchomości, bądź dzień jego sporządzenia w siedzibie sądu. Wnioski, które wpłynęły w tym samym dniu uważa się za złożone równocześnie i mają one równorzędne pierwszeństwo.

Koszty ustanowienia hipoteki w postaci opłaty skarbowej, sądowej względnie notarialnej ponosi kredytobiorca. Równoległe z wpisem do hipoteki bank zwykle żąda od kredytobiorcy ubezpieczenia nieruchomości wraz z cesją polisy ubezpieczeniowej.

Najczęściej stosowanymi rodzajami hipoteki są:

- hipoteka zwykła,
- hipoteka kaucyjna.

(Podstawowe różnice pomiędzy nimi obrazuje tabela.) Dokumenty niezbędne do dokonania wpisu są takie same w przypadku obydwu rodzajów hipoteki.

Wygaśnięcie hipoteki następuje w przypadku spłaty kredytu bądź jego umorzenia, przejścia na własność banku nieruchomości obciążonej hipoteką, nabycia nieruchomości w drodze postępowania egzekucyjnego i innych szczególnych sytuacji prawnych związanych np. z przejęciem długu czy też odnowieniem kredytu. W przypadku przejęcia długu hipoteka wygasa, jeśli była ustanowiona na nieruchomości osoby trzeciej, chyba że właściciel nieruchomości wyrazi na to zgodę. Podobnie w przypadku odnowienia kredytu.

Po wygaśnięciu hipoteki bank zobowiązany jest do wydania właścicielowi nieruchomości odpowiedniego zezwolenia umożliwiającego wykreślenie hipoteki z księgi wieczystej oraz cofnięcie cesji polisy ubezpieczeniowej.

Hipoteka jest jednym z najchętniej stosowanych przez bank zabezpieczeń kredytowych ze względu na swą stabilność, pewność i względnie stałą wartość. Natomiast wadą tego rodzaju zabezpieczenia jest jego mała płynność. Wartość nieruchomości jest weryfikowana sytuacją na rynku nieruchomości, stąd wartość rynkowa nieruchomości może znacznie odbiegać od jej wyceny szacunkowej.

Jeśli kredytobiorca nie wywiązuje się w terminie umownym z płatności kredytowych, może zostać ustanowiona bez bank hipoteka przymusowa na nieruchomości stanowiącej własność kredytobiorcy.

Podstawę jej wpisu stanowi:

- wniosek o wpis hipoteki przymusowej,
- wyciąg z ksiąg banku potwierdzający zasadność roszczeń.

Hipoteka zabezpieczająca wierzytelność państwową to tzw. hipoteka ustawowa. Zabezpiecza ona przykładowo wierzytelności Skarbu Państwa np. z tytułu zaległości podatkowych. Hipoteka ta jest skuteczna pomimo braku wpisu, ma pierwszeństwo przed hipotekami umownymi i przymusowymi bez względu na czas ich powstania. Może obciążyć wszystkie nieruchomości dłużnika.

W przypadku nie spłacenia kredytu w terminie umownym zaspokojenie banku z nieruchomości obciążonej hipoteką następuje wg przepisów o sądowym postępowaniu egzekucyjnym — sądowa egzekucja komornicza w drodze licytacji. Pierwsza wartość licytacyjna wynosi 3/4 wartości sumy oszacowania, druga wartość licytacyjna 2/3 tej sumy.

669 do PPP?

Dokończenie ze str. 1

Na podstawie dotychczas uzyskanych informacji od ok. 150 przedsiębiorstw z tej grupy można stwierdzić, że:

- 43% potwierdza pisemnie swój udział w Programie, mimo iż ustawa nie przewiduje takiego obowiązku;
- 12% zgłasza umotywowany sprzeciw (zaawansowana prywatyzacja, najczęściej przekształcenie w tzw. w spółkę pracowniczą, szczególne znaczenie przedsiębiorstwa dla obronności kraju itp.);

- 45% przysłanych dotychczas odpowiedzi wymaga szczegółowych analiz. W wielu przypadkach konieczne są spotkania z przedstawicielami przedsiębiorstw. (Największy problem w tej ostatniej grupie przedsiębiorstw stanowi fakt uzasadnienia sprzeciwu oczekiwaniem na nowe sposoby prywatyzacji takich jak: program „300 milionów” czy program „Stabilizacja, Restrukturyzacja, Prywatyzacja”. Przedsiębiorstwa wydają się również wiązać nadmierne nadzieje z Paktem o Przedsiębiorstwie. Ministerstwo zamierza akceptować sprzeciw jako umotywowany w wystarczający sposób, jeśli prezentuje on alternatywny program prywatyzacji przedsiębiorstwa w myśl istniejącego ustawodawstwa wraz z konkretnymi terminami jego realizacji.)

W trakcie konsultowania listy przedsiębiorstw i spółek wojewodowie zgłosili około 20 dodatkowych kandydatów. Można także zaobserwować zainteresowanie Programem wśród przedsiębiorstw spoza listy, które wyrażają chęć uczestnictwa. Jednak wiele z nich nie spełnia kryteriów Programu, gdyż mają zbyt mały obrót. MPW jednak rozważa możliwość włączenia ich do Programu Powszechnej Prywatyzacji, analizując szczegółowo każdy przypadek.

MPW rozpoczęło prace nad utworzeniem około 20 Narodowych Funduszy Inwestycyjnych (NFI). Będą one miały 60% akcji spółek uczestniczących w Programie Powszechnej Prywatyzacji, maksymalnie 15% akcji otrzymają bezpłatnie pracownicy spółek, a 25% pozostanie własnością Skarbu Państwa.

Prowadzone są wstępne rozmowy w sprawie zarządzania majątkiem NFI przez wyspecjalizowane firmy lub konsorcja. Dotychczas kilkadziesiąt polskich i międzynarodowych instytucji finansowych wyraziło poważne zainteresowanie przystąpieniem do publicznego przetargu. Firmy te wyłoni jesienią 1993 r., po przeprowadzeniu publicznego przetargu, Komisja Selekcyjna. Rozstrzygnie ona również konkurs na członków rad nadzorczych funduszy.

(Powyższe opracowanie przekazała nam krakowska Delegatura Ministerstwa Przekształceń Własnościowych).



Od dziś czas płynie szybciej, bo szybciej płyną pieniądze.

Jest godzina 11:23. Środa 21 lipca 1993. Saldo na koncie klienta lubelskiego oddziału BRE SA zmniejsza się o kwotę należną klientowi BRE SA w Szczecinie. Saldo konta szczecińskiego klienta BRE SA powiększa się o tę samą kwotę. Jest nadal środa 21 lipca 1993, wciąż godzina 11:23.

Bank Rozwoju Eksportu SA jako pierwszy wprowadził komputerowy system przekazu pieniędzy. Przeciw w tym systemie oznacza jednocześnie obciążenie i uznanie rachunków partnerów transakcji w dwóch różnych oddziałach Banku. Oznacza to, że pieniądze przekazywane są natychmiast.

Dla klientów posiadających rachunki w Banku Rozwoju Eksportu SA skończyło się wciłodniowe oczekiwanie na realizację przelewów.

Komputerowy system przekazów wykorzystujący sieć T'elbank zabezpieczony jest możliwością natychmiastowego przejścia na alternatywną sieć Polpak w przypadku awarii łącz. Centralny komputer Banku wyposażony jest także w awaryjny system za-

silania na wypadek przerwy w dostawie energii elektrycznej. Wszystkie dane są kopiowane i przechowywane w niezależnym komputerze zlokalizowanym poza budynkiem Banku.

BRE SA posiada oddziały we wszystkich najważniejszych miastach Polski. Wszystkie oddziały Banku włączone są także w system międzynarodowej telekomunikacji SWIFT, co umożliwia klientom każdego oddziału natychmiastową realizację operacji międzynarodowych.

W Banku Rozwoju Eksportu SA czas naszych klientów mierzymy w pieniądzech. Każdy, kto prowadzi interesy wie, że złotówka zapłacona jutro jest tylko częścią złotówki zapłaconej wczoraj. BRE SA realizuje płatności natychmiast.



BANK ROZWOJU EKSPORTU SA

• Warszawa • Łódź • Katowice • Gdańsk • Olsztyn • Kraków • Wrocław • Lublin • Szczecin • Poznań •

Wizyta zza oceanu

W Polsce przebywał dr Andrew F. Brimmer, były członek Rady Gubernatorów Banku Rezerwy Federalnej USA, profesor Harvardu, niegdyś m.in. dyrektor Mercedes Benz N.A., obecnie zasiadający w radach nadzorczych czołowych koncernów, np. E.I. du Pont de Nemours & Company. Organizatorem pobytu dr. Brimmera w Polsce był IRIS-Poland Project, utworzony dla działania w naszym kraju przez Uniwersytet Maryland przy współpracy Amerykańskiej Agencji ds. Rozwoju Międzynarodowego USAID. W Krakowie przybyła zza oceanu gościła fundacja „Pro-

gress & Business”. W budynku „Sienkiewiczówki”, czarnoskóry finansista spotkał się z przedstawicielami banków. Przyznał, że niewiele wiedział przed przyjazdem o systemie bankowym w Polsce. Dlatego pytał o sprawy podstawowe, choćby o różnicowanie oprocentowania kredytów w zależności od wiarygodności kredytobiorcy. W rezultacie rozgorzała dyskusja między samymi bankowcami, którzy rozmawiali na temat niedoskonałości systemu zabezpieczeń kredytów. Dr Brimmer przysłuchiwał się cierpliwie, starając od czasu do czasu wtrącić swoje uwagi... (ar)

Kredyt otwarty w rachunku bieżącym

GOTÓWKA ZAWSZE W ZASIĘGU RĘKI

Każdy, kto prowadzi działalność gospodarczą musiał zetknąć się z problemem płynności. Podobnie było z naszymi dzisiejszymi bohaterami: panem Bączkiem, Ogińskim i Pierogiem. Władysław Bączek, który jest właścicielem małej firmy produkcyjnej, ma możliwość atrakcyjnego importu materiałów, jednakże transakcja musi być sfinansowana natychmiast. Zwiłoka będzie oznaczać bezpowrotną stratę dobrej okazji. Niestety, pieniądze pana Bączka leżą sobie spokojnie u jego kontrahentów, a ich spływ następuje nierównomiernie.

Nasz drugi znajomy, pan Sebastian Ogiński prowadzi sklep obuwniczy. Hurtownia oferuje mu zakup nowej partii towaru z bardzo korzystnym rabatem, ale tylko jeżeli zapłaci gotówką. Oferta aktualna jest do piątku. Sebastian spodziewa się dużego przekazu, ale dopiero w następny wtorek.

Natomiast Adam Pieróg jest właścicielem dużej, bardzo dobrze prosperującej firmy handlowej. Prowadzi sprzedaż w różnych formach: ratelnej, leasingowej, z odroczonym terminem, czy też w systemie komisowym.

Powoduje to jednak czasem kłopoty związane z przepływem pieniądza. Tak naprawdę większość przedsiębiorstw ma od czasu do czasu problemy z płynnością. W warunkach ostrej walki konkurencyjnej, elastyczne finansowanie i w miarę szybki dostęp do gotówki są niezwykle ważne. Niektóre z banków, próbując rozwiązać ten problem, zaproponowały swoim klientom pomoc w zmniejszeniu skutków zatorów płatniczych i zaofiarowały kredyt otwarty w rachunku bieżącym.

Cóż to jest? Otóż udzielony kredyt upoważnia klienta do pobrania większej kwoty niż stan na jego rachunku bieżącym. Oznacza to, że w każdej chwili — nawet gdy brak środków pieniężnych na rachunku — klient może dokonać przelewu lub pobrać gotówkę, co powoduje powstanie salda debetowego. Jest to równoznaczne z wykorzystaniem kredytu.

Zarówno Władysław Bączek, Sebastian Ogiński, jak i Adam Pieróg skorzystali z tej formy kredytowania. Bank, zawierając z nimi umowę określił wysokość maksymalnego zadłużenia oraz okres, przez jaki ich firmy mogą przekraczać stan rachunku bieżącego. W momencie, gdy na rachunek któregoś z naszych biznesmenów wpłynęła jakaś suma, nastąpił automatyczne zmniejszenie lub nawet zlikwidowanie istniejącego zadłużenia. Co więcej, będą oni mogli powtórnie skorzystać z kredytu. Jest to bowiem kredyt w pełni odnawialny.

Zanim jednak nasi przedsiębiorcy otrzymali swoje kredyty, bank dokonał oceny ich zdolności kredytowej, czyli ich sytuacji gospodarczo-finansowej, która gwarantowałaby bankowi terminową spłatę kredytu i należnych odsetek. Kredyt otwarty w rachunku bieżącym udzielany jest, tak zresztą jak i inne kredyty, na pisemny wniosek klienta, do którego powinien on dołączyć dokumenty tradycyjnie wymagane przez banki przy kredytowaniu. Między innymi są to: bilans, rachunek wyników, aktualne sprawozdania finansowe. Oczywiście, jak przy każdym kredycie, bank wymaga pewnego zabezpieczenia, a także składania informacji o aktualnej kondycji przedsiębiorstwa w okresie kredytowania. W niektórych bankach istnieje możliwość przedłużenia kredytu na kolejny okres umowny lub możliwość zamiany kredytu na krótko- lub średnioterminowy kredyt w zlotówkach lub dewizach.

RALPH KRAVITZ

Autor jest prezesem Pierwszego Polsko-Amerykańskiego Banku w Krakowie S.A.

Jeszcze raz o liście 500

Jeszcze raz wracamy do listy 500 największych polskich przedsiębiorstw, zestawionej przez „Gazetę Bankową”. Pisałmy już, że jest tam również 48 banków, w tym 3 w pierwszej dziesiątce (najwyżej, na 3 miejscu — Bank Handlowy). Banki uplasowały się także bardzo wysoko w innych klasyfikacjach.

Na liście przedsiębiorstw o największym przyroście przychodów przoduje Gecobank Warszawa (1900%), 3 jest Bank Ochrony Środowiska (697%), 6 — Bank Amerykański w Polsce (608%), 8 — Bank Morski Szczecin (522), 12 — Interkrakbank Kraków (467%).

Wśród przedsiębiorstw o największym zysku brutto liderem jest Bank Handlowy (6756 mld zł), a na 8 pozycji znalazł się krakowski Bank Przemysłowo-Handlowy (1421 mld zł). Najwyższy wskaźnik rentowności osiągnął Polski Bank Rozwoju, a banki stanowią tu połowę pierwszej dwudziestki.

OPROCENTOWANIE KREDYTÓW I LOKAT W BANKACH

NAZWA BANKU	KREDYTY w %		LOKATY I RACHUNKI BIEŻĄCE w %								mini- malny wkład	Kapi- tali- zacja	skutki zerwa- nia umowy
	Gotów- kowe	Na dzia- łalność gospod.	RACHUNKI		Lokaty (miesiące)								
			a vista	ROR	1	3	6	12	24	36			
Krakowski Bank Mieszkaniowy INTERKRAKBANK	50-60	44-60	9	—	19	33-35	38-40	46-48	50	51	—	A	2
Bank Rozwoju Eksportu (x)	—	35-50	8	—	21	30	32	34	—	do nego- cjacji	—	A	x
Powszechny Bank Kredytowy S.A. (xx)	43,75	37-55	5	18 [○]	—	31	35	38	42	—	100 tys.	E	4%
Bank Gospodarki Żywnościowej (xx)	—	38-42	8	—	18	30	35	40	45	—	500 tys.	A	1
PeKaO S.A. (xx)	40-46	35-55	14	16 [○]	18	30	33	36	38	40	1 mln	E	2
PKO B.P. (xx)	45-48	46-52	12	14	—	20-24	25-30	34-36	35-37	36-38	1 mln	A	2
Bank Ochrony Środowiska (a)	od 44	7-30 [●]	8	13 [○]	18	30	33	38	41	42	1 mln	A	7%
Bank Spółdzielczy w Krakowie (xx)	50	42-48	5	—	17	30	35	40	42	42	100 tys.	A	2
Invest-Bank S.A.	od 44	od 44	10	—	22	32	36	42	46	48	1 mln	A	4%
Górnośląski Bank Gospodarczy	od 41	od 41	6	—	18	31	36	40	41	—	5-10 mln	E	1
Pierwszy Komercyjny Bank S.A.w Lublinie	48-55	46-53	8	—	20	33	37	43	47	48	1 mln	D	1
Bank Współpracy Regionalnej	—	od 41	6	—	17	34	38	44	46	48	2 mln	A	2
Bank Spółdzielczy Rzemiosła (xx)	51	44	5	5	12	30	35	40	48	48	100 tys.	E	1
Bank Przemysłowo -Handlowy S.A. (xx)	41-45	36-54,8	5,06	16,45 [○]	16,45	30,10	35,00	38,50	42,00	44,80	usta- lany w oddz.	D	1
Bank Zachodni we Wrocławiu (xx)	42	37,12 -50,5	6	14,4	—	30,12	32,76	37,08	39,96	—	1 mln	E	2
Prosper Bank	od 53	od 53	12	—	21	33	36	41	43	45	2 mln	E	2
Pierwszy Polsko -Amerykański Bank w Krakowie	—	37-55	5	15	20	27	35	38	40	42	2 mln	E	2
Bank Depozytowo -Kredytowy w Lublinie (xx)	42-46	42-47	5	16	20	31	36	39	40	—	1 mln	A	1
Bank Handlowy w Warszawie (xx)	—	36-41	8	—	18	31	33	35	35	—	—	A	2
Łódzki Bank Rozwoju	—	38-60	8	16	23	32	35	37	38	—	100 tys.	A	1
Bank Śląski (xx) w Katowicach Oddział w Tarnowie	41-45	36-48	6	—	—	30	34	38	40	—	500 tys.	E	2
Bank Spółdzielczy Borzęcin (xx) Oddział w Tarnowie	—	—	12	15	20-24	32-34	35-37	42-43	45	47	1 mln	B	2
Bank (xx) Spółdzielczy w Nowym Sączu	53-54	48-58 38-	10	10	—	30	36	43	50	51	—	C	1

KAPITALIZACJA ODSETEK:

A-po upływie terminu zadeklarowanego w umowie
B-kwartalna
C-półroczna
D-roczna
E-zróżnicowana

SKUTKI ZERWANIA UMOWY:

1-Oprocentowanie obowiązujące dla wkładu a vista
2-odsetki pomniejszone w zależności od rodzaju lokaty
W procentach podajemy wysokość odsetek, które są wypłacane w przypadku zerwania umowy dla wszystkich rodzajów lokat terminowych.

x-tylko dla podmiotów gospodarczych xx-gwarancje skarbu państwa
●-kredyty preferencyjne na inwestycje proekologiczne
○-uprawnienia kredytowe
a-oprocentowanie lokat powyżej 5 mln zł dla osób fizycznych z terminami wkładu 3-12 m-cy jest wyższe o 2 proc.

Uwaga! Prosimy zainteresowane banki o informowanie redakcji „Dziennika Finansowego” o zmianach w oprocentowaniu kredytów i lokat zlotówkowych i dewizowych.
FAX: 22-82-49

BRE w „czasie rzeczywistym”

Od lipca 21 lipca pieniądze pomiędzy poszczególnymi oddziałami Banku Rozwoju Eksportu przesyłane są, jak to określono, w „czasie rzeczywistym”. Oznacza to, że czas dokonania przelewu został skrócony z 2—3 dni do kilku minut. Klient A składa polecenie przelewu na konto klienta B w dowolnym oddziale BRE S.A. i po chwili pieniądze są już do ewentualnego podjęcia.

Postęp stał się możliwy dzięki połączeniu oddziałów BRE siecią TELEBANKU i wprowadzeniu zintegrowanego systemu informatycznego IBS-3, zakupionego w angielskiej firmie „Winter Partners” i wdrożonego przez „Terence Chapman Associates” z Londynu. System ten zapewnił ponadto natychmiastowy dostęp do dowolnych danych we wszystkich oddziałach BRE S.A., pozwala na codzienne sporządzanie bilansu i prowadzenie centralnej księgowości. W przypadku awarii łączy TELEBANKU, przechodzi na alternatywną sieć POLPAK. Centralny komputer banku wyposażony jest w awaryjne zasilanie na wypadek przerwy w dopływie energii elektrycznej. Wszystkie dane są kopiowane i przechowywane w niezależnym komputerze, poza budynkiem BRE.

Anna Myrdo, dyrektor oddziału BRE S.A. w Krakowie, nie chciała nam zdradzić, ile kosztowało wpro-

wadzenie systemu on-line. Powiedziała jedynie, że na podobną inwestycję byłoby stać niewiele banków w Polsce. BRE zdecydował się na to jako pierwszy w kraju, zmobilizowany rosnącą konkurencją.

Na użytek dziennikarzy, znany makler Krzysztof Arabski, dokonał pokazowego, komputerowego przekazu 500 mln zł ze swojego konta w Krakowie na konto w Warszawie. Powiedział, że do tychczas korzystał z przelewów telegraficznych. Drogo to kosztowało, zlecenie należało złożyć do określonej godziny a pieniądze były do dyspozycji klienta dopiero najsobajutrz.

BANKI W CZERWCU

Centralny Urząd Planowania poinformował o sytuacji sektora bankowego w czerwcu br. (na podstawie ankiety przeprowadzonej w wybranych bankach):

- 90% banków informowało o występowaniu zatorów płatniczych, zjawisko to nasiliło się w 9% banków (w maju br. w 23%),
- w 15% zatory zmalały,
- banki oceniły należności 73% przedsiębiorstw jako normalne, 9% — jako „poniżej standardu”, 4% — jako wątpliwe oraz 14% — jako stracone,
- przeciętna kwota kredytu przypadająca na jedno kredytowane przedsiębiorstwo wynosi 5,3 mld zł,
- średni czas przelewu bankowego wyniósł w czerwcu br. ok. 3 dni,
- banki zasygnalizowały male zainteresowanie kredytami inwestycyjnymi i niewielki wzrost zainteresowania kredytami obrotowymi,
- duża popularnością cieszą się nadal kredyty konsumpcyjne,
- nadal utrzymuje się niedostateczna znajomość możliwości i warunków korzystania z zagranicznych linii kredytowych.

OPROCENTOWANIE WKŁADÓW DEWIZOWYCH DLA KRAJOWYCH OSÓB FIZYCZNYCH

Bank	waluta	a vista	3 mies.	6 mies.	12 mies.	24 mies.	36 mies.	Minimalny wkład w USD
NBP	USD	3	—	—	4,5	5	6	100
	DEM	4	—	—	6	7	7	100
PKO BP	USD	3,1	3,75	4	4,5	6	7	100
	DEM	3,5	4,25	6,5	7	7,5	8	100
PeKaO SA	USD	3	3	3,5	4,0	4,5	5,5	500
	DEM	4	6	6	6,5	6,7	7	500
Bank Śląski	USD	3	—	—	5	6	10	100
	DEM	4	—	—	7	8	9	100
Bank Przemysłowo-Handlowy	USD	3	—	4	4,5	5,5	6,5	10 (a vista)
	DEM	3	—	6,5	6,7	7,5	7,2	-100
Powszechny Bank Kredytowy	USD	2,5	2,75	3,25	3,5	4	4,5	100
	DEM	4,5	4,75	6	6,35	6,5	6,75	100
Bank Zachodni	USD	2,7	3,2	3,5	4	4,2	4,5	100
	DEM	4	5	5,5	6,5	7	7	100
Bank Depozytowo-Kredytowy	USD	3	—	4	5	5,5	6	—
	DEM	3	—	5	7	8	9	—
Górnośląski Bank Gospodarczy	USD	2	—	3	5	6	6	100
	DEM	2	—	5	7	8,5	8,5	200
Prosper Bank	USD	3	—	4	5,5	6,5	7	200 (500)
	DEM	4	—	6,5	7,5	8	8,5	200 (500)
Bank Współpracy Regionalnej	USD	—	—	5,5	6,5	7,5	8,5	200
	DEM	—	—	6,5	7	7,5	8	200
Pierwszy Komercyjny Bank w Lublinie	USD	—	3	4	5,5	6	6,5	150-500
	DEM	—	4	4,5	6	6,5	7	150-500
Pierwszy Polsko-Amerykański Bank w Krakowie	USD	2,5	—	3	3,5	4	4,5	100 (a vista)
	DEM	3	—	5	5,5	6	7	-500
Krakowski Bank Mieszkaniowy INTERKRAKBANK	USD	3	4	5	7	7,5	8	100
	DEM	3,5	6	7	8	8,5	9	100

* - dla lokat terminowych minimalny wkład wynosi 500 USD (lub równowartość), a naliczane co 90 dni odsetki są stawiane do dyspozycji klienta na rachunku a vista i oprocentowane wg stawki obowiązującej na tym rachunku.

TYSIĄC NAJWIĘKSZYCH

Miesięcznik „The Banker” opublikował w lipcowym wydaniu listę 1000 największych na świecie banków. Listę otwiera 6 banków japońskich, które wyprzedziły francuski Credit Agricole. W rankingu znalazło się także 7 banków polskich, z których część trafiła tam na podstawie wyników za 1991 r. 487 jest Bank Handlowy, 616 — PeKaO S.A., 764 Powszechna Kasa Oszczędności, 778 — Bank Śląski, 828

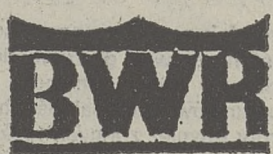
— Bank Gospodarki Żywnościowej, 883 — Pomorski Bank Kredytowy, 975 — Wielkopolski Bank Kredytowy.

Polskie banki zajmują czołowe pozycje pod względem stosunku zysku do kapitału i zysku do aktywów co tłumaczy się ich słabością kapitalową.

Na omawianą listę potentatów trafiło 455 banków z Europy, 252 z Azji (w tym 112 z Japonii), 189 z Ameryki Północnej.

BANK WSPÓŁPRACY REGIONALNEJ S.A. w Krakowie

NASZA OFERTA:
● prowadzenie rachunków bieżących
● kredytowanie działań gospodarczych
● finansowanie sprzedaży ratelnej
● udzielanie gwarancji
● wykup wierzytelności
● prowadzenie lokat
● kredyt w rachunku otwartym „OVERDRAFT”



OPROCENTOWANIE LOKAT
3 miesięczne 34%
4 miesięczne 34,5%
5 miesięczne 35%
6 miesięczne 38%
9 miesięczne 39%
12 miesięczne 44%

w skali rocznej
OPROCENTOWANIE KREDYTÓW
OD 40% W SKALI ROKU
W ZALEŻNOŚCI OD RYZYKA

31-047 KRAKÓW, ul. SĄREGO 2, tel. 21-96-42, 21-95-04, fax 21-96-52

Krakovski Bank Mieszkaniowy „INTERKRAKBANK” SA

OFERUJE

**WYJĄTKOWO KORZYSTNE OPROCENTOWANIE
WKŁADÓW NA RACHUNKACH WALUTOWYCH „A”**
Rachunki walutowe „A” mogą być otwierane i prowadzone przez Bank IKB w następujących walutach

dolar amerykański (USD)
funt brytyjski (GBP)
frank francuski (FRF)

marka niemiecka (DEM)
frank szwajcarski (CHF)
szyling austriacki (ATS)

Minimalny wkład wynosi 100 USD lub równowartość tej kwoty w jednej z powyższych walut

Wysokość oprocentowania wkładów
na rachunkach walutowych w stosunku rocznym wynosi:

Rodzaj Rachunku	USD, GBP, FRF	DEM, CHF, ATS
rachunki bieżące	3,0%	3,5%
3-miesięczne	4,0%	6,0%
6-miesięczne	5,0%	7,0%
12-miesięczne	7,0%	8,0%
24-miesięczne	7,5%	8,5%
36-miesięczne	8,0%	9,0%

Zapraszamy do naszych oddziałów:

I/O Kraków, ul. J. Lea 112, tel. 39-14-89,

II/O Kraków, Rynek Gł. 22, tel. 22-47-12, 22-48-29.

BPH S.A. w faktach i liczbach

19 bm. minister finansów podjął decyzję o prywatyzacji Banku Przemysłowo-Handlowego S.A. w Krakowie.

Jest to trzeci, wybrany do prywatyzacji bank — po WBK S.A. (już sprywatyzowany) i Banku Śląskim S.A. Wszystkie te banki należą do tzw. „dziewiątki” banków komercyjnych — tych, które utworzone zostały w 1989 r. na gruncie oddziałów regionalnych oddziałów Narodowego Banku Polskiego. Jak informuje biuro rzecznika prasowego Ministerstwa Finansów, na jesieni br. (po sprzedaży akcji Banku Śląskiego S.A.) minister ogłosi listę kolejnych banków, które zostaną sprywatyzowane.

Bank Przemysłowo-Handlowy S.A. w Krakowie przekształcony został w jednoosobową spółkę Skarbu Państwa w październiku 1991 r. BPH S.A. posiada sieć 84 oddziałów i filii, działających na terenie 19 województw. Bank rozlicza się za pośrednictwem SWIFT z ponad 100 bankami na całym świecie.

BPH S.A. osiągnął w I kw. br. następujące wyniki: — główną pozycję w aktywach stanowiły kredyty, ich udział w sumie bilansowej wynosił 45,1%, wobec 44,9% w ub.r. Na ogólny przyrost kredytów miały wpływ:

a) wzrost krótkoterminowych kredytów obrotowych dla ludności o 243 mld zł,

b) zwiększenie się kredytów inwestycyjnych — złotych i dewizowych o 281 mld zł, głównie z tytułu kapitalizacji odsetek od kredytów dla FSM, nowych kredytów dewizowych i przyrostu pożyczek dewizowych z tytułu zmiany kursu walut,

— kredyty niespłacone stanowiły 4,7% ogółu kredytów, wobec 4,5% na koniec ub.r.;

— udział kredytów w aktywach spadł jednak z 53,3% do 45,1% — w porównaniu z I kw. ub.r.;

— papiery wartościowe stanowiły 15,7% sumy bilansowej, wobec 13,3% w analogicznym okresie ub.r.;

— po stronie pasywów nie było większych zmian:

— fundusze obce stanowiły 68,4% sumy bilansowej, zobowiązania z tytułu obsługi kredytów zagranicznych i kredytu refinansowego wzrosły z 11,4% w ub.r. do 12,3% w I kw. br.;

— zwiększyła się ilość depozytów krótkoterminowych, zwłaszcza osób fizycznych;

— fundusze własne oraz zysk netto finansowały aktywa banku w 7,2% (w ub.r. w 7,4%), łącznie z rezerwami celowymi na „złe kredyty” w 9,5% — wobec 9,7% w ub.r.;

— zysk za I kw. br. wyniósł 155 mld zł, tj. o 37,9% mniej niż w analogicznym okresie ub.r. Na wysokość zysku i zmiany w strukturze dochodów miały wpływ:

— zmiana zasad ewidencji odsetek — do rachunku bieżącego wchodziły w br., oprócz odsetek pobranych i zapłaconych, również odsetki naliczone per saldo, które zwiększyły koszty o 494 mld zł;

— zmiany w strukturze aktywów;

— wzrost kosztów administracyjnych o 57 mld zł.

(źródło: biuletyn BOSS)

Z centrali Banku Przemysłowo-Handlowego otrzymaliśmy również niektóre wyniki finansowe za całe pierwsze półrocze:

● dochód z odsetek — 662.355 mln zł,

● dochód z prowizji i opłat — 110.147 mln zł,

● dochód na operacjach wymiany — 122.021 mln zł,

● zysk z działalności operacyjnej — 612.000 mln zł,

● rezerwy i zabezpieczenia — 137.065 mln zł,

● zysk brutto — 474.935 mln zł,

● rentowność działalności — 13,6% (w I kwartale 8,3%).

Z Zachodem iść na Wschód...

Dokończenie ze str. 1

Mówiąc o ludziach nie chcę narzekać na obecną kadre. Jest niezła. Nawet zadziwiająco dobra, jak na niską średnią płacę. Od początku postawiliśmy na stałe podnoszenie umiejętności. Można rzec, że prowadzimy prawdziwą szkołę bankowości o bardzo zróżnicowanym profilu. W ubiegłym roku przeszkoliliśmy 3200 pracowników spośród 5000 ogółem zatrudnionych. Księgowość, marketing, nowoczesna technika...

— W innym miejscu piszemy o liście 1000 największych banków na świecie. Nie ma na niej na razie BPH. Wybiegając myślą w przyszłość, jak widziałby Pan pozycję, również międzynarodową Banku Przemysłowo-Handlowego za 5-10 lat?

— Ostrożnie odnoszę się do rankingów porządkujących według sumy bilansowej. Suma bilansowa o niczym nie świadczy. Porównać nas z Powszechną Kasą Oszczędności... Jest to największy bank w Polsce. Ma od nas 4-, 5-krotnie rozleglejszą sieć, ale na listach rankingowych, oceniających jakość pracy, sprawność, PKO plasuje się, daleko za nami. Jak wyobrażałby sobie nasz bank za 5 lat? Technika osiągnie poziom światowy. Podobnie fachowość pracowników. Może nawet będziemy pod tym względem lepsi od światowej przeciętnej. Sądzę, że nastąpi, bo powinien nastąpić w polskiej bankowości proces koncentracji. Po połączeniu się z innym lub innymi bankami sta-

niemy się więksi. Po to właśnie, by zająć lepszą pozycję w międzynarodowych rankingach. Oczywiście nie chodzi tu o wyścigi, lecz o konkurencyjność. Pojawi się przecież międzynarodowa konkurencja na rynku polskim. My z kolei zaistniejemy na rynku wschodnim. Tak jak do nas przyszedł Zachód, tak my jesteśmy Zachodem dla Wschodu. Mamy tę przewagę nad innymi, że lepiej rozumiemy problemy krajów Wschodu i ich problemy, bo przechodziliśmy to samo „zapalenie płuc”. Chcemy tam być. Już dzisiaj się do tego przygotowujemy. Jesteśmy w Lublinie, Białej Podlaskiej, Białymstoku, Augustowie, wkrótce w Elblągu. Jesteśmy w przygotowywanym wolnym obszarze celnym w Małazewiczach. Jesteśmy udziałowcem w spółce „Podlasie — Obiekt Graniczny i Autostrada”, a ona też przysięga się do ekspansji na wschód. Zachodnie granice też mamy obstawione. Tworzymy warunki, żeby Zachód szedł na Wschód z nami. Wszystko dla, powiem to być może z pewnym patosem, tworzenia potęgi gospodarczej naszego banku.

Rozmawiał
ADAM RYMONT

W Republice Czeskiej — po wprowadzeniu 8 lutego br., własnej waluty, korony czeskiej — trwa wymiana starych banknotów i monet na nowe, czeskie. Pierwsze stare banknoty i monety stracą ważność 31 lipca br. Po 31 maja 1994 r. nie będzie już żadnej możliwości wymiany pieniędzy — poinformowała ambasada Republiki Czeskiej w Warszawie.

W Czechach w obiegu pozostały stare korony czeskosłowackie, jeśli ich nominal był niższy niż 100 koron. Stare banknoty o nominalach 100 koron i wyższych były ważne tylko, jeśli je ostemplowano.

Korona do wymiany

Z dniem 31 lipca br. zostały wycofane z obiegu banknoty bez stempli o wartości 50, 20 i 10 koron, monety o wartości 10, 20 i 50 halerzy oraz monety 10-koronowe. Można będzie je wymienić do 30 listopada br. Znajdujące się obecnie, w obiegu banknoty ostemplowane o wartości 100, 500 i 1000 koron tracą ważność z końcem sierpnia, będzie je można wymienić do końca maja 1994 r. Tylko do 30 września ważne będą monety o nominalie 1 korony; można je będzie wymienić do końca stycznia 1994 r. Ważne do 30 listopada br. monety o wartości 2 i 5 koron, będą wymieniane do 31 marca 1994 r.

(BOSS)

Barbara Skwierawska

VAT: sposób obliczania zobowiązań (c.d.)

Art. 30 i 31 ustawy określają sposób ustalenia podatku należnego oraz zobowiązania do budżetu dla podatników świadczących usługi w zakresie handlu i gastronomii, jeżeli dokonują sprzedaży opodatkowanej różnymi stawkami oraz sprzedaży zwolnionej. Ponieważ u podatników tych ustalenie podatku w drodze bezpośredniego zastosowania stawki podatkowej do obrotów uzyskanych, opodatkowanych daną stawką wiązałoby się z ogromnym nakładem pracy, do czasu zastosowania kas rejestrujących podatek należny ustalany będzie „statystycznie”.

W tej metodzie wartość sprzedaży brutto (z podatkiem VAT) jest dzielona na części w wielkościach proporcjonalnych do wartości zakupów towarów według różnych stawek. Przykład ilustruje sposób ustalenia podatku dla tej grupy podatników.

1. Wartość zakupów brutto (łącznie z kwotą podatku) opodatkowanych według stawki:

%	KWOTA
22	122
7	214
0 lub (i) zwolnionych	300
	636

2. Kwota sprzedaży z podatkiem: 500

3. Struktura zakupu:

— wg stawki 22% = 122/636 = 19%

— wg stawki 7% = 214/636 = 34%

— wg stawki 0% lub (i) zwolnionych = 300/636 = 47%

4. Obliczanie kwoty podatku należnego

stawka	wartość sprzedaży z podatkiem (brutto)	udział zakupu	podatek należny
18,03%	500	19%	17.100
6,54%	500	34%	11.100
0%, zwolniony	500	47%	—
		razem	28.200.

Taki sposób ustalenia podatku należnego, zgodnie z ustawą ma zastosowanie do podatników prowadzących działalność handlową i gastronomiczną. Zgodnie z interpretacjami Ministerstwa Finansów sposób ten może mieć zastosowanie również do części obrotów podatników (z działalności handlowej i gastronomicznej) jeżeli uzyskują obroty również z innych rodzajów działalności. W wartości zakupów, decydujących o „strukturze opodatkowanej sprzedaży” uwzględnia się jedynie zakupy przeznaczone do dalszej odsprzedaży oraz towary przekazane do sprzedaży w sklepie podatnika-a pochodzące z jego produkcji.

(za 2 tygodnie — o budownictwie)

BANK OCHRONY ŚRODOWISKA S.A.

- udzielamy kredytów niskooprocentowanych:
 - na inwestycje związane z ochroną środowiska, oprocentowanie 7 — 28% rocznie,
 - na gazyfikację wsi ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Wsi Polskiej — 14%;
- udzielamy również kredytów komercyjnych dla osób fizycznych i na działalność gospodarczą — od 40%;
- przyjmujemy lokaty terminowe z korzystnym oprocentowaniem;
- prowadzimy rachunki bankowe dla osób prawnych i fizycznych;
- oferujemy — BEZ PROWIZJI — przeprowadzanie operacji bezgotówkowych;
- WYNAJMUJEMY skrytki depozytowe — opłata 10 tys. zł dziennie.

ZAPRASZAMY

al. Kijowska 14, w godz. 8.00 — 18.30,
Rynek Główny 28, w godz. 8.00 — 14.00

Filia w Tarnowie, ul. Piłsudskiego 5,
w godz. 8.00 — 14.00.

Informacje: tel. 37-70-66.

Jesteś właścicielem

sklepu,
hotelu,
stacji
benzynowej,
restauracji?

Chcesz
zwiększyć
obroty swojej
firmy?

Akceptuj płatności euroczekami! Euroczek

- jest uniwersalnym środkiem płatniczym, sprawdzonym w 40 krajach Europy i basenu Morza Śródziemnego,
- może służyć do regulowania należności za towary i usługi w całym kraju.

Właściciele przedsiębiorstw handlowych i usługowych uzyskują gwarancję zapłaty i nie ponoszą żadnych dodatkowych kosztów z tytułu akceptacji euroczeków.

Szczegółowych informacji na temat zasad funkcjonowania euroczeków i ich rozliczeń udzielają wszystkie jednostki Banku Polska Kasa Opieki SA.

Najbliższe Oddziały Banku Pekao SA, w których uzyskanie Państwo szczegółowe informacje, to:

O/Kraków — Rynek Gł. 31, tel.: 22-60-22, 37-36-37;

O/Tarnów — pl. Kazimierza Wilk. 3a, tel. 22-12-53;

O/Nowy Targ — al. Tysiąclecia 44, tel. 63-943.



• Tylko godzinę trwały rokowania z przedstawicielami grupującego zachodnie prywatne banki komercyjne Klubu Londyńskiego. Temat: redukcja polskich długów. Zdaniem polskich negocjatorów obecna droga postępowania do niczego nie prowadzi i nie ma sensu jej kontynuowanie. Propozycje bankierów, zdaniem ministra finansów Jerzego Osiatyńskiego zagrażają wręcz losom polskich reform.

• 225 mln ECU bezzwrotnej pomocy otrzymała Polska od EWG w ramach programu PHARE. Na szkolnictwo i edukację — 45 mln, infrastrukturę transportową — 18 mln, restrukturyzację przemysłu — 18 mln, reformę sektora finansowego — 10 mln, usługi pocztowe i telekomunikację — 7 mln.

• Jeszcze w tym roku otwarty zostanie we Wrocławiu bank komunalny Wrocław Bank S.A. Jego kapitał zakładowy wynosi aktualnie 100 mld zł. Wkłady pochodzą od różnych instytucji i podmiotów, m.in. gminy Wrocław, przedsiębiorstw i wojewody. Głównym zadaniem nowego banku będzie obsługa księgowo-kasowa gminy Wrocław, którą prowadzi obecnie Bank Zachodni S.A. Bank będzie kredytował przedsięwzięcia komunalne miasta oraz gmin wchodzących w skład konsorcjum bankowego.

• W Nowym Sączu utworzono spółkę z o.o. EXBUD-29. Kapitał zakładowy nowej firmy wynosi 200 mln zł i jest w całości własnością EXBUD S.A. Podstawowym przedmiotem działalności EXBUD-29 będzie budownictwo w kraju i za granicą oraz świadczenie usług mechanicznych.

• w Legnicy powstanie Krajowe Centrum Obsługi Emisji Obligacji. Jego zadaniem będzie rozwijanie nowych form finansowania inwestycji lokalnych przez emisję obligacji i udzielanie pożyczek obligacyjnych.



• Wielką panikę wywołała decyzja Centralnego Banku Rosji wycofująca z obiegu banknoty wydrukowane w latach 1961-1992. Początkowo postanowiono, że obywatele mogą w ciągu dwóch tygodni wymienić do 35 tys. rubli „starych” na nowe, wyemitowane w br. Reszta zostanie złożona w kasach oszczędnościowych na 6 miesięcy i oprocentowana (stawki oprocentowania nie podano). Prezydent Borys Jelcyń po powrocie z urlopu wydzielił ten termin do miesiąca i podniósł kwotę dopuszczalnej wymiany do 100 tys. rubli. Inflacja w Rosji sięga 2000 proc. rocznie. Może ją jeszcze zwiększyć decyzja parlamentu dopuszczająca wzrost deficytu budżetowego do 25 proc. dochodu narodowego. W styczniu za 1 dolara płacono w Moskwie 417 rubli, w połowie czerwca 1116 rubli. Po ogłoszeniu wymiany pieniędzy handlarze skupowali stare ruble za dolary, płacąc 1 USD za 2000 rubli.

• Bank Centralny i ministerstwo skarbu Izraela zapowiedziały reformy ekonomiczne, które mają przyczynić się do zmniejszenia inflacji w tym kraju i obniżenia stóp procentowych. W br. inflacja w Izraelu sięgnie prawdopodobnie 10 proc.

• Wartość rumuńskiej lei spada do nie notowanego dotychczas poziomu. Za 1 dolara trzeba zapłacić 803 leje (dane z 27 lipca). Jeszcze na początku roku — tylko 250 lei.

DZIENNIK FINANSOWY

Paweł Zamora
Krzysztof Misiołek
Adam Rymont

(redaktor odpowiedzialny)
tel. 21-19-58

Następne wydanie:
16 sierpnia 1993 r.

KRONIKA KRAKOWSKA

KRONIKA KRAKOWSKA

KRONIKA KRAKOWSKA

2

SIERPNIA
PONIEDZIAŁEK
Gustawa, Kariny

KINA

Centrum Filmowe Graffiti
Kino WANDA: „Red Rock West” (USA 15 L.) — 15.45, 20.30, „Indochiny” (fr. 18 L.) — 17.30.

APOLLO: „Zakonnica w przebraniu” (USA 15 L.) — 15.30, „Bez przebaczenia” (USA 15 L.) — 17.30, „Indochiny” (fr. 18 L.) — 20, **KI-JÓW:** „Zabójca broń III” (USA 15 L.) — 14.15, 16.30, 18.45, 21, **MI-KRO:** „Fisher King” (USA 15 L.) — 15, 17.30, „Milczenie owiec” (USA 18 L.) — 20, 22.15, **PASAZ:** „Mezowie i żony” (USA 18 L.) — 11.45, 18.15, „Kochanek” (fr. 18 L.) — 14, 20.15, „Alive — dramat w Andach” (USA 15 L.) — 16, **SWIT** (Duża sala): „Piękna i Bestia” (USA b.o.) — 14.30, 16, „Uciec, ale dokąd?” (USA 15 L.) — 18, 20.15, Sala studyjna: „Gorzkie wody” (ang. 16 L.) — 19, **UCIECHA:** „Wojownicze żółwie Ninja III” (USA b.o.) — 14.45, 16.30, „Falszywy senator” (USA 15 L.) — 18.15, 20.15, **WARSZAWA:** „Niemoralna propozycja” (USA 15 L.) — 15, 19.30, „The Bodyguard” (USA 15 L.) — 17.15, „Egzorcysta 2 i 1/2” (USA 18 L.) — 21.45, **WOLNOŚĆ:** „Zwolnieni z życia” (pol. 15 L.) — 16, „Za wcześniej umierać” (USA 15 L.) — 18, „The Bodyguard” (USA 15 L.) — 20.45.

WYSTAWY

ZBIORY SZTUKI NA WAWELU: KOMNATY KRÓLEWSKIE: wtorek, czwartek, sobota, niedziela (10–15); środa, piątek (10–16). **WAWEL ZAGINIONY:** codziennie oprócz wtorków (10–15). **SKARBIEC:** codziennie oprócz poniedziałków (10–15). **MUZEUM NARODOWE: SUKIEN-NICE** poniedziałek, wtorek — nieczynne; środa, piątek, sobota, niedziela (10–15.30); czwartek (12–17.30). **KAMENICA SZOLAYSKICH:** poniedziałek, piątek, sobota, niedziela (10–15.30); wtorek (12–17.30); środa, czwartek — nieczynne. **MUZEUM ST. WYSPIAŃSKIEGO:** poniedziałek, wtorek — nieczynne; środa, piątek, sobota, niedziela (10–15.30); czwartek (12–17.30). **DOM J. MATEJKI:** poniedziałek, wtorek, sobota, niedziela (10–15.30), piątek (12–17.30), środa, czwartek — nieczynne. **GMACH GŁÓWNY:** czwartek, piątek, sobota, niedziela (10–15.30); środa (12–17.30); poniedziałek, wtorek — nieczynne. **MUZEUM HISTORYCZNE: JUDAISTYCZNE** (Szeroka 24): codziennie (9–15.30); piątek (11–18). **MUZEUM TEATRALNE** (Szpitalna 21): codziennie (9–15.30); środa (11–18). **MUZEUM ETNOGRAFIKONNE** (Krakowska 46): poniedziałek (10–18), środa, czwartek, piątek (10–15), sobota niedziela (10–14); wtorek — nieczynne. **MUZEUM PRZYRODNICZE PAN** (Sławkowska 17): codziennie (10–14); poniedziałek — nieczynne. **MUZEUM UJ COLLEGIUM MAIUS:** poniedziałek — piątek (11–14.30), sobota (11–13.30). **MUZEUM ARCHEOLOGICZNE** (Poselska 3): poniedziałek (9–14), wtorek (14–18); środa, sobota — nieczynne, czwartek (14–18); piątek (10–14); niedziela (11–14).

WIELICZKA: KOPALNIA SOLI I MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH (8–18). **ZAMEK ŻUPNY** (8.30–14).

SZPITALNE

CHIRURGII OGÓLNEJ — Koperska 40, **CHIRURGII URAZOWEJ** — Koperska 19a, **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** — Prądnicka 35, **LARYNGOLOGICZNY** — Nowa Huta, **OKULISTYCZNY** — Witkowiec, **UROLOGICZNY** — Prądnicka 35, **MYŚLENICE** — Szpitalna 2, **PROSZOWICE** — Koperska 2. Inne oddziały szpitali wg rejonizacji.

POGOTOWIA

Łazarza 14: 999 — wezwania do wypadków, zachorowania i przewozy: 22-29-99, **Centrala:** 22-36-00, **Lotnisko Balice:** 11-19-99, **Rynek Podgórski:** 56-59-99, **Nowa Huta:** 44-49-99, **Krowodrza:** Piastowska 32, 33-39-99, **Alarmowy:** 33-39-80, **Białoprądnicka 8:** 34-39-99, **Skawina:** 999, tel.: 55-93-80, **Wieliczka:** 78-12-89, 22-33-54, **Alarmowy:** 999, **Myślenice:** 999, **Jerzmanowice:** 384, 48, **Niepolomice:** 198, **Iwanowice:** 99, **Krzyszowice:** 99. Podstacja Pogotowia Ratunkowego Siemki: tel. 52 lub 67 — czynna całą dobę. **Proszowice:** 999 **Zachorowania i przewozy:** 86-21-35.

APTEKI

UL. Rakowicka 12, tel. 21-04-42, **Krakowska 1,** tel. 22-19-98, **Olszańska 8,** tel. 11-39-41, **Centrum A bl. 3,** tel. 44-17-36, **Złota Jesień 15a,** tel. 48-20-22, **Pl. Inwalidów 7,** tel. 33-18-24, **Radzikowskiego 29,** tel. 37-25-46, **Beskidzka 4,** **Zakopiańska 103,** tel. 66-59-77, **Skawina, Ogrody 1a,** tel. 76-35-20.

POMOC MEDYCZNA

INFORMACJA SŁUŻBY ZDROWIA: tel. 22-05-11 czynna całą dobę.

WIZYTY DOMOWE

DOMOWA POMOC LEKARSKA lekarzy specjalistów: tel. 55-56-64.

NAGŁA POMOC LEKARSKA — specjalistów, EKG, tel. 66-80-00.

„LEKARZ” — wizyty domowe pediatrów codziennie: 8–22 tel. 55-49-59.

MASAŻ, kręgowanie — mgr Trybulec, tel. 33-15-54.

GABINETY

(Niektóre gabinety przyjmują również zgłoszenia na wizyty domowe)

„MEDICINA”

Aleja Pokoju 3, tel. 12-24-59, 12-68-20, konsultacje wszystkich specjalistów, zabiegi chirurgiczne u dzieci i dorosłych (stulejki, przepukliny, tłuszczaki itp.), usuwanie zębów (narkoza), gastroscopia, USG, rektoskopia, rentgen, testy alergiczne, akupunktura, leczenie zęza, sondy żołądkowe, hormony (T3, T4, TSH i inne).

MCDT „SOPHIA”

Rynek Główny 34 21-70-21, 21-95-83
Gazowa 17: 56-33-66
Mateczny: 67-46-26
Os. Na Skarpie, bl. 17: 44-18-00
Pełny zakres usług medycznych

CENTRUM KARDIOLOGICZNE „AMICOR”

UL. Oboźna 31, tel. 33-59-06, 33-9173; specjalści, pełny zakres badań, wizyty domowe.

GABINET GASTROENTEROLOGII, ul. Żukawskiego 14/7 — konsultacja, USG, tel. 33-14-75.

GABINETY LEKARSKIE, ul. Pomorska 10/1, tel. 33-79-85. Neurologia, neurologia dziecięca, endokrynologia, ginekologia, urologia, gastroscopia, USG.

„SKOLMED” — ordynatorzy krakowskich szpitali — ul. Misiówka 8, tel. 11-88-03 (11–19).

„ARS MEDICA”

Przychodnia Zdrowia Rodzin, ul. Warszawska 17, tel. 33-18-67, poniedziałek–piątek 8–19, **HYPERTERMIA** — nieoperacyjne leczenie łagodnego przerostu prostaty. Małe zabiegi chirurgiczne. Ginekologia — Położnictwo — Andrologia — Urologia — Choroby wewnętrzne — Kardiologia — Endokrynologia — Nefrologia — Reumatologia — Geriatria — Gastroenterologia — Neurologia — Psychiatria — Otolaryngologia — Dermatologia — Chirurgia — Ortopedia — Traumatologia — Medycyna naturalna: akupunktura, akupresura, masaż wschodni. USG: EKG; Endoskopia przewodu pokarmowego; Sondy żołądkowe. Laboratorium: badania cytologiczne, seminologiczne, krwi, moczu, biochemiczne, enzymologiczne, hormonalne, immunologiczne, mikrobiologiczne. Zabiegi pielęgniarstwa — pełny zakres Wizyty domowe.

GABINET GINEKOLOGICZNY — Pomorska 5a, tel. 33-07-03.

ZAKŁAD DIAGNOSTYKI LABORATORYJNEJ, Rynek Gł. 6, I p. tel. 21-79-97, 8–20 sobota 8–13. Badanie krwi, moczu, kału, nasienia. Diagnostyka alergologiczna. Diagnostyka różnicza. Pobieranie materiału do badań od 8 do 11 i od 15 do 17 — również w domu pacjenta.

TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII: 21-00-60 czynny w godz. 10–11.

TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHOROBY „HOSPICIUM” (ul. Centralna 26), tel. 47-28-03 — czynne 10–14 — bezpłatna pomoc i poradnictwo chorym terminalnie zmagającymi się z chorobą nowotworową.

OSRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW: tel. 22-28-11, czynny w godz. 15–17.

STOMATOLOGIA

CENTRUM STOMATOLOGII „VA-DENT” — leczenie, protezowanie kosmetyczne rekonstrukcje złamanych zębów, nowoczesne leczenie laserem — krótkie terminy. Szlak 53 (15–19).

„EURODENT” — usługi stomatologiczne, rentgen, laser (narkoza), pl. Biskupi 18, tel. 34-58-93, 34-24-09 (8–20).

„STOMATOLOGIA — PROTETYKA” — protezy z materiałów niełamiwych z gwarancją, pełny zakres usług stomatologicznych, wszelkie uzupełnienia protetyczne. Ul. Daszyńskiego 11/2, tel. 21-15-85 (10–15).

„DENTA-med” — stomatologia protetyka, ul. Augustiańska 13, tel. 56-56-44 — codziennie.

„IVODENT K.G.” — stomatologia protetyka — pełny zakres usług: poniedziałek — sobota 10–20, niedziela 10–16. Ul. Miodowa 22, tel. 22-95-85.

„PROMED” — stomatologię specjalistyczną. Ul. Na Błonie 3B/34, tel. 37-76-24. Bezpłatne porady.

„PROTENT” — naprawa, wykonywanie protez niełamiwych, tel. 66-15-63.

STOMATOLOGIA — leczenie, usuwanie zębów (narkoza), protezy natychmiastowe. Ul. Teligi 8/216, informacja: tel. 21-49-56 (20–22).

„EKO-DENT” — stomatologia, protetyka, ul. Grzegorzewska 12, rejestracja: tel. 21-76-00.

„FAMA-DENT”, ul. Grottgera 4. Tel. 33-88-34, 9–20, sobota do 15. Chirurgia szczękowa — protetyka. Bonifikata rodzinna 10 procent, w soboty przeglądy bezpłatne.

„SYNDROMEX” — pełny zakres usług. 8.00–21.00, ul. Starowiślna 1. tel. 22-04-91.

RENTGEN ZĘBÓW panoramiczny, punktowy — św. Gertrudy 8, godz. 8–19, sobota 9–14, tel. 21-92-72.

RENTGEN STOMATOLOGICZNY — zdjęcia: panoramiczne, punktowe, ul. Królewska 6 (od 9.00).

SPÓŁDZIELNIA „DENTYSTYKA”

— pełny zakres usług: 7.30–19 w przychodniach:

Kielecka 7a 11-96-13, 11-96-22

Mazowiecka 88 33-05-09

Spółdzielców 3 55-43-11

Os. Kalinowe 4 48-11-97

Ul. Szewska 12 22-37-19

Myślenice, ul. Słowackiego 21

Sobota 8–14: ul. Kielecka 7a, ul. Szewska 12, os. Kalinowe 4.

TELEFON ZAUFANIA

TELEFON ZAUFANIA: 33-71-37 czynny w godz. 16–22.

MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA: 988 — czynny 14–19.

TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMAMI ALKOHOLOWYMI: 56-46-80 (15–20)

TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW: 56-24-24 — czynny w godz. 8–18.

TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB PRZEŻYWAJĄCYCH KRYZYSY OSOBISTE: 56-39-81 (8–15).

TELEFON ZAUFANIA (choroby weneryczne) 66-09-51 — czynny 9–17 (prócz sobót i niedziel).

OSRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ — bezpłatna całonocowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych — ul. Radziwiłłowska 8b — tel. 21-92-82.

TŁUMACZENIA

„POŁNOĆ-POŁUDNIE” — Biuro Usług Lingwistycznych, ul. Baszowa 24, tel. 21-51-51 (10–18).

„SIGILLUM” Zespół Tłumaczy Przysięgłych, ul. Wielopole 17, tel./fax: 22-44-78, tel. 22-74-44.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA — autoserwis 34-23-51, 34-04-70.

CAŁODOBOWA: 21-18-21.

CAŁODOBOWA — blacharstwo: 67-21-02.

CAŁODOBOWA: 11-24-88.

PZMOT — tel. 981, autoserwis.

NAUKA JAZDY

TADEUSZ LEPSZY: 36-56-28.

TRANSPORT

TRANSPORT „fordem transitem” tania: 22-95-85.

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH, spółka z o.o.

Punkty usługowe: **UL. Rakowicka 41,** tel. 11-47-76.

Na em. Podgórskim, (ul. Wapienna 13), tel. 56-55-11.

Obok em. Prądnik Czerwony, (ul. Reduty 1), tel. 11-35-26.

Na em. Grębałow, tel. 44-31-61.

Czynne codziennie w godz. 7–16, sobota — ul. Rakowicka 41 w godzinach 8–13.

Dyżur całonocowy (przewozy z mieszkań), tel. 11-45-02, 11-45-04.

NAJTAŃSZY transport zwłok (przewozy z domów) 56-23-58.

INNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 10-79-43 — czynny całą dobę.

ZANDARMERIA WOJSKOWA: tel. 61-40-61 — czynny całą dobę.

TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ: 56-35-70 (całą dobę).

NA KRAKOWSKICH BOISKACH

ŻYWIECKIE STRZAŁY

W Żywcu, na tamtejszym torze łuczniczym, rozegrano ogólnopolskie zawody o „Góralskie Ciupagi”, będące ukoronowaniem obchodów 10-lecia LKS Łuczniki. Wśród juniorów młodszych trzecie miejsce wywalczyła Agnieszka Aksamić z Dąbrowi Dąbrowa Tarnowska (1162 pkt.), natomiast w rywalizacji juniorów drugie miejsce zajął Łukasz Liś z krakowskiej Piastówianki (1218 pkt) — wygrał Maciej Pakula (Marmont W-wa — 1261 pkt).

STRAŻAK ZGASIA RYWALI

Na boisku Kmity Zabierzów rozegrano rejonowy turniej piłkarski juniorów o Puchar WZ LZS Kraków. Eliminacje: Kmity — Sparta Przeginia Duchowna 1–0 (0–0), Strażak Rączna — Górzanek Nawojowa Góra 4–0 (3–0). O 3. miejsce: Sparta — Górzanek 3–1 (2–0). O 1. miejsce: Strażak — Kmity 5–0 (1–0). Najlepszy zawodnik: Tomasz Matys (Strażak), najlepszy bramkarz: Janusz Bebenek (Kmity), król strzelców: Antoni Rosek (Strażak) — 5 gol. W najbliższą niedzielę w Szarowie rozegrany zostanie finał wojewódzkiego turnieju (początek o godz. 11). Zagrają: Karpaty Siepraw, Zryw Szarów, Zawisza Sułchów i Strażak Rączna. (bat)

„Masarnia” zmienia wygląd

Pomieszczenia socjalne na stadionie Wisły odnowiono przed pięcioma laty. Większość ścian została wyłożona jasnopopielatymi płytkami ceramicznymi, stąd piłkarze ochrzcili swoje szatnie i korytarze mianem „masarni”. Poniżej kłuszenie, na niektórych ścianach brakowało tylko haków do wieszania ubrań... Spore więc było zdumienie futbolistów kiedy przyszedł na piątkowy, popołudniowy trening. Nagle zobaczyli się kolorowo. Niebiesko-białe-czerwone ornamenty, sylwetki piłkarzy, różne kółeczka, gwiazdki itp... „O! Fajnie, tak jakoś inaczej, bardziej przytulnie” — mówili zawodnicy. Nie udało nam się ustalić autora i realizatora zmiany wyglądu wiślickiej „masarni”. Po robocie dyskretnie się gdzieś wycofał, ale ponoć zapowiedział, że na tym nie poprzestanie... (BAT)

Ale balety!

Zachęcony pochlebny recenzjami, jakie zbierał ostatnio występując w RFN, „Balet Form Nowoczesnych” AGH proponuje krakowianom i turystom 5-krotne spotkanie z muzyką i tańcem. Zespół Jerzego M. Birczyńskiego od dziś do piątku będzie występował w Nowohuckim Centrum Kultury o godz. 19. Imprezom w ramach „Lata artystycznego” patronuje Urząd Miasta Krakowa. (wak)

FIRMA HANDLOWA „MARIA”

Import — Eksport

tel.: (0-12) 36-36-25

Kraków,

ul. Królów Jadwigi 142 A

Atrakcyjne ceny i formy współpracy.

W Wenezueli można zarobić 2 tysiące marek

Chcesz mieć pracę... załóż rodzinę

Księgowa może być rencistką, ale musi mieć mniej niż 45 lat i dobrze obsługiwać komputer — wtedy zarobi 2.5 mln. złotych. Dwa miliony złotych miesięcznie oraz prowizję zaofiarowano przedstawicielowi handlowemu z praktyką w branży spożywczej i z samochodem — jak wynika z propozycji nadesłanych w ostatnim okresie do Banku Kadr „Test” z ulicy Loretańskiej 6.

Szef produkcji w piekarni może zarobić od 4 do 5 milionów zł, a specjalista ds. sprzedaży, z wykształceniem związanym z chemią — 4 mln. zł i prowizję. Konieczna jest jednak bardzo dobra znajomość języka niemieckiego oraz samochodów w „dyspozycji”. Kierownikowi administracyjnemu, na budowie eksporto-

wej, zaproponowano wyjazd do Wenezueli — pod warunkiem, iż kandydat będzie się posługiwał biegle językiem hiszpańskim. Zarobki wyniosą ok. 2 tysięcy marek. Wyższym wykształceniem o specjalności ciepłowniczo-instalacyjnej ma się legitymować przedstawiciel handlowy (potrzebny także samochód) — wtedy jego płaca wyniesie od 3.5 do 5 milionów.

Duże wymagania postawiono przed kasjerem-konwojentem. Ma to być mężczyzna, w wieku do 45 lat, z praktyką w kasie lub księgowości, z samochodem, mogący uzyskać zwolenie na broń. Warunkiem jest także to by miał rodzinę. Wtedy otwarta jest droga do czterech milionów miesięcznie. (J.Sw.)

Kampania ogórkowa

W ostatnich dniach krakowianie mieli okazję poprzeć swoich politycznych faworytów przy licznych stolikach rozstawionych w centrum miasta. Były też dwójkowe „patrole” różnych partii, które namawiały przechodniów aby złożyli podpisy pod nazwiskami kandydatów do parlamentu. Nawet w domach jesteśmy wieczorami narażeni na niezapowiedziane wizyty społeczników lub najemnych zbieraczy podpisów proszących o wsparcie swoich partii. Sposoby mają różne; duże partie znajdują przeważnie dosyć członków i sympatyków, którzy gotowi są zbierać podpisy społecznie, partie mniejsze lub mniej popularne zmuszone są wynajmować „zbieraczy” za pieniądze. Za podpis jednej osoby można dostać 2–3 tys. zł.

Ruch przy stolikach nie był wielki. Wszystkim bez wyjątku partiom dostaje się „od złodziei” niektórzy zbierają „Żydom i komunistom”, a najsłabszym określeniem prezydenta było „Kawul Cypiska”. Są też tacy, którzy mówią: „dwa razy głosowałem, a dziś o kulach chodzę”, niektórzy proszą o zmniejszenie ciśnienia.

Stoliki konkurencyjne a nawet wrogie partii nie przeszkadzały sobie wzajemnie, a nawet przeciwnie; jedni proponowali drugim wymianę podpisów. Podobnie ludzie; niektórzy chodzili od stolika do stolika żeby pogadać, zabrać ulotki i parę razy się podniósć. Zmudzeni sezonem ogórkowym w mieście krakowianie znaleźli sobie zajęcie. (gk)

Wiele godzin usuwano skutki zanieczyszczenia

Staw pełen oleju

Ponad osiemnastie godzin trwały prace związane z usuwaniem oleju napędowego, który dostał się do stawu w Zabierzowie Bocheńskim, w piątek w nocy. Obejrzano wstępnie iż było to około 200 litrów, a plama rozlała się na blisko trzech hektarach powierzchni jeziora utworzonego w wyrobisku. Ze skutkami zanieczyszczenia walczyli min. strażacy z grupy ratownictwa chemicznego.

Jak się przypuszcza olej mógł

się znajdować w ziemi, gdyż poprzednio w tym rejonie była baza transportowa i część paliwa być może „wpuściano w grunt”. Jest też wersja, iż ropa zebrała się w niecce (a teraz wypłynęła) — co było wynikiem prowadzonych przed laty odwiertów w poszukiwaniu ropy i gazu. Jak się przypuszcza zanieczyszczenia nie dostały się na szczęście do wód gruntowych — w większości zostały zebrane i zneutralizowane. (J.Sw.)

Zimny prysznic w saunie

Jeszcze kilka miesięcy temu właściciel działający już od miesiąca Łaźni Fińskiej przy ul. Rejtana 4 miał piękne plany stworzenia minirajskich term, gdzie można by było korzystać nie tylko z samej sauny czy masażu, ale też posłuchać muzyki, zająć do baru, albo zamówić sobie coś nie przerywając zabiegów wokół własnego ciała.

Rzeczywiście pomysł ten udało się zrealizować prawie w stu procentach. Powstało miejsce, które ożywa około południa — najpierw uruchamiana jest sauna, która czeka na gości od godz. 13, a wieczorem otwierany jest także klub, gdzie można posłuchać muzyki, przede wszystkim jazzowej, ale też soulowej czy bluesa. Przez cały czas działa barek, który jest do dyspozycji

Notujemy

• **KOLEJNE OBJAZDY.** W związku z remontem rozjazdów przy Centrum Administracyjnym Huty Sendzimir od 3 do 8 sierpnia obowiązywać będą objazdy. Linia „4” z Bronowic Nowych, przez Rondo Mogińskie, plac Centralny, ul. Taszyckiego, Kopiec Wandy do CA HTS. Linia „16” — z Mistrzejowic na pl. Centralny, ul. Taszyckiego, Kopiec Wandy, CA HTS do Walcowni. Linia „22” — z Borku Fałęckiego przez plac Centralny, ul. Taszyckiego, Kopiec Wandy, CA HTS do Walcowni. Linia „26” — z os. Piastów, przez Rondo Kocmyrzkowskie, ul. Kocmyrzkowską, Ujastek, CA HTS do Pleszowa. Linia „34” — z cmentarza Rakowickiego, przez plac Centralny, ul. Taszyckiego, Kopiec Wandy, CA HTS do Walcowni. Zawieszone zostaną natomiast tramwaje „23” i „46”, a uruchomiona będzie linia zastępcza — autobusowa — „308” na trasie plac Centralny — CA HTS. Bilety abonamentowe na wszystkie te linie tramwajowe są ważne na trasach objazdowych, także na linii „308” oraz we wszystkich autobusach między pl. Centralnym i Centrum Administracyjnym.

• **ZDEKOMPLETOWANE WYPOSAŻENIE.** Wiąmywacze obrabowali „snack bar” w Wieliczce. Z baru zrabowano telewizor, dwie kucharki mikrofalowe, ogrzewacz elektryczny oraz alkohol i papierosy. W sumie właściciele baru oceniają straty na 17 milionów złotych. (JŚ)

• **CZEKANIE NA „OCZKO”** Do soboty jeszcze żaden z krakowskich kierowców nie osiągnął 21 karnych punktów za jazdę niezgodną z przepisami, ale nadal trwa wpisywanie punktów z kart do komputera. Na razie jedna osoba ma 20 punktów, jedna 14, dwóch kierowców po 13, ośmiu po dwanaście punktów, ośmiuset po sześć, 705 po trzy punkty, a 219 po dwa punkty. (JŚ)

• **BBWR W KOTLE.** W Galerii Kocioł Artystyczny trwa przyjmowanie dzieł sztuki na aukcję, która odbędzie się 4 sierpnia o godz. 17. Do tej pory znajdują się dzieła A. Neumana, W. Szyski, L. Jesionkowskiego. W tym tygodniu przybyła karykatura Walerego Ślawa, organizatora i prezesa przedwojennego (1935) BBWR, polityka, premiera, bliskiego współpracownika J. Piłsudskiego. Karykaturę wykonał T. Kleczyński. Galeria zaprasza codziennie od godz. 11 do 18.

• **NASTĘPNE NAZWISKA.** Tablica pamiątkowa znajdująca się w hollu na parterze Urzędu Miasta przy Placu Wszystkich Świętych a poświęcona pracownikom Zarządu Miejskiego Stołecznego-Królewskiego m. Krakowa zostanie uzupełniona o blisko 90 nazwisk osób, które zginęły w czasie II wojny światowej. (JŚ)

Mieszkańcom Krakowa i województwa,

popierającym moją kandydaturę do Senatu Rzeczypospolitej Polskiej, pragnę tą drogą podziękować za okazane zaufanie. Szczególne słowa podziękowania kieruję do tych z Państwa, którzy zaangażowali się osobiście w zbieraniu podpisów — zwłaszcza Rodzinom byłych i obecnych moich małych pacjentów.

dr med. RYSZARD JAN ZIELIŃSKI

KRONIKA KRAKOWSKA

Kruszą się cegły, spadają rynny. Fundacja nie zrobiła nic.

Czekają na tragedię?

W czerwcu po raz kolejny Wydział Nadzoru Budowlanego wezwał właścicieli kamienic przy ulicy Miodowej 33—35—37 do rozpoczęcia prac zabezpieczających. Jak dotychczas, bez żadnego wyniku. Odkąd przejęła je Fundacja Nissenbaumów nie zainwestowano w obiekty ani złotówki.



Kamienica pod numerem 33 została przekazana Fundacji 1 czerwca 1990 roku, dwie następne — 1 stycznia ubiegłego roku. Według pierwotnych planów Fundacja zamierzała tam stworzyć hotel m. in. dla grup żydowskich odwiedzających Kazimierz.

Budynki zostały wykwaterowane w większości bodaj w latach 70-tych. Jeszcze kilka lat temu można je było w dużej części uratować. Teraz straszą zawalone stropy i drzewa rosnące na dachu. Z muru odrwy się kawałki cegieł i w każdej chwili może dojść do tragedii. Niedawno straż pożarna odcinała spory kawałek blachy wiszącej z dachu, gdyż mógł on spaść na przechodzących ulicą Szeroką. Z trudem chroni jeszcze przechodniów drewniane zadaszenie postawione niegdyś przez Przedsiębiorstwo Gospodarki Mieszkaniowej. Część desek rozkradziono, część przegniła i nie jest to już właściwie ochrona. Budynki nie nadają się

już praktycznie do rewaloryzacji, tylko do odbudowania. Ich fragment stanowi jednak zabytkowy mur Kazimierza, który musi być zachowany. Właściciele kamienic najwidoczniej czekają aż dojdzie do tragedii.

Gdy Fundacja przejmowała obiekty potrafiła procesować się miesiącami odrzucając wnioski o zapłatę za poczynione przez poprzedniego zarządcę prace. A chodziło o ok. 2,5 mln złotych! — co nie było w 1991 roku wielką sumą. Na procesach najwidoczniej cały zapal Fundacji się wyczerpał.

Już w 1938 roku — jak dowiedzieliśmy się w Zarządzie Rewaloryzacji Zespołów Zabytkowych Krakowa — była gotowa dokumentacja obiektów przygotowana przez PKZ-ty. Jedna kamienica miała być na potrzeby Zakładu Doskonalenia Zawodowego, w dwóch pozostałych byłyby docelowo mieszkania, a przejęściowo PKZ-ty. Pięć lat temu zapadła jednak decyzja o przekazaniu trzech kamienic

Sądowe poszerzanie bramy

Sąd Rejonowy w Krowodrzy odbył pierwsze posiedzenie w sprawie sporu między „Wawel-Imosem”, a Spółką „Forte”. Pierwsza z firm, prowadząca hotel „Piast”, sąsiadująca przez płot z motelem „Kra” (prowadzonym przez „Forte”) wystąpiła w sprawie „ochrony naruszonego posiadania”. Chodzi o u-

możliwienie swobodnego dojazdu do hotelu oraz o ponowne zawieszenie na ogrodzeniu „Kraka”, tablicy reklamującej hotel „Piast”.

„Forte” zagroziła częściowo bramę wjazdową do swojego motelu, motywując to tym, iż samochody jadące do „Piasta” rozwijają nadmierną prędkość, gdy tymczasem droga rozdziela część użytkową, od mieszkalnej w motelu i często bawia się na niej dzieci. W trakcie rozprawy zaproponowano, aby „Forte” rozebrała część bariery w bramie — na co spółka nie chce przystać (teraz pojazdy muszą wjeżdżać wolniej, ale „Wawel-Imos” uważa, że utrudnia to m. in. przejazd autokarów, a innej drogi do hotelu nie ma). Nic nie postanowiono także na razie w sprawie tablicy i na wniosek „Forte” odroczono rozprawę. (J.Św)

Fundacji Nissenbaumów, która miała własnym sumptem przeprowadzić remont (po uzgodnieniu z konserwatorem m. in. ze względu na to iż do tylniej ściany kamienic przylega cmentarz Remuh). W ciągu pięciu lat, jak nam powiedziano — Fundacja miała skończyć prace. To był wtedy warunek oddania obiektów Nissenbaumom. Właśnie minęło 5 lat.

Janusz Świąs

Noworodek na śmietniku.

Drugi przypadek w ciągu miesiąca

Wyrzucone po urodzeniu

W sobotę około godziny 10 jeden z mieszkańców osiedla Albertyńskiego odkrył w pojemniku na śmieci zwłoki dziecka. Kontener znajdował się przy ul. Gen. Andersa, w pobliżu przystanku MPK.

Ciało dziecka owinięte było plastikową reklamówką. Lekarz, który przybył na miejsce, stwierdził, iż poród nastąpił najprawdopodobniej w sobotę rano (pewna była podwiązana). W lip-

Samochód wywołał pożar

Przyczyną pożaru było najprawdopodobniej pozostawienie samochodu po pracach spawalniczych; nagrzął się i zapalił — powiedział nam w Straży Pożarnej, która w sobotę gasiła ogień w magazynie Budostalu-9 (wynajmowanym przez „Renokn”) przy ul. Głowińskiego. Spaleniu uległ w dużej mierze „fiat 125”, a także głowice do wag, rolki do transporterów, gumowe łączniki oraz dach obiektu. (J.Św)

Pobił policjantów

Ponieważ 41-letni Zbigniew D. mieszkający przy ul. Olkuskiej w Skale nadmierne się w sobotę awanturował, sąsiedzi wezwali policję, by ona pomogła uspokoić krewkiego mężczyznę.

Dwóch policjantów, którzy przybyli wkrótce, z trudem dało sobie radę z pijanym awanturnikiem. Obrzucił on funkcjonariuszy nie tylko obraźliwymi słowami, ale nadto doszło do rękoczynów, w trakcie których obaj policjanci odnieśli obrażenia. Zbigniew D. (wielokrotnie wcześniej karany) został jednak zatrzymany, ale zanim trafił do aresztu skorzystał z usług Izby Wyrzeczni. (J.Św)

Z kroniki wypadków

W Kaszowie z nie ustalonych przyczyn zapalił się kurnik. Spłonęło ok. 750 metrów kw. dachu, a straty wynoszą ok. 400 milionów zł.

• W Piekarach z Wisły wyciągano transportowego „volkswagena”. Wóz najprawdopodobniej był kradziony, po czym zepchnięto go do wody. • Na ul. Powstania Warszawskiego, z powodu wycieku paliwa powstał pożar w „polonezie”. Spaliła się instalacja i część silnika. • W Czarnochowicach, z powodu wady instalacji elektrycznej, powstał pożar w domu mieszkalnym. Zniszczeniu uległo radio, ekspres do kawy i pochłaniacz kuchenny. • Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego udzieliło pomocy, w ciągu 2 minionych dni, 278 pacjentom.

Do Wydziału po prośbie

Do 15 września Wydział Kultury i Sztuki Urzędu Miasta na przygotował I wersję budżetu na 1994 rok. W związku z tym prosi — po raz pierwszy publicznie — wszystkich organizatorów przyszłorocznych imprez zainteresowanych dofinansowaniem z miejskiej kasy o składanie podania. Oprócz prośby o pieniądze trzeba jeszcze przedstawić przewidywany program imprezy i jej koszty. Złożenie w wydziale podania nie oznacza jednak, że osoby lub firmy otrzymają automatycznie dofinansowanie. — Chodzi nam o zachęcenie środowisk twórczych do występowania o pieniądze — stwierdził Krzysztof Gierat, wiceprezydent miasta Krakowa. — Robimy to nie dlatego, że mamy za dużo pieniędzy, ale dlatego, żeby wyrównać szanse na uzyskanie tych, którymi będziemy dysponować.

Jeżeli więc ktoś planuje w przyszłym roku skorzystać z dofinansowania kasy miejskiej może jeszcze do 10 września złożyć odpowiednie podanie i czekać na decyzję. Jak na razie do wydziału kultury wpłynęło tylko jedno pismo z prośbą o wsparcie. (mar)

Zginęli w wodzie

W niedzielę w stawie w Zabierzowie Bocheńskim (w poźwirowych nieckach) utonął 28-letni Ryszard S., mieszkaniec os. Tyśiąclecia w Nowej Hucie. Zanim pletwonurkowie przystąpili do poszukiwania, ciało wypłynęło. W sobotę wyłowiono także topielca ze stawu w rejonie alei Pokoju. (J.Św)

Przerwane życie

W sobotę w Iwanowicach znaleziono zwłoki 40-letniej K.N. Kobieta, jak ustalono, wyszła z domu do zabudowań brata i tam w stodole powiesiła się na sznurze. Wykluczono „działanie osób trzecich”. (J.Św)

Podróż jak za C.K. Austrii



W sobotę ukazał się 1000. numer „Gazety w Krakowie”, lokalnego dodatku do „Gazety Wyborczej”. Z tej okazji sympatyczny i młody, nie tylko wiekiem, zespół dziennikarski zabrał w mielenijną podróż wokół twierdzy Kraków swych przyjaciół i Czytelników. Podróżowano w nostalgicznym nastroju, pociągami retro — choć nie całkiem, gdyż salonka w nim pamięta gomułkowskie czasy — przywołaną kostiumami rodem z C.K. Austrii (w oficerskim uspaniale prezentował się filigranowy redaktor naczelny „Gazety w Krakowie” Jerzy Wójcik).

Wśród uczestników podróży dostrzeżliśmy osoby ściśle z Galicją związane — szwejkologa Leszka Mazana, redaktora Jerzego Turonowicza, artystę Grzegorza Turnaua i dyrektora południowych kolei Janusza Kłodosa. Magistrat reprezentował wiceprezydent Krzysztof Gierat.

Powracających z podróży powitał między innymi konsul generalny Austrii Emil Briar, nie pozostawiając wątpliwości co do tego, jak głębokie więzi łączą Kraków z reprezentowanym przez siebie krajem. W chwilę później rozpoczął się w Hotelu Europejskim i Teatrze Bückleina — gdzie ze ścian spoglądał Najjaśniejszy Pan — wykładowy aut i wiedeńskie tańce. (M)

TVP 1

12.00 Wiadomości
12.15 „Dynastia” (200) — serial
13.05—15.15 Jedynka na niepo-godę
14.55 Giełda pracy — giełda szans
15.05 Reporters — język angielski dla młodzieży
15.15 Kino wakacyjne: „Wid-geł” — serial prod. USA
16.05 „Spełnione życzenie” (1) — serial prod. australijskiej
16.05 Luz — program nastolat-ków
16.50 Muzyczna jedynka
17.00 Teleexpress
17.20 Taki jest świat — maga-zyn reporterski
18.00 „Roseanne” (4) — serial
18.25 Wybory '93
18.30 Taki jest ten świat — ma-gazyn reporterski (cd.)
19.00 Wieczorynka — „Kapitan Zed”
19.30 Wiadomości
20.00 Prosto z Belwederu
20.25 Festiwal polskiej twórczości telewizyjnej teatr te-lewizji: Yukio Mishima — „Madame de Sade”, reż. Andrzej Sapia, wyk. Jo-anna Szczepkowska, Zo-fia Kucówna, Adrianna Biedrzyńska, Teresa Sawi-

cka, Małgorzata Pieczyńska, Anna Sobik (99 min.)
22.05 Miniatury — Stanisław Markowski „Nad zamkami Polski”
22.10 Spotkania sentymtalne: „Śpiew przez sen” — pio-senki Freda Busca Gllone wyk. Wiesław Gołas i An-na Seniuk
22.45 Wiadomości
23.00 Muzyczna Jedynka
23.05 7 dni polskiego sportu
23.35 „Ratusz pod muchą” — rep.
23.55 „Żelazny Gustaw” (4) — serial prod. niemieckiej
0.50 „Sprawy rodzinne” (4) — serial obyczajowy prod. włoskiej
2.20 Przeboje Bogusława Ka-czyńskiego

TVP 2

7.30 Panorama
7.35 Wakacje w dwójce
8.05 „Kronika” — wyd. poran-ne
8.10 Gończe psy — film rysun-kowy
8.35 Wakacje w dwójce
8.45 „Nowe przygody Calinecz-ki” (8) — „Miasteczko spełnionych marzeń” — serial animowany prod. japońskiej

Dziś w TELEWIZJI

9.10 „Zadziwiający świat zwie-rząt” (6) — „Niesamowita jadalna popielia” — serial przyrodniczy prod. angielskiej
9.40 „Pokolenia” (373) — serial
10.05 Na bocznych drogach Eu-ropy — okolice Bazylei
10.30 Lato w Polsce
11.00 Panorama
11.05 „Powrót Arsena Lupin” (6) — „Armata Junota” — se-rial prod. francuskiej
12.00—15.25 Przerwa
15.25 Powitanie
15.30 7 dni polskiego sportu
16.00 Panorama
16.05 „Przeżyć” — film doku-mentalny J. A. Pencya o party na relacjach górni-ków, którzy przeżyli ka-tastrofy w kopalniach
16.30 Lato w Polsce
16.50 Polska Kronika Filmowa 31/93
17.00 Przegląd kronik filmo-wych
17.30 „Pokolenia” (373) — serial
17.55 Halo dzieci — „Opowieś-ci kapitana Misia” — se-rial prod. niemieckiej

18.00 Panorama
18.03 Kronika (Kraków)
18.35 Koko Fortuny — teletur-niej
19.05 „Dzień po wybuchu” (2) — serial dokumentalny prod. USA
19.45 Cienie życia — „Bić ma-fie”
20.00 „Allo, allo” — serial ko-mediowy prod. angielskiej
20.30 Auto — magazyn moto-ryzacyjny
21.00 Panorama
21.30 Sport
21.40 Vademecum wyborcy
22.00 „Bierz forę i w nogi” (Take the money and ...) — komedia prod. USA (1969 r. — 82 min.), reż. Woody Allen, wyk.: Wo-ody Allen, Janet Margo-lin, Marcel Hillaire, Jac-quelyne Hyde i inni.
23.20 Noc i stres
23.35 Czy obojętność może zabić — pr. publ.
24.00 Panorama
0.05 Zakończenie programu.

TV KRATER

7.00 Aerobik. 7.45 Program dnia i teległoszenia. 8.00 Wiadomości TV Krater. 8.30 Bajki dla dzieci — (powt.). 9.40 Klasa III c — serial wł. (powt.). 10.30 Zakazana miłość — serial (powt.). 11.00 Jolanda — serial (powt.). 11.30 Moje dzieci, moje życie — serial. 12.25 Program dnia i tele-ogłoszenia. 12.30 Konkurs na o-gródkowy spektakl teatralny — (powt.). 13.30 Blok muzyczny. 15.30 Komentarze tygodnia — program publicystyczny. 16.00 Program dnia i teległoszenia. 16.15 Bajki dla dzieci. 17.30 Wiadomości TV Krater. 18.00 Klasa III c — serial wł. 19.00 Zakaza-na miłość — serial. 19.30 Jolan-da — serial. 20.00 Broń dla Ring — western. 22.00 Wiadomości TV Krater. 22.30 Gadające głowy — program publicystyczny.

RAI UNO

6.05 Program rozrywkowy. 6.50 Magazyn poranny (dziennik o godz. 7.00, 8.00, 9.00). 9.05 „Nie drażnić komara” — film włoski, reż. Lina Wermüller, w rol. gl. Rita Pavone i Giuletta Masina,

11.00 Dziennik. 11.05 „Dom Ceylii” — serial, odc. „Baron von...”. 11.55 Prognoza pogody. 12.00 Buona fortuna — loteria. 12.30 Dziennik. 12.35 „Podróż w czasie” — serial, w rol. gl. Scott Ba-kula. 13.30 Wiadomości. 13.55 Trzy minuty o... 14.00 „Zagadka piaskowej ławicy” — film angielski, w rol. gl. Michael York i Simon MacCorkindale. 15.50 „Paź i jego król” — film niemiecki, w rol. gl. Curt Jurgens i Liselotte Pulver. 17.30 Tydzień w parlamencie. 18.00 Dziennik. 18.10 23. Giffoni Film Festival. 18.40 „Nie-słychane historie” — serial, odc. „Pierwszy pocałunek”. 19.10 „Peł-na chata” — serial USA. 19.40 Almanach dnia następnego. 19.50 Prognoza pogody. 20.00 Dziennik. 20.40 „Exodus” — film USA, reż. Otto Preminger, w rol. gl. Paul Newman i Eva Marie Saint (I część). 23.00 Dziennik. 23.05 „Exo-dus” — II część filmu. 24.35 Dziennik i prognoza pogody. 1.05 Dziś w parlamencie. 1.15 Północ i okolice. 11.55 „Umrzęs o półno-cy” — film USA, reż. Anthony Mann, w rol. gl. Raymond Burr i Steve Brodie. 3.05 Dziennik. 3.10 „Krypta i koszmara” — film włoski, w rol. gl. Christopher Lee i Jose Campus. 4.35 Dziennik. 4.40 „Człowiek, który rozmawia z koń-mi” — serial. 5.10 Program roz-rywkowy.